Nru./No. 18,825
Prezz/Price
€4.32

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 4 ta' Novembru, 2011
Friday, 4th November, 2011

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 12,325 - 12,344
Government Notices ..... *12,325 - 12,344*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 12,344 - 12,351
Employment Opportunities ..... *12,344 - 12,351*

Avviżi tal-Gvern ..... 12,352 - 12,355
Notices ..... *12,352 - 12,355*

Offerti ..... 12,356 - 12,399
Tenders ..... *12,356 - 12,399*

Avviżi tal-Qorti ..... 12,400 - 12,416
Court Notices ..... *12,400 - 12,416*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1014

KOSTITUZZJONI TA' MALTA

Delega ta' Ċerti Setgħat dwar is-Servizz Pubbliku

Dikjarazzjoni ta' Oqsma

SUSSEGWENTI u bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tad-Dokument ta' Delega li jġib id-data tal-4 ta' April, 2009, u sussegwenti għad-Dikjarazzjoni ta' Oqsma ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-15 ta' Mejju, 2009, dawk l-oqsma li fir-rigward tagħhom tista' bħalissa titħaddem id-delega ta' poter kif kontemplat fl-imsemmija Dokument, kif stabbilit mis-Segretarju Permanenti Ewlieni, qegħdin jiġu estiżi kif ġej:

Tobba

Infermiera

Qwiebel

Għalliema

Kindergarten Assistants

Edukaturi tal-Adulti

L-4 ta' Novembru, 2011

GOVERNMENT NOTICES

No. 1014

CONSTITUTION OF MALTA

Delegation of Certain Powers Respecting the Public Service

Declaration of Areas

IN pursuance of and subject to the provisions of the Instrument of Delegation dated 4th April, 2009, and in pursuance of the Declaration of Areas published in the Government Gazette dated 15th May, 2009, the areas in respect of which the delegation of powers contemplated in said Instrument may be currently availed of, as established by the Principal Permanent Secretary, are being extended as follows:

Medical Practitioners

Nurses

Midwives

Teachers

Kindergarten Assistants

Adult Educators

4th November, 2011

Nru. 1015

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (TEŻOR)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 1015

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (TREASURY)

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Francis Bajada	Direttur Ġenerali *Director General*	Teżor *Treasury*	07–10.11.2011

L-4 ta' Novembru, 2011

4th November, 2011

Nru. 1016

PROSPETT

ĦRUĠ TA' VALUR NOMINALI FLIMKIEN TA' EURO 100,000,000 *STOCK* TAL-GVERN TA' MALTA Suġġett għal dritt li jiżdied b'ammont ta' Euro 44,000,000 fil-każ li d-domanda tkun aktar mill-ammont ta' *Stock* offrut

Awtorizzat skont l-Att tal-2011 li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi (Att Nru. IV tal-2011) u l-Ordinanza dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Reġistrati), Kap. 161

1. ĦRUĠ TA' *STOCK*

L-*Accountant General* qiegħed joffri valur nominali flimkien ta' Euro 100,000,000 ta' *Stock* tal-Gvern ta' Malta li qiegħed jiġi offrut f'xi wieħed jew aktar mill-i*Stocks* imsemmija hawn taħt:

(i) 4.25% *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2017 (III) *Fungibility issue*, u

(ii) 5.2% *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2031 (I).

2. APPLIKAZZJONIJIET

a) Applikazzjonijiet jiftħu t-Tnejn 14 ta' Novembru, 2011 fit-8.30 a.m. u jagħlqu fil-ħinijiet u d-dati kif jidher hawn taħt, jew aktar kmieni fid-diskrezzjoni tal-*Accountant General:*

(i) Fil-5.00 p.m. tal-Erbgħa 16 ta' Novembru, 2011 għall-applikazzjonijiet minn xi applikant wieħed u/jew applikanti flimkien li ma jeċċedux €100,000 kull persuna, u

(ii) f'nofsinhar tal-Ġimgħa 18 ta' Novembru, 2011 għall-applikazzjonijiet li jkunu magħmulin f'offerti b'irkant taħt paragrafi 2(e) u 2(f).

b) L-applikazzjonijiet kollha għandhom ikunu f'multipli ta' €100 fuq il-formola preskritta.

ċ) Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn fuq il-website tat-Teżor (*www.treasury.gov.mt*) jew jinkisbu minn, u jiġu depożitati għand il-Membri kollha tal-Borża ta' Malta u Provdituri ta' Servizzi ta' Investiment oħra awtorizzati.

d) Applikazzjonijiet, minn xi applikant wieħed u/jew applikanti flimkien, li ma jeċċedux €100,000 kull persuna f'wieħed jew f'kull wieħed mill-i*Stocks* separatament, ikunu bil-prezz li jiġi stabbilit għal kull *Stock*. Il-prezz għal kull

No. 1016

PROSPECTUS

ISSUE OF AN AGGREGATE OF EURO 100,000,000 MALTA GOVERNMENT STOCKS Subject to an Over-Allotment Option of Euro 44,000,000 in the event of over-subscription

Authorised under the Budget Measures Implementation Act, 2011 (Act No. IV of 2011) and the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, Cap. 161

1. ISSUANCE OF STOCK

The Accountant General is offering an aggregate Euro100,000,000 of Malta Government Stocks which are being offered and made available in any one or any combination of the following stocks:

(i) 4.25% Malta Government Stock 2017 (III) Fungibility issue, and

(ii) 5.2% Malta Government Stock 2031 (I).

2. APPLICATIONS

a) Applications open at 8.30 a.m. Monday 14th November, 2011 and close on the time and dates as hereunder, or earlier at the discretion of the Accountant General:

(i) at 5.00 p.m. on Wednesday 16th November, 2011 for applications by any single and/or joint applicants which in the aggregate do not exceed Euro 100,000 per person, and

(ii) at noon on Friday 18th November, 2011 for applications in the form of sealed bids (auction) under paragraphs 2(e) and 2(f) below.

b) All applications are to be made in multiples of €100 on the prescribed form.

c) Application forms may be downloaded from Treasury's website (*www.treasury.gov.mt*) or obtained from, and lodged at, all Members of the Malta Stock Exchange and other authorised Investment Service Providers.

d) Applications by any single and/or joint applicants, which in the aggregate must not exceed €100,000 per person in any or each of the two Stocks, shall be at a price to be established for each Stock. Such Offer Price for each

Stock jiġi notifikat lill-Borża ta' Malta u jiġi ippublikat fil-gazzetti lokali tlett (3) ijiem qabel jiftħu l-applikazzjonijiet. L-applikanti f'din il-kategorija ma jistgħux jagħmlu wkoll offerti taħt il-paragrafi (e) u (f) hawn aktar 'l isfel.

e) Applikazzjonijiet mingħand applikant wieħed, li f'daqqa jeċċedu €100,000, imma ma jeċċedux il-€500,000 f'wieħed jew f'kull wieħed mill-i*Stocks* separatament, jkunu magħmulin f'offerti għal minimu ta' €100,100 kull waħda. Applikanti taħt din il-kategorija ma jistgħux japplikaw ukoll taħt il-paragrafi (d) u (f).

f) Applikazzjonijiet mingħand applikant wieħed, li f'daqqa jeċċedu €500,000 f'wieħed jew f'kull wieħed mill-i*Stocks* separatament, għandhom ikunu magħmulin f'offerti għal minimu u multipli ta' €500,000 kull waħda. Applikanti taħt din il-kategorija ma jistgħux japplikaw ukoll taħt paragrafi (d) u (e).

g) Offerti li jsiru fuq il-formoli preskritti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tat-Teżor, Floriana jew jintbagħtu fuq *fax* 25967210 jew permezz ta' *e-mail* fl-indirizzi indikati fuq il-formoli tal-applikazzjoni.

h) Applikazzjonijiet li jsiru minn minuri jiġu biss aċċettati jekk dawn ikunu iffirmati minn persuni li jkunu ġenituri, tuturi jew kuraturi tagħhom.

i) Applikazzjonijiet li jsiru f'isem '*Nominee* a/c' u/jew '*Clients* a/c' jiġu biss aċċettati jekk dawn ikollhom magħhom lista bin-numru tal-karta tal-identita', jew fil-każ ta' korp ġuridiku, in-numru ta' identita` relevanti tal-klijenti rispettivi tagħhom. L-ammont li japplikaw għalih persuna waħda u/jew żewġ persuni jew aktar flimkien li jissotomettu applikazzjoni, taħt *'Nominee a/c' u/jew Clients a/c'* ma jistgħux jeċċedu €100,000 kull persuna f'wieħed jew f'kull wieħed miż-żewġ *Stocks*.

j) Ebda applikazzjoni ma tista' tiġi rtirata wara l-ħin tal-għeluq.

3**. FAĊILITAJIET TA' *CLEARING***

(a) ***MaltaClear***

Clearing u konklużjoni ta' operazzjonijiet fl-i*Stocks* tal-Gvern ta' Malta negozjati fuq il-*Malta Automated Trading System (MATS)* isiru permezz tal-*MaltaClear* skont Kapitolu 7 tal-*Bye-Laws* tal-Borża ta' Malta.

(b) ***Clearing (FOP)* Permezz tal-*Clearstream – MSE Access Link***

(i) Applikanti taħt paragrufu 2 (e) u (f) msemmija aktar 'il fuq jistgħu jagħmlu użu mill-faċilità ta' *clearing*

Stock will be announced to the Malta Stock Exchange and published in daily local newspapers three (3) days prior to opening of the applications. Applicants under this category are precluded from bidding also under paragraphs (e) and (f) below.

e) Applications by any single applicant, which in the aggregate are over €100,000, but do not exceed €500,000 in any or each of the two Stocks, shall be in the form of sealed bids for a minimum of €100,100 each. Applicants under this category are precluded from applying also under paragraphs (d) and (f).

f) Applications by any single applicant, which in the aggregate exceed €500,000 in any or each of the two Stocks, shall be in the form of sealed bids for a minimum and multiples of €500,000 each. Applicants under this category are precluded from applying also under paragraphs (d) and (e).

g) Bids on the prescribed forms are to be deposited at the Treasury Tender Box or transmitted by fax on 25967210 or by e-mail at the e-mail addresses indicated on the application forms.

h) Applications by minors will only be accepted if signed by a legal guardian.

i) Applications in the name of 'Nominee a/c' and/or 'Clients a/c' will only be accepted if accompanied by a list showing the identity card number, or in case of a body corporate, the relevant identification number of their respective clients. The amount applied for by any single person, and/or two or more persons as joint applicants, listed under the Nominee/Clients a/c must not exceed €100,000 per person in any or each of the two Stocks.

j) All applications will be irrevocable after closing time.

3. CLEARING FACILITIES

(a) **MaltaClear**

Clearing and settlement of transactions in Malta Government Stocks traded on the Malta Automated Trading System (MATS) are effected through MaltaClear in accordance with Chapter 7 of the Malta Stock Exchange Bye-Laws.

(b) **Clearing (FOP) through Clearstream – MSE Access Link**

(i) Applicants under paragraph 2 (e) and (f) above, may also avail of the clearing facility (FOP) provided through the

(FOP) permezz tal-***Malta Stock Exchange plc (MSE) – Clearstream Banking AG – Frankfurt (CBF) Access Link***, direttament bħala klijenti ta' *CBF* jew *Clearstream Banking SA, Luxembourg (CBL)* jew indirettament billi jkunu jistgħu jagħmlu *'clearing'* permezz ta' *CBF*/*CBL via* Depożitarju Ċentrali tat-Titoli ieħor jew Depożitarji Ċentrali Internazzjonali ('CS/ICSD oħra') magħquda ma' *CBF*/*CBL*.

(ii) *L-Accountant General* jannulla kull allokazzjoni ta' *Stock* lil kull istituzzjoni li tiddikjara li tkun klijenta ta' *CBF*/*CBL* jew b'xi mod ieħor tkun tista' tagħmel *'clearing'* permezz ta' *CBF*/*CBL* li iżda għal xi raġuni tkun irrifjutata mill-*Clearstream* waqt il-proċess ta' reġistrazzjoni. La darba s-sottoskrizzjoni tiġi rrifjutata, *l-Accountant General* jirrifondi l-flus tas-sottoskrizzjoni fil-kont bankarju kif indikat fuq il-formola tal-applikazzjoni. L-ebda mgħax ma jitħallas għall-perjodu mid-data ta' meta l-flus jaslu l-Bank Ċentrali ta' Malta sad-data meta l-flus jitħallsu lura.

4. *POLICY* DWAR L-ALLOKAZZJONI TA' *STOCK*

L-allokazzjoni tal-i*Stock* issir kif ġej:

a) L-Offerti b'irkant jiġu kkunsidrati wara li l-applikazzjonijiet li jkunu saru bil-prezz stabbilit għal €100 nominali jkunu ġew eżawriti.

b) F'każ li d-domanda tkun aktar mis-somma oriġinali ta' *Stock* offrut, it-Teżor jirriserva d-dritt li:

(i) jeżerċita l-għażla ta' ħruġ ta' aktar *stocks* skont kif jidher f'paragrafu (5); u

(ii) l-ewwel jilqa' u jalloka l-applikazzjonijiet magħmula mill-applikanti li jaqgħu taħt paragrafu (2) (d) hawn fuq.

ċ) Fil-każ li minkejja li jiġi eżerċitat id-dritt li jiżdied l-*istock* xorta jibqa' applikazzjonijiet li ma jistgħux jintlaqgħu, it-Teżor inaqqas mill-valur tal-applikazzjonijiet kif jidhirlu xieraq.

d) Offerti fuq l-aħħar rata aċċettata għal kull *Stock* minn aktar minn applikant wieħed issir b'mod proporzjonat skont l-ammont tal-offerti għal kull *Stock* rispettiv. L-ammonti ta' kull *Stock* li jiġu allokati lill-applikanti li l-applikazzjoni tagħhom kienet magħmula f'offerti b'irkant, jiġu mgħarrfa sagħtejn wara immedjatament l-ħin tal-għeluq tal-offerti b'irkant.

e) Ammonti li jiġu allokati lill-Fondi tal-Gvern ikunu skont l-aħħar rata aċċettata.

5. DRITT LI JIŻDIED L-I*STOCK*

L-*Accountant General* jirriserva d-dritt li jalloka massimu ta' €44,000,000 aktar f'każ li t-talba taqbeż l-ammont tas-somma li għandha tingħabar.

Malta Stock Exchange plc (MSE) – Clearstream Banking AG – Frankfurt (CBF) Access Link as direct customers of CBF or Clearstream Banking SA, Luxembourg (CBL), or indirectly by being capable of clearing through CBF/CBL via another central securities depository or international central securities depository ('other CS/ICSD') linked to CBF/CBL.

(ii) The Accountant General shall cancel any allotment of stock to any institution claiming to be CBF/CBL customers or otherwise capable of clearing via CBF/CBL, but which are rejected by Clearstream for any reason whatsoever in the process of registration. Once a subscription is rejected, the Accountant General shall refund the subscription proceeds and transfer funds in the bank account notified on the bid form. No interest shall be paid in respect of the period from the receipt of payment at Central Bank of Malta to the date of receipt of refund.

4. ALLOTMENT POLICY OF STOCK

Allocation of Stock will be made in the following order:

a) Applications by auction will be considered after applications at the Offer Price per €100 nominal are exhausted.

b) In the event that the original sum on issue is over-subscribed, the Treasury reserves the right to:

(i) exercise the over-allotment option at paragraph (5) by issuing further stocks; and

(ii) first allocate and satisfy the applications to applicants falling under paragraph (2) (d) above.

c) In case that notwithstanding the exercise of the over-allotment option there still remains applications which are unsatisfied, then the Treasury will scale down applications as deemed appropriate.

d) Bids at the last rate accepted for each Stock by more than one applicant will be allotted in proportion to the amount of the bids for each respective Stock. The allotment results of each stock to applicants whose applications are in the form of sealed bids (auction) will be determined and announced within two hours immediately after the closing time of applications by auction.

e) Any amount allotted to the Government Funds will be at the cut-off rate.

5. OVER-ALLOTMENT OPTION

The Accountant General reserves the right to exercise an over- allotment option for an additional amount of € 44,000,000.

Ħlas b'lura ta' applikazzjonijiet li ma jiġux allokati għal kollox, isir qabel il-ħruġ tal-Avviż tar-Reġistrazzjoni. Dak il-ħlas lura jsir bi kreditu dirett fil-kont li hemm indikat fuq il-formola tal-applikazzjoni għal ħlas tal-imgħax.

6. *UNDERISSUANCE*

L-*Accountant General* jirriserva d-dritt li jaċċetta offerti għall-ammont sħiħ jew parti minnhom u li jirrifjuta kull offerta jew parti minnha għal kull raġuni li jidhirlu xierqa minkejja li l-ammont li jittieħed ikun anqas mill-ammont tal-ħruġ tal-i*Stocks*.

7. ĦLAS TA' *DIVIDENDI* (MGĦAX)

Id-*dividend (*mgħax) jitħallas kull sitt xhur b'lura:

a) (i) fis-6 ta' Mejju u fis-6 ta' Novembru ta' kull sena waqt il- kors tal-4.25 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2017 (III); u

(ii) Fis-16 ta' Marzu u fis-16 ta' Settembru ta' kull sena waqt il-kors tal-5.2 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2031 (I).

b) (i) Fil-każ ta' applikazzjonijiet sottomessi mill-membri tal-pubbliku taħt paragrafu 2 (d) fl-4.25 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2017 (III) F.I. li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax pro rata għall-perjodu bejn il-21 ta' Novembru, 2011 (id-data tal-ħruġ) u l-5 ta' Mejju, 2012 (iż-żewġ dati inklużi) jsir bir-rata ta' 1.949863 fil-mija fis-6 ta' Mejju, 2012;

(ii) Fil-każ ta' offerti/applikazzjonijiet sottomessi minn investituri istituzzjonali taħt paragrafi 2 (e) u (f) fl-4.25 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2017 (III) F.I. li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax pro rata għall-perjodu bejn it-23 ta' Novembru, 2011 (id-data tal-ħruġ) u l-5 ta' Mejju, 2012 (iż-żewġ dati inklużi) jsir bir-rata ta' 1.926511 fil-mija fis-6 ta' Mejju, 2012;

(iii) Fil-każ ta' applikazzjonijiet sottomessi mill-membri tal-pubbliku taħt paragrafu 2 (d) fil-5.2 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2031 (I) li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax pro rata għall-perjodu bejn il-21 ta' Novembru, 2011 (id-data tal-ħruġ) u l-15 ta' Marzu, 2012 (iż-żewġ dati inklużi) jsir bir-rata ta' 1.657143 fil-mija fis-16 ta' Marzu, 2012;

(iv) Fil-każ ta' offerti/applikazzjonijiet sottomessi minn investituri istituzzjonali taħt paragrafi 2 (e) u (f) fil-5.2 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2031 (I) li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax pro rata għall-perjodu bejn it-23 ta' Novembru, 2011 (id-data tal-ħruġ) u l-15 ta' Marzu, 2012

Refunds of applications, which are not wholly allotted, will be effected before the issue of the relevant Registration Advices. Such refunds will be paid by direct credit in the account indicated in the respective application form for the payment of dividends (interest).

6. UNDERISSUANCE

The Accountant General reserves the right to accept bids for the full amount or any part thereof and to reject any bid or part thereof on any grounds whatsoever, notwithstanding that the aggregate amount on issue has not been taken up.

7. PAYMENT OF DIVIDENDS (INTEREST)

Dividend (interest) is payable half yearly in arrears on the:

a) (i) 6th day of May and the 6th day of November during the tenor of the 4.25% Malta Government Stock 2017 (III); and

(ii) 16th day of March and the 16th day of September during the tenor of the 5.2% Malta Government Stock 2031 (I).

b) (i) In the case of accepted applications submitted by members of the public under paragraph 2 (d) in respect of the 4.25% Malta Government Stock 2017 (III) F.I., the first pro rata dividend (interest) payment covering the period from the 21st November, 2011 (the issue date) to the 5th May, 2012 (both dates inclusive) will be made at the rate of 1.949863 per cent on the 6th May, 2012;

(ii) In the case of accepted bids/applications submitted by institutional investors under paragraphs 2 (e) and (f) in respect of the 4.25% Malta Government Stock 2017 (III) F.I., the first pro rata dividend (interest) payment covering the period from the 23rd November, 2011 (the issue date) to the 5th May, 2012 (both dates inclusive) will be made at the rate of 1.926511 per cent on the 6th May, 2012;

(iii) In the case of accepted applications submitted by members of the public under paragraph 2 (d) in respect of the 5.2% Malta Government Stock 2031 (I), the first pro rata dividend (interest) payment covering the period from the 21st November, 2011 (the issue date) to the 15th March, 2012 (both dates inclusive) will be made at the rate of 1.657143 per cent on the 16th March, 2012;

(iv) In the case of accepted bids/applications submitted by institutional investors under paragraphs 2 (e) and (f) in respect of the 5.2% Malta Government Stock 2031 (I), the first pro rata dividend (interest) payment covering the period from the 23rd November, 2011 (the issue date) to the 15th

(iż-żewġ dati inklużi) jsir bir-rata ta' 1.628571 fil-mija fis-16 ta' Marzu, 2012.

ċ) Ħlas ta' *dividend* (mgħax) isir skont kif indikat fuq il-formola tal-applikazzjoni bi kreditu dirett f'fergħa ta' bank lokali.

8. *FUNGIBILITY*

L-*Accountant General* iżomm id-dritt li joħroġ, fil-futur, ammonti addizzjonali ta' kull *Stock* preżenti fi *tranches* oħra. Fil-każ ta' kull ħruġ ieħor bħal dak, dawn għandhom jiġu integrati mal-i*Stock* eżistenti.

9. FIDWA TA' *STOCK*

(i) L-4.25 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2017 (III) għandu jiġi mifdi b'parita' fis-6 ta' Novembru, 2017.

(ii)Il-5.2 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2031 (I) għandu jiġi mifdi b'parita' fis-16 ta' Settembru, 2031.

10. SIGURTÀ

L-i*Stock* u d-*dividend* (mgħax) fuqu jkunu għal kariku tad-Dħul u Attiv Ġenerali tal-Gvern ta' Malta.

11. NEGOZJU FIL-BORŻA TA' MALTA

a) Skont l-Att dwar is-Swieq Finanzjarji, Kap.345, saret applikazzjoni għand il-*Listing Authority* biex kull *Stock* rispettiv ikun allokat u sabiex jiġi ammess fuq il-Lista Uffiċċjali tal-Borża ta' Malta.

b) Fis-6 ta' Mejju, 2012, wara l-pagament tal-ewwel imgħax tal-i*Stock* muri f'7 (b) (i) u 7 (b) (ii) dan l-i*Stock* jiġi integrat mal-i*Stock* eżistenti tal-4.25 fil-mija *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2017 (III) u wara dawn l-i*Stocks* jitqiesu bħala *Stock* wieħed.

ċ) Fis-16 ta' Marzu, 2012, wara l-pagament tal-ewwel imgħax tal-i*Stock* muri f'7 (b) (iii) u 7 (b) (iv) dan l-i*Stock* jiġi integrat u wara jitqies bħala *Stock* wieħed.

12. LEĠIŻLAZZJONI RELATTIVA

L-Att tal-2011 li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi (L-Att Nru. IV tal-2011), l-Ordinanza dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Reġistrati), Kap.161, u Direttiva mill-Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment taħt l-artikoli 4 (1) (a) u 6 (1) tal-Ordinanza msemmija, ir-Regolamenti tal-1959 dwar Self Lokali (*Stock* Reġistrat).

March, 2012 (both dates inclusive) will be made at the rate of 1.628571 per cent on the 16th March, 2012.

c) Payment of dividend (interest) of each Stock will be made by direct credit to any branch of any local bank as advised on the application form.

8. FUNGIBILITY

The Accountant General reserves the right to issue, in future, additional amounts of each of the present Stock in further tranches. In the event of such further issues these will be integrated with the respective existing Stock.

9. REDEMPTION OF STOCK

(i) The 4.25% Malta Government Stock 2017 (III) shall be redeemed at par on the 6th November, 2017.

(ii) The 5.2% Malta Government Stock 2031 (I) shall be redeemed at par on the 16th September, 2031.

10. SECURITY

The Stock and dividend (interest) thereon will be a charge on the General Revenue and Assets of the Government of Malta.

11. TRADING ON THE MALTA STOCK EXCHANGE

a) Pursuant to the Financial Markets Act, Cap. 345, an application has been submitted to the Listing Authority for the bonds to be admissible to listing and to the Malta Stock Exchange for the bonds to be admitted to its Official List.

b) On the 6th May, 2012, after the payment of the first dividend (interest), the Stock at 7 (b) (i) and 7 (b) (ii) will be integrated with the existing issue of the 4.25% Malta Government Stock 2017 (III) and shall thereafter all be deemed to be one Stock.

c) On the 16th March, 2012, after the payment of the first dividend (interest), the Stock at 7 (b) (iii) and 7 (b) (iv) will be integrated and shall thereafter both be deemed to be one Stock.

12. RELEVANT LEGISLATION

The Budget Measures Implementation Act, 2011 (Act No. IV of 2011), the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, Cap.161, and Directive by the Minister of Finance, the Economy and Investment under articles 4 (1) (a) and 6 (1) of the said Ordinance, the Local Loans (Registered Stock) Regulations, 1959.

Nota: Il-valur tal-investiment jista' jitla' u/jew jinżel matul iż-żmien li l-i*Stock* ikun fis-suq.

L-4 ta' Novembru, 2011

Nru. 1017

PROSPETT

ĦRUĠ TA' VALUR NOMINALI TA' EURO 24,000,000 *STOCK* TAL-GVERN TA' MALTA 2014 (V) B'RATA TA' MGĦAX LI TVARJA

Awtorizzat skont L-ATT dwar Self tal-Gvern u l-Għoti ta' Self lir-Repubblika Ellenika Kap. 502 u l-Ordinanza dwar Self Lokali *(Stock* u Titoli Reġistrati), Kap. 161

1. ĦRUĠ TA' *STOCK*

L-*Accountant General* qiegħed joffri valur nominali ta' Euro 24,000,000 *Stock* tal-Gvern ta' Malta 2014 (V) b'Rata ta' Mgħax li Tvarja u marbuta mal-Euribor tas-sitt xhur.

2. OFFERTI

a) Applikazzjonijiet magħmulin f'offerti b'irkant jiftħu l-Erbgħa 16 ta' Novembru, 2011 fit-8.30 a.m. u jagħlqu l-Ġimgħa 18 ta' Novembru, 2011 f'nofsinhar, jew aktar kmieni fid-diskrezzjoni tal-*Accountant General*.

b) Applikazzjonijiet mingħand applikant wieħed, iridu jkunu magħmulin f'offerti għal minimu ta' €250,000 u multipli ta' €50,000 kull waħda.

ċ) Offerti li jsiru fuq il-formoli preskritti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tat-Teżor, Floriana jew jintbagħtu fuq *fax* 25967210 jew permezz ta' *e-mail* fl-indirizzi indikati fuq il-formola tal-applikazzjoni.

d) Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand il-membri kollha tal-Borża ta' Malta u Provdituri ta' Servizzi ta' Investiment oħra awtorizzati, jew jistgħu jitniżżlu wkoll minn fuq il-*website* tat-Teżor (*www. treasury.gov.mt*).

e) Applikazzjonijiet li jsiru f'isem '*Nominee* a/c' u/jew '*Clients* a/c' jiġu biss aċċettati jekk dawn ikollhom magħhom lista bin-numru tal-karta tal-identità, jew fil-każ ta' korp ġuridiku, in-numru tal-identita' relevanti tal-klijenti rispettivi tagħhom.

Note: The value of the investment may go up and/or down during the tenor of the stock.

4th November 2011

No. 1017

PROSPECTUS

ISSUE OF EURO 24,000,000 FLOATING RATE MALTA GOVERNMENT STOCK 2014 (V)

Authorised under Government Borrowing and Granting of Loans to the Hellenic Republic Cap. 502 and the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, Cap. 161

1. ISSUANCE OF STOCK

The Accountant General is offering Euro 24,000,000 of Floating Rate Malta Government Stock 2014 (V) linked to the six-month Euribor.

2. BIDS

a) Applications in the form of sealed bids (auction) open at 8.30 a.m. on Wednesday 16th November, 2011 and close at noon on Friday 18th November, 2011 or earlier at the discretion of the Accountant General.

b) Applications by any single applicant shall be in the form of sealed bids for a minimum of €250,000 and multiples of €50,000 each.

c) Bids on the prescribed application forms are to be deposited at the Treasury Tender Box or transmitted by fax on 25967210 or by e-mail at the e-mail addresses indicated on the application forms.

d) Application forms may be obtained from all Members of the Malta Stock Exchange, other authorised Investment Service Providers or downloaded from Treasury's website at www.treasury.gov.mt.

e) Applications in the name of 'Nominee a/c' and/or 'Clients a/c' will only be accepted if accompanied by a list showing the identity card number or in case of a body corporate, the relevant identification number of their respective clients.

f) Ebda applikazzjoni ma tista' tiġi rtirata wara l-ħin tal-għeluq.

3. FAĊILITAJIET TA' *CLEARING*

a) ***MaltaClear***

Clearing u konklużjoni ta' operazzjonijiet fl-i*Stocks* tal-Gvern ta' Malta negozjati fuq il-*Malta Automated Trading System (MATS)* isiru permezz tal-*MaltaClear* skont Kapitolu 7 tal-*Bye-Laws* tal-Borża ta' Malta.

(b) ***Clearing (FOP)* Permezz tal-*Clearstream – MSE Access Link***

(i) Applikanti jistgħu jagħmlu użu mill-faċilità ta' *clearing (FOP)* permezz tal-***Malta Stock Exchange plc (MSE) – Clearstream Banking AG – Frankfurt (CBF) Access Link***, direttament bħala klijenti ta' *CBF* jew *Clearstream Banking SA, Luxembourg (CBL)* jew indirettament billi jkunu jistgħu jagħmlu *'clearing'* permezz ta' *CBF*/*CBL via* Depożitarju Ċentrali tat-Titoli ieħor jew Depożitarji Ċentrali Internazzjonali ('CS/ICSD oħra') magħquda ma' *CBF*/*CBL*.

(ii) L-*Accountant General* jannulla kull allokazzjoni ta' *Stock* lil kull istituzzjoni li tiddikjara li tkun klijenta ta' *CBF*/*CBL* jew b'xi mod ieħor tkun tista' tagħmel *'clearing'* permezz ta' *CBF*/*CBL* li iżda għal xi raġuni tkun irrifjutata mill-*Clearstream* waqt il-proċess ta' reġistrazzjoni. La darba s-sottoskrizzjoni tiġi rrifjutata, *l-Accountant General* jirrifondi l-flus tas-sottoskrizzjoni fil-kont bankarju kif indikat fuq il-formola tal-applikazzjoni. L-ebda mgħax ma jitħallas għall-perijodu mid-data ta'meta l-flus jaslu l-Bank Ċentrali ta' Malta sad-data meta l-flus jitħallsu lura.

4. *POLICY* DWAR L-ALLOKAZZJONI TA' *STOCK*

L-allokazzjoni tal-i*Stock* issir kif ġej:

a) L-offerti jkunu allokati skont il-prezz li jibdew mill-għola sal-anqas prezz. L-offerti li jkunu aċċettati ikunu allokati skont il-prezz tal-offerta. Dawk l-offerti li l-prezz tagħhom ikun il-fuq mill-prezz *cut-off* jiġu aċċettati b'mod sħiħ. Dawk l-offerti li jkunu daqs il-prezz *cut-off* jistgħu ikunu allokati b'mod sħiħ jew parzjalment fuq bażi pro rata. L-ammont tal-i*Stock* li jiġi allokat lill-applikanti jiġu mgħarrfa sagħtejn wara immedjatament il-ħin tal-għeluq tal-offerti b'irkant.

b) Ammonti li jiġu allokati lill-Fondi tal-Gvern ikunu skont l-aħħar rata aċċettata.

f) All applications will be irrevocable after closing time.

3. CLEARING FACILITIES

(a) **MaltaClear**

Clearing and settlement of transactions in Malta Government Stocks traded on the Malta Automated Trading System (MATS) are effected through MaltaClear in accordance with Chapter 7 of the Malta Stock Exchange Bye-Laws.

(b) **Clearing (FOP) through Clearstream – MSE Access Link**

(i) Applicants may also avail of the clearing facility (FOP) provided through the **Malta Stock Exchange plc (MSE) – Clearstream Banking AG – Frankfurt (CBF) Access Link** as direct customers of CBF or Clearstream Banking SA, Luxembourg (CBL), or indirectly by being capable of clearing through CBF/CBL via another central securities depository or international central securities depository ('other CS/ICSD') linked to CBF/CBL.

(ii) The Accountant General shall cancel any allotment of stock to any institution claiming to be CBF/CBL customers or otherwise capable of clearing via CBF/CBL, but which are rejected by Clearstream for any reason whatsoever in the process of registration. Once a subscription is rejected, the Accountant General shall refund the subscription proceeds and transfer funds in the bank account notified on the bid form. No interest shall be paid in respect of the period from the receipt of payment at Central Bank of Malta to the date of receipt of refund.

4. ALLOTMENT POLICY OF STOCK

Allocation of Stock will be made in the following order:

a) Bids will be allotted in descending order of price. Accepted bids will be allotted at the bid price. Bids above the lowest accepted price (the cut-off price) will be allotted in full. Bids equal to the lowest accepted price will be allotted in full or in part on a pro rata basis. The allotment result of the Stock to applicants will be determined and announced within two hours immediately after the closing time of applications by auction.

b) Any amount allotted to the Government Funds will be at the cut-off rate.

5. UNDERISSUANCE

L-*Accountant General* jirriserva d-dritt li jaċċetta l-applikazzjonijiet għall-ammont sħiħ jew parti minnhom u li jirrifjuta kull offerta jew parti minnha għal kull raġuni li jidhirlu xierqa minkejja li l-ammont li jittieħed ikun anqas mill-ammont tal-ħruġ tal-i*Stocks*.

6. RATA TA' MGĦAX U DATI META TIĠI DETERMINATA

a) Ir-rata ta' ***mgħax tal-bidu*** hija ekwivalenti għar-rata tal-Euribor tas-sitt xhur, fis-seħħ żewġ (2) ġranet ta' negozju qabel id-data tal-ħlas dovut (*settlement date*) kif tidher fuq il-*website* fil-paġna tar-Reuters EURIBOR01 għall-Euribor tas-6 xhur għall-ħabta tal-11H00 CET www.reuters.com, flimkien ma' *spread* ta' 45 *basis points* (*bps*).

b) L-i*spread* ta' 45*bps* tibqa' fissa matul il-perjodu kollu sakemm idum l-i*Stock*.

ċ) Ir-rata ta' mgħax tal-bidu tiġi mħabbra lill-Borża ta' Malta u ppublikata permezz ta' stqarrija għall-istampa mid-Dipartiment tal-Informazzjoni żewġ (2) ġranet ta' negozju qabel id-data tal-ħlas dovut.

d) Ir-rata ta' mgħax tal-bidu tiġi applikata fis-suq sekondarju biex jiġi maħdum l-imgħax dovut għal kull tranżazzjoni, mid-data ta' meta' jsir il-ħlas dovut (data tal-ħruġ) sa ġurnata qabel jitħallas l-imgħax, iż-żewġ ġranet inklużi. Minn hemm 'l quddiem ir-rata ta' mgħax applikabli biex jiġi maħdum l-imgħax dovut *(accrued interest)*, għandha tkun l-istess rata ta' mgħax kif aġġustata, hawnteħt f'paragrafu 6(e), minn żmien għal żmien qabel il-bidu ta' kull perjodu ta' sitt xhur li fih jitħallas l-imgħax.

e) Wara li tiġi stabbilita r-rata tal-bidu, r-rata tal-imgħax applikabli tiġi aġġustata mill-ġdid kull sitt xhur skont ir-rata applikabli tal-Euribor tas-sitt xhur, fis-seħħ żewġ (2) ġranet ta' negozju qabel it-23 ta' Mejju u t-23 ta' Novembru ta' kull sena, flimkien ma' *spread* ta' 45*bps*.

f) Fil-każ li r-rata tal-EURIBOR ma' tkunx disponibbli minħabba xi avveniment li jħarbat in-negozju *(market disruption)*, għandha tittieħed l-aħħar rata applikabbli qabel ikun seħħ it-tħarbit fis-suq.

7. ĦLAS TA' *DIVIDENDS* (MGĦAX)

a) L-i*Stock* tal-Gvern ta' Malta 2014 (V) b'Rata ta' Mgħax li Tvarja u marbuta mal-Euribor tas-sitt xhur għandu mgħax li jgħaddi mal-valur nominali (100.00). Ir-rata tal-imgħax

5. UNDERISSUANCE

The Accountant General reserves the right to accept bids for the full amount or any part thereof and to reject any bid or part thereof on any grounds whatsoever, notwithstanding that the amount on issue has not been taken up.

6. INTEREST RATE AND INTEREST DETERMINATION DATES

a) The ***initial interest rate*** is equal to the six-month Euribor, in effect two (2) business days prior to the settlement (issue) date of such Stock as displayed on the Reuters page EURIBOR01 for 6 Month Euribor at or around 11H00 CET at www.reuters.com, plus a spread of 45 basis points (bps).

b) The spread of 45bps shall remain fixed until maturity of the Stock.

c) The initial interest rate will be announced to the Malta Stock Exchange and published through a press release by the Department of Information two (2) business days prior to the settlement date.

d) The initial interest rate will be applied for any secondary market transactions for the calculation of any accrued interest from the settlement (issue) date up to, but not including, the first interest payment date. Thereafter, the interest rate applied for the calculation of accrued interest will correspond to the relevant interest rate as reset, under paragraph 6(e) below, each time prior to the beginning of the applicable six monthly interest period.

e) After the initial interest period, the interest rate will be reset semi-annually in accordance with the applicable six-month Euribor rate in effect on the applicable *interest determination date*, which is two (2) business days prior to 23rd May and 23rd November of each year, plus a spread of 45bps.

f) In case EURIBOR is not available on account of market disruption the last available EURIBOR rate available before such disruption shall apply.

7. PAYMENT OF DIVIDENDS (INTEREST)

a) Floating Rate Malta Government Stock 2014 (V) linked to the six month Euribor will bear interest on the nominal value at par (100.00) at an interest rate linked to

tkun marbuta mal-Euribor tas-sitt xhur fis-seħħ żewġ ġranet ta' negozju qabel il-ħlas tal-imgħax, flimkien ma' *spread* ta' 45*bps*.

b) Id-dividend (mgħax) jitħallas kull sitt xhur b'lura fit-23 ta' Mejju u t-23 ta' Novembru ta' kull sena waqt il-kors tal-i*Stock* tal-Gvern ta' Malta 2014 (V) b'Rata ta' Mgħax li Tvarja u marbuta mal-Euribor tas-sitt xhur.

ċ) L-imgħax għal kull perjodu jiġi maħdum fuq *Day Count Fraction* ta' *Actual/360*.

d) L-ewwel imgħax dovut għall-perjodu bejn it-23 ta' Novembru, 2011 (id-data tal-ħruġ) u t-22 ta' Mejju, 2012 (iż-żewġ dati nklużi) isir fit-23 ta' Mejju, 2012 bir-rata ta' mgħax tal-bidu kif deteminata taħt paragrafu 6 (a) hawn fuq.

e) Ħlas ta' dividend (mgħax) isir skont kif indikat fuq il-formola tal-applikazzjoni bi kreditu dirett f'fergħa ta' bank lokali.

8. *FUNGIBILITY*

L-*Accountant General* iżomm id-dritt li joħroġ, fil-futur, ammonti addizzjonali tal-i*Stock* preżenti fi *tranches* oħra. Fil-każ ta' kull ħruġ ieħor bħal dak, dawn għandhom jiġu integrati mal-i*Stock* eżistenti.

9. FIDWA TA' *STOCK*

Stock tal-Gvern ta' Malta 2014 (V) b'Rata ta' Mgħax li Tvarja u marbuta mal-Euribor tas-sitt xhur għandu jiġi mifdi b'parita (100) fit-23 ta' Novembru, 2014.

10. SIGURTÀ

L-i*Stock* u d-*dividend* (mgħax) fuqu, jkunu għal kariku tad-Dħul u Attiv Ġenerali tal-Gvern ta' Malta.

11. NEGOZJU FIL-BORŻA TA' MALTA

Skont l-Att dwar is-Swieq Finanzjarji, Kap. 345, saret applikazzjoni għand il-*Listing Authority* biex l-i*Stock* ikun allokat u sabiex jiġi ammess fuq il-Lista Uffiċjali tal-Borża ta' Malta.

12. LEĠIŻLAZZJONI RELATTIVA

L-Att dwar Self tal-Gvern u l-Għoti ta' Self lir-Repubblika Ellenika Kap. 502, l-Ordinanza dwar Self Lokali (Stock u

the six-month Euribor in effect on the applicable interest determination date, plus a spread of 45bps.

b) Dividend (interest) is payable half yearly in arrears on the 23rd May and 23rd November of each year during the tenor of the Floating Rate Malta Government Stock 2014 (V) linked to the six-month Euribor.

c) Interest for each period will be based on Day Count Fraction of Actual/360.

d) The first dividend (interest) payment covering the period from 23rd November, 2011 the settlement (issue) date and 22nd May, 2012 (both dates inclusive) will be made on the 23rd May, 2012 at the initial interest rate as determined under paragraph 6 (a) above.

e) Payment of dividend (interest) will be made by direct credit to any branch of any local bank as advised on the application form.

8. FUNGIBILITY

The Accountant General reserves the right to issue, in future, additional amounts of the present Stock in further tranches. In the event of such further issues these will be integrated with the existing Stock.

9. REDEMPTION OF STOCK

The Floating Rate Malta Government Stock 2014 (V) linked to the six-month Euribor shall be redeemed at par (100) on the 23rd November, 2014.

10. SECURITY

The Stock and dividend (interest) thereon will be a charge on the General Revenue and Assets of the Government of Malta.

11. TRADING ON THE MALTA STOCK EXCHANGE

Pursuant to the Financial Markets Act, Cap. 345, an application has been submitted to the Listing Authority for the bonds to be admissible to listing and to the Malta Stock Exchange for the bonds to be admitted to its Official List.

12. RELEVANT LEGISLATION

Government Borrowing and Granting of Loans to the Hellenic Republic Cap. 502, Local Loans (Registered Stock

Titoli Reġistrati), Kap. 161, u Direttiva mill-Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment taħt l-artikoli 4(1) (a) u 6(1) tal-Ordinanza msemmija u r-Regolamenti tal-1959 dwar Self Lokali (*Stock* Reġistrat).

Nota: Il-valur tal-investiment jista jitla' u/jew jinżel matul iż-żmien li l-i*Stock* ikun fis-suq.

L-4 ta' Novembru, 2011

Nru. 1018

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Kap. 504, Artikolu 81)

Skedar ta' Proprjetà

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar b'din qed tiddikjara li l-proprjetà li ġejja, jiġifieri:-

Wied il-Balluta,
limiti ta' San Ġiljan

(ara l-mappa f'paġna 12,336) qed tiġi inkluża fil-Lista ta' Proprjetajiet Skedati, skont l-Artikolu 81 tal-Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tal-Iżvilupp.

WIRT NATURALI

Skont it-termini tal-*Policies* RCO10 (9), RCO 12 u RCO 15 tal-Pjan ta' Struttura, l-Awtorità tiddikjara din il-proprjetà bħala mħarsa kif ġej:

Il-wied innifsu kif ukoll il-makkja, xagħri u steppa bħala Żona ta' Importanza Ekoloġika ta' Livell Tnejn (2);

Parti mill-qiegħ tal-wied bħala Żona ta' Importanza Ekoloġika ta' Livell Tlieta (3); u

Żoni ta' Lqugħ (Buffer Zones) ta' Livell Tlieta (3), kif muri fil-mappa 1 f'paġna 12,336.

L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettieq, kif imfissra fl-Artikoli 81, 86, 87 u 88 tal-Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tal-Iżvilupp, f'dak li jirrigwarda proprjetà skedata.

L-4 ta' Novembru, 2011

and Securities) Ordinance, Cap. 161, and the Directive by the Minister of Finance, the Economy and Investment under articles 4 (1) (a) and 6(1) of the said Ordinance, and the Local Loans (Registered Stock) Regulations, 1959.

Note: The value of the investment may go up and/or down during the tenor of the stock.

4th November, 2011

No. 1018

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Environment and Development Planning Act (Cap. 504, Article 81)

Scheduling of Property

THE Malta Environment and Planning Authority is hereby declaring the following property, namely:-

Balluta Valley,
limits of St Julians

(see map on page 12,336) as included in the list of Scheduled Property in terms of section 81 of the Environment and Development Planning Act.

NATURAL HERITAGE

On the basis of Structure Plan Policies RCO10 (9), RCO 12 and RCO 15, the Authority declares this property protected as follows:

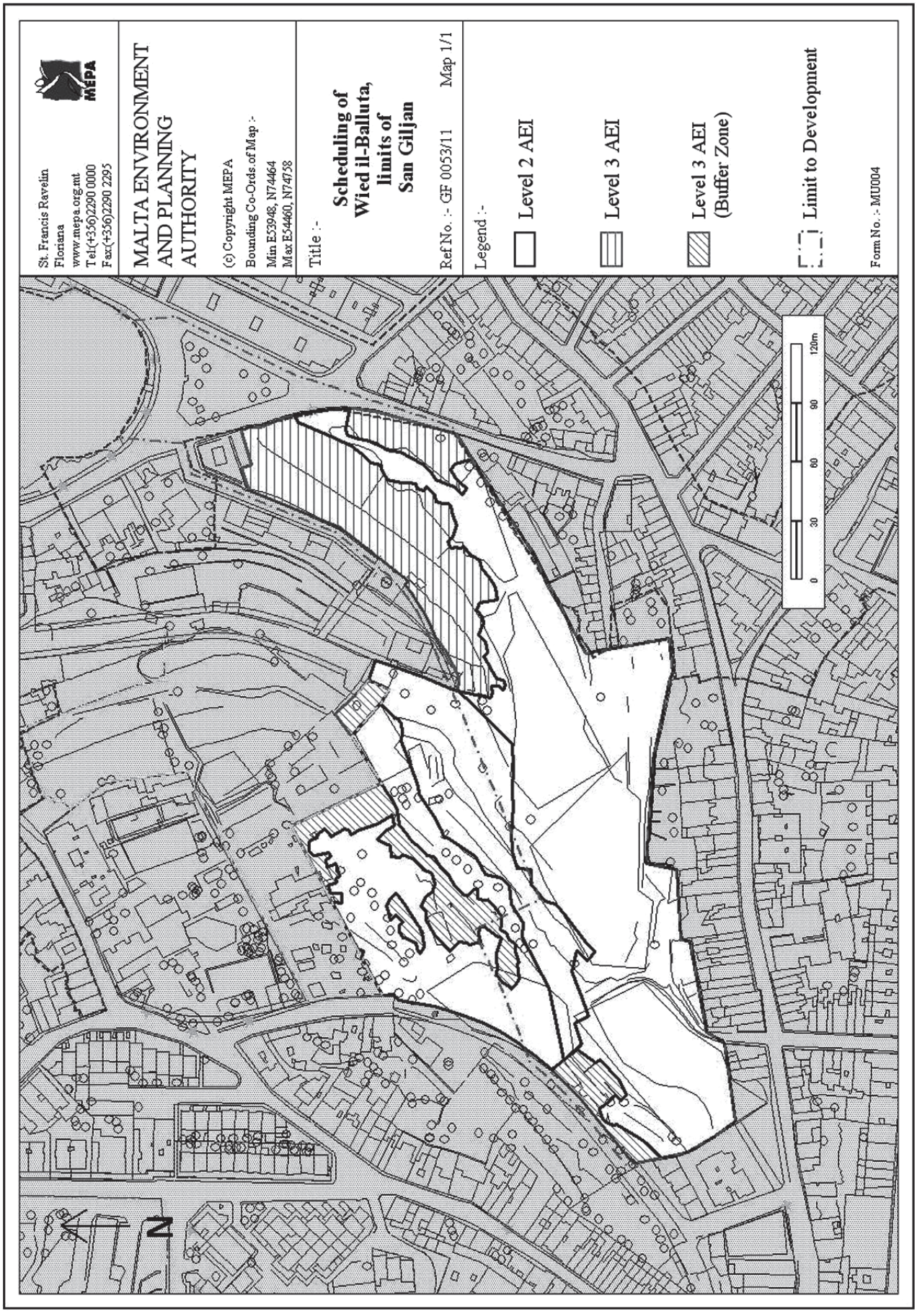
The valley together with its maquis, garigue and steppe habitats as a Level Two (2) Area of Ecological Importance;

Part of the valley-bed as a Level Three (3) Area of Ecological Importance; and

Level Three (3) Buffer Zones, as indicated on map 1 on page 12,336.

The Malta Environment and Planning Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in sections 81, 86, 87 and 88 of the Development Planning Act, as regards to Scheduled Property in the case of any contravention to the provisions as regards to Scheduled Property.

4th November, 2011


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax(+356)2290 2295
MEPA
MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY
(c) Copyright MEPA
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E53948, N74464
Max E54460, N74758
Title :-
Scheduling of Wied il-Balluta, limits of San Giljan
Ref No. :- GF 0053/11
Map 1/1
Legend :-
Level 2 AEI
Level 3 AEI
Level 3 AEI (Buffer Zone)
Limit to Development
Form No. :- MU004
0
30
60
90
120m
N

Nru. 1019

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-GŻIRA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fil-Gżira, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1019

RENUMBERING OF DOORS AT GŻIRA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Gżira, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

GŻIRA

TRIQ REGGIE MILLER

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq D'Argens

Left side entering from Triq D'Argens

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ramon	1
Kira Mansions	3
Daħla għall-garaxxijiet	5
Clarendon Court	7
Garaxx	9
Danel	11
11, Danel Court	13
Dar	15
Gardjola Court	17
Daħla għall-garaxxijiet	19
Belleview Court	21
Protea Maisons	23
Garaxx	25
Garaxx	27
Orkida	29
Garaxx	31
Aurora	33
Flattijiet	35

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq D'Argens

Right side entering from Triq D'Argens

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb	2
Bieb	4
Bieb	6
Gravel Row	8
Sit bla bini	10
Sit bla bini	12
Sit bla bini	14
Sit bla bini	16
Sit bla bini	18
Sit bla bini	20
Sit bla bini	22
Sit bla bini	24
Sit bla bini	26
Sit bla bini	28
Garaxx	30
Garaxx	32
Garaxx	34
St Rita Flats	36

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Clinic	37
Sit bla bini	39
Sit bla bini	41
Sit bla bini	43
Sit bla bini	45
Sit bla bini	47
Sit bla bini	49
Xatba	51
Gabriella	53
Garaxx	55
Daħla għall-garaxxiijet	57
Alfir	59
Iralf	61
Garaxx	63
1, Larla	65
2, Larla	67
Channel	69
Garaxx	71
Shamrock	73
Garaxx	75
Veduta	77
Dar	79
Aurora	81
Xatba	83
2	85

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Christina Flats	38
Garaxx	40
Garaxx	42
Garaxx	44
Garaxx	46
Savoy Court	48
Garaxx	50
Garaxx	52
Carina	54
Garaxx	56
Amber Flats	58
Tresor	60
Garaxx	62
Garaxx	64
Miriana	66
Victoria	68
Garaxx	70
Garaxx	72
Garaxx	74
Meridian	76
Garaxx	78
Garaxx	80
Garaxx	82
Garaxx	84
Mariott Court	86
Garaxx	88
Garaxx	90
Poissons d'or	92
Sagħtar	94
Garaxx	96
South Lodge	98
Garaxx	100
Garaxx	102
Casa Cecco	104
Garaxx	106
Hillcrest	108
Garaxx	110
Ward u Żahar	112
Garaxx	114
Garaxx	116
Villa Confort	118

Nru. 1020

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IMQABBA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fl-Imqabba, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1020

RENUMBERING OF DOORS AT IMQABBA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Imqabba, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

IMQABBA

1. TRIQ IL-QATTARA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Misraħ il-Fidwa

Left side entering from Misraħ il-Fidwa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Uffiċċju	1
Garaxx	3
4, Lesco House	5
Garaxx	7
Garaxx	9
10, Immanuel	11
Garaxx	13
14, Shalimar	15
Garaxx	17
18, St Philip	19
20, Garaxx	21
22, Garaxx	23

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Misraħ il-Fidwa

Right side entering from Misraħ il-Fidwa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Garaxx	4
Bieb imbarrat	6
13, Garaxx	8
Salvatur	10
Garaxx	12
19, Garaxx	14
21, St Rita	16
Garaxx	18
Sit bla bini	20
Sit bla bini	22
Sit bla bini	24
Sit bla bini	26
Love Cove	28
Garaxx	30
Bini qed jinbena	32
Garaxx	34
Maria	36
Garaxx	38
Garaxx	40
Bieb bla numru	42

Nru. 1021

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL LUQA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Ħal Luqa, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1021

RENUMBERING OF DOORS AT LUQA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Luqa, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

ĦAL LUQA

TRIQ ĠWANN MAMO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ċensu Debono

Left side entering from Triq Ċensu Debono

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Madonna ta' Pinu	3
Garaxx	5
Azalea	7
Garaxx	9
Jomachar	11
Daħla għall-garaxxijiet	13
Bieb bla numru	15
Flattijiet bla numru	17
Garaxx	19
Ave Maria	21
Sit bla bini	23
Sit bla bini	25
Sit bla bini	27
Sit bla bini	29
Garaxx	31
Flattijiet bla numru	33
Garaxx	35
Garaxx	37
Garaxx	39
Garaxx	41
Uffiċċju	43
Ħanut	45

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ċensu Debono

Right side entering from Triq Ċensu Debono

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Pantanal	4
Uffiċini UBS	6
Sit bla bini	8
Sit bla bini	10
Rochet	12
Garaxx	14
Aloha	16
Daħla għall-garaxxijiet	18
Hoyas	20
Sit bla bini	22
Martial Art School	24
Bieb tal-ġenb (Ħanut)	26
Garaxx	28
Garaxx	30
Garaxx	32
Bieb bla numru	34
Ħanut	36

L-4 ta' Novembru, 2011

4th November, 2011

Nru. 1022

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL LUQA

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 956, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-7 ta' Novembru, 2008, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien f'Ħal Luqa', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 1022

RENUMBERING OF DOORS AT LUQA

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 956, published in Government Gazette dated 7th November, 2008, under the title of 'Renumbering of Doors at Luqa', the following prolongation should be made:

ĦAL LUQA

TRIQ TUMAS GALEA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ġorġ Zahra

Left side entering from Triq Ġorġ Zahra

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ġorġ Zahra

Right side entering from Triq Ġorġ Zahra

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	34
Joe (flattijiet)	36

Għandhom jiżdiedu
Should be added

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	38
Sit bla bini	40
Vicarm (flattijiet)	42
Bieb bla numru	44
Daħla għall-garaxxijiet	46
Sit bla bini	48
Sit bla bini	50
Sit bla bini	52
Sit bla bini	54
Sit bla bini	56
Sit bla bini	58
Sit bla bini	60
Sit bla bini	62
Sit bla bini	64
Sit bla bini	66
Sit bla bini	68
Sit bla bini	70
Daħla għall-garaxxijiet	72
Bieb bla numru	74
Bieb bla numru	76

Nru. 1023

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIN-NAXXAR

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 959, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-1 ta' Diċembru, 2000, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien fin-Naxxar', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 1023

RENUMBERING OF DOORS AT NAXXAR

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 959, published in Government Gazette dated 1st December, 2000, under the title of 'Renumbering of Doors at Naxxar', the following prolongation should be made:

IN-NAXXAR

TRIQ SAN PUBLJU

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Santa Marija

Left side entering from Triq Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Santa Marija

Right side entering from Triq Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Nigelnt	32
Garaxx	34

Għandhom jiżdiedu
Should be added

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	36
Garaxx	38
Dar	40
Dar	42

L-4 ta' Novembru, 2011

4th November, 2011

Nru. 1024

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIN-NAXXAR

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 959, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-1 ta' Diċembru, 2000, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien fin-Naxxar', għandhom isiru dawn l-emendi:

No. 1024

RENUMBERING OF DOORS AT NAXXAR

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 959, published in Government Gazette dated 1st December, 2000, under the title of 'Renumbering of Doors at Naxxar', the following amendments should be made:

IN-NAXXAR

TRIQ G. SANDYS

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Pawl

Left side entering from Triq San Pawl

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Carimar	11
Villa Romantica	13
Garaxx	15

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Pawl

Right side entering from Triq San Pawl

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	8
The Lodge	10
Ward u Żahar (Gate)	12

Għandhom jinqraw
Should read

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Carimar	11
Villa Romantica	13
Garaxx	15
Garaxx	17
Casa Micallef	19
Ħabel il-Wilġa	21

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	2
Sit bla bini	4
Bieb	6
La Lucciola	8
Garaxx	10
Garaxx	12
La Lucciola	14
Garaxx	16
Amber	18
Laetitia	20
Garaxx	22
Coriander	24
Garaxx	26
Garaxx	28
Garaxx	30
Bieb	32
8, Gate	34
10, The Lodge	36
12, Ward u Żahar	38

Nru. 1025

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)

(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
04. 11. 2011	€40.651	€0.815

L-4 ta' Novembru, 2011

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA (NCPE)

Post ta' *Project Coordinator*

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza tinħtieġ timla l-post ta' *Project Coordinator* għall-proġett *VS/2010/0819 Gender Mainstreaming-in Practice*.

Il-kandidat ideali għandu:

Ikollu tal-inqas *Hons Degree* fi Xjenza Soċjali (jew ekwivalenti);

Ikollu sena esperjenza f'pożizzjoni simili;

Juri kapaċitajiet tajba fil-komunikazzjoni, li jinkludu dawk fil-kitba sew bl-Ingliż sew bil-Malti, ikun jaf juża l-kompjuter u kapaċi juża l-*MS Office applications*;

Ikun ta' vantaġġ li min japplika jkollu esperjenza speċifika fil-*project management* tal-UE (preferibbilment PROGRESS, ESF); ikun jaħdem tajjeb f'tim; ikun intiż sew fi kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi (b'mod partikulari dwar l-integrazzjoni tal-prinċipju tal-ugwaljanza bejn is-sessi); ikun jaf u jkollu

No. 1025

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
04. 11. 2011	€40.651	€0.815

4th November, 2011

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY (NCPE)

Post of Project Coordinator

A full-time vacancy for a Project Coordinator for the project VS/2010/0819 Gender Mainstreaming-in Practice has arisen with the National Commission for the Promotion of Equality.

The ideal candidate must:

Be in possession of a minimum of an Hons Degree in a Social Science (or equivalent);

Have one year experience in a similar position;

Demonstrate strong communication skills, including good writing skills in both English and Maltese, be computer literate and able to use MS Office applications;

Specific Experience in EU project management (preferably PROGRESS, ESF); being a good team player; being well versed in gender equality issues (in particular gender mainstreaming approaches); a knowledge and experience of accounts, management, project management

esperjenza tal-*accounts, management, project management* u u jkun jaf ir-Regolamenti dwar l-Akkwist mill-Gvern.

Min hu interessat għandu jibgħat ittra ta' introduzzjoni flimkien ma' *CV* dettaljat lid-Direttur Eżekuttiv mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, it-22 ta' Novembru, 2011 jew bl-idejn, jew bil-posta jew bl-*email* bl-indirizz kif ġej:

NCPE Gattard House,
Triq Nazzjonali,
Blata l-Bajda HMR 9010
Tel: 2590 3850 Fax: 2590 3851
Email: (equality@gov.mt).

Deskrizzjoni dettaljata tinsab fuq il-*website* tal-NCPE (www.equality.gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2011

and Government Procurement regulations will be considered an asset.

Interested individuals should send a letter of introduction together with a detailed CV to the Executive Director by not later than noon of Tuesday, 22nd November, 2011 via hand, post or e-mail using the details below:

NCPE Gattard House,
Triq Nazzjonali,
Blata l-Bajda HMR 9010
Tel: 2590 3850 Fax: 2590 3851
Email: (equality@gov.mt).

A detailed Job Description can be found on the NCPE Website: (www.equality.gov.mt).

4th November, 2011

Dan il-proġett qed isir bl-appoġġ tal-Unjoni Ewropea
Programm għal Impiegi u Solidarjetà Soċjali
PROGRESS (2007-2013)

This project is supported by the European Union
Programme for Employment and Social Solidarity (2007-2013)
PROGRESS (2007-2013)

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Segretarjat tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Sostenibbli (IRENA)

Vakanza

Is-Segretarjat tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Sostenibbli (IRENA) b'dan jgħarraf li jilqa' applikazzjonijiet biex timtela vakanza ta' Viċi Direttur Ġenerali li riċentement ittellgħet fuq il-*website* (www.irena.org/jobs).

Il-kandidati kwalifikati jistgħu jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq billi jibagħtu *curriculum vitae* komplut u komprensiv u ittra li turi l-interess permezz ta' *e-mail* lil: (recruitment@irena.org).

L-4 ta' Novembru, 2011

MINISTRY OF RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

Secretariat of the International Renewable Energy Agency (IRENA)

Vacancy

The Secretariat of the International Renewable Energy Agency (IRENA) hereby notifies that applications will be received to fill the vacancy of Deputy Director General recently posted on the website (www.irena.org/jobs).

Qualified candidates may submit their application for the above mentioned position by sending a complete and comprehensive curriculum vitae and a letter of interest via e-mail to: (recruitment@irena.org).

4th November, 2011

MINISTERU TAL-AFFARIJIET BARRANIN

Il-Ministeru tal-Affarijiet Barranin jgħarraf lill-pubbliku b'dawn l-opportunitajiet ta' impieg temporanju fi ħdan il-Ġnus Maqgħuda.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

The Ministry of Foreign Affairs notifies the general public of the following temporary vacancy announcements within the United Nations.

Temporary Vacancy Announcement
Senior Electoral Officer –TVA Grade Level 5
within the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL)[1]

The United Nations will be recruiting temporary Senior Electoral Officers to be part of the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL).

The selected candidate will be stationed in Tripoli for the duration of 7 months with the possibility of extension. Estimated start date of employment is 1st December, 2011.

Duties and Responsibilities

The Senior Electoral Officer may head a unit and generally report to the Chief Electoral Officer, the Head of Mission or Special Representative of the Secretary-General or the designee.

Within the delegated authority, the Senior Electoral Affairs Officer will be responsible for the following duties:

Provide electoral technical advice to Head of Mission on the constitutional/electoral review process;

Assist the national electoral authorities in developing a legal framework for elections including laws, codes, rules of procedures, regulations and directives;

Assist the national electoral authorities in developing and implementing a concept of an electoral operation;

Provide advice and supervise the implementation of programmes in the following areas as required: electoral training, civic/voter education, electoral legal, electoral complaints, electoral procedures, electoral operations, electoral logistics, electoral security, electoral IT development, public outreach, media, external relations, and/or voter registration. Ensure that all technical advisers pay attention to the capacity building component in day to day work with their counterparts;

Provide advice on developing election logistics and security plans and supervise their implementation;

Draft election budgeting plans for the electoral component of the mission and fulfil budgetary reporting requirements as necessary. Support national counterparts in drafting electoral budgets for submission to national authorities;

Report regularly to the Head of the Electoral Unit on election operations policies and procedures adopted by the Electoral Management Body (EMB) and their implementation by local election administrations;

Interpret electoral policies and regulations in order to clarify and provide input for the development of procedure manuals;

Develop timely and efficient communication mechanisms between HQ and UN electoral field offices. Advice national counterparts on development of their internal communication mechanisms;

Assist the national electoral authorities in developing and maintaining regular, systematic and impartial communication with political parties, media organisations, non-governmental organisations and gender focal groups;

Regularly brief the Mission, donors, and key stakeholders on the electoral process;

Regularly act as officer-in-charge in the absence of the Chief Electoral Officer/Head of the electoral component;

Perform other related duties as required.

Competencies

Professionalism: Applicants must show:

Demonstrated in-depth understanding of an ability to evaluate electoral processes: knowledge of electoral processes and their technical and political implications;

Strong analytical and evaluative skills combined with good judgement;

[1]External candidates are generally not entitled to be appointed at the advertised level of this temporary vacancy and will therefore be graded in accordance with the current recruitment guidelines. Whilst this temporary assignment will provide the successful applicant with an ideal opportunity to gain new work experience, the selection for this position is for a limited period and has no bearing on the future incumbency of the post. For further information on the provisions for special post allowance, please refer to ST/AI/1999/17.

Experience in bilateral and multilateral negotiations;
Understanding of peacekeeping operations;
Ability to develop the unit/division's strategic direction and ability to transform it into a results-oriented work-plan;
Ability to place the significance of electoral processes in a political context;
Excellent management skills;
Ability to manage and coordinate multileveled projects;
Pride in work and in achievements;
Professional competence and mastery of subject matter;
Conscientiousness and efficiency in meeting commitments;
Ability to observe deadlines and achieve results;
Motivation by professional rather than personal concern;
Persistence when faced with fiddicult problems or challenges;
Commitment to implementing the goal of gender equality by ensuring the equal participation and full involvement of women and men in all aspects of operations.

The selected candidate must possess the ability to speak and write clearly and effectively; listen to others, correctly interpret messages from others and respond appropriately; ask questions to clarify, and exhibit interest in having two-way communication; tailors language, tone, style and format to match audience; demonstrate openness in sharing information and keeping people informed.

The selected candidates is expected to: develop clear goals that are consistent with agreed strategies; identify priority activities and assignments; adjust priorities as required; allocate appropriate amount of time and resources for completing work; foresee risks and allow for contingencies when planning; monitor and adjust plans and actions as necessary; use time efficiently.

The selected candidate is expected to: serve as role models that other people want to follow; empower others to translate vision into results; be proactive in developing strategies to accomplish objectives; establish and maintain relationship with a broad range of people to understand the need and gain support; anticipate and resolve conflicts by pursuing mutually agreeable solution; drive for change and improvement; refrain from accepting the *status quo*; show the courage to take unpopular stands; provide leadership and take responsibility for incorporating gender perspectives and ensuring the equal participation of women and men in all areas of work; and demonstrate knowledge of strategies and commitment to the goal of gender balance in staffing.

The prospective candidate shall be expected to identify the key issues in a complex situation, and arrives to the heart of the problem quickly; gather relevant information before making a decision; consider positive and negative impacts of decisions prior to making them; take decision with an eye to the impact on others and on the Organisation; propose a course of action or make a recommendation based on all available information; check assumptions against facts; determine the actions proposed will satisfy the expressed and underlining needs for the decision; and make tough decision when necessary.

Qualifications

Experience

Applicants must have at least 10 years of progressively responsible experience in areas such as electoral, public administration, legal or political affairs. Previous managerial experience and knowledge of UN operations in the field or other international electoral experience would be considered as assets.

Education

Applicants must be in possession of an advanced University Degree (Masters or the equivalent) in one of the following fields; Political Science, International Relations, Public Administration, Social Science, Law or related fields. A first level university degree with a relevant combination of academic qualification and experience may be accepted in lie of the advanced university degree.

Languages:

Applicants must be fluent in spoken and written English. Fluency in Arabic shall be considered an asset.

Other skills:

The post requires cultural and political sensitivity and an ability to meet deadlines.

Remuneration will be provided by the United Nations.

Applicants are requested to send a covering letter, together with a detailed Personal History Profile, as well as recommendation letters directly to:

Electoral Assistance Division (EAD)
New York
Email address: eadroster@un.org

The closing date for submission is 8th November, 2011

4th November, 2011

Temporary Vacancy Announcement
Electoral Officer –TVA Grade Level 4
within the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL)[2]

The United Nations will be recruiting temporary Electoral Officers to be part of the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL).

The selected candidate will be stationed in Tripoli for the duration of 7 months with the possibility of extension. Estimated start date of employment is 1st December, 2011.

Duties and Responsibilities

These positions are located in the United Nations Support Mission in Libya. The Candidates generally report to the Chief Electoral Officer or the Senior Electoral Officer.

Within the delegated authority, the Electoral Officer will be responsible for the following duties:
Provide advice to, and contribute to the capacity building of counterpart (s) in national electoral authorities, including advising on the establishment and management of field offices;
Supervise staff of electoral components and of the division or unit in carrying out an electoral mandate;
Interpret electoral policies and regulations in order to clarify and provide input in the development of procedure manuals;
Provide advice on developing election logistics and security plans for the field offices and supervise their implementations;
Advise counterparts to ensure that all electoral field operations are conducted effectively by addressing policy guidance, logistics, and other electoral needs in a timely manner;
Implementation of programmes in the following areas, as required: electoral training, civic/voter education, electoral legal, electoral complaints, electoral procedures, electoral operations, electoral logistics, electoral security, electoral IT and database development, public outreach, media, graphic design, external relations, and/or voter registration;
Compile regular reports for the Chief Electoral Officer on major electoral developments and issues in the field, including immediate and longer term problems;
Assist national counterparts in managing the flow of information between their HQ and field offices;

[2]External candidates are generally not entitled to be appointed at the advertised level of this temporary vacancy and will therefore be graded in accordance with the current recruitment guidelines. Whilst this temporary assignment will provide the successful applicant with an ideal opportunity to gain new work experience, the selection for this position is for a limited period and has no bearing on the future incumbency of the post. For further information on the provisions for special post allowance, please refer to ST/AI/1999/17.

Organise regular meetings with field staff at Headquarters or in the field;

Provide advice on coordination of personnel and material movements in close coordination with the Chief of Operations, Logistics Officer (s) and relevant (Mission) unit(s); review operational plans and ensure that advice is provided for implementation of elected operations in the assigned area of responsibility as directed by Headquarters and in close coordination with relevant entities on the ground.

Oversee the day-to-day operations and administration of the UN Electoral Office in the assigned area of responsibility;

Provide periodic reports to Headquarters on developments in the assigned area of responsibility in close collaboration with other mission components;

Maintain a system of continuous evaluation of UN Field Office Activities;

Supervise national and international UN electoral staff assigned to the area of responsibility;

Conduct supervisory or other functions as requested by the Chief Electoral Officer;

Perform other related duties as required.

Competencies

The Electoral Officer (s) must possess demonstrated in-depth understanding of and ability to evaluate electoral processes; knowledge of electoral processes and their technical and political implications; strong analytical and evaluative skills combined with good judgement; experience in bilateral and multilateral negotiations; understanding of peacekeeping operations; ability to place the significance of electoral processes in a political context; management skills; ability to manage and coordinate multileveled projects; show pride in work and in achievements demonstrates professional competence and master of subject matter; conscientiousness and efficiency in meeting commitments, ability to observe deadlines and achieve results; motivation by professional rather than personal concerns; persistence when faced with difficult problems or challenges; ability to remain calm in stressful situations; commitment to implementing the goal to gender equality by ensuring the equal participation and full involvement of women and men in all aspects of operations.

The Electoral Officer(s) will be expected to work collaboratively with colleagues to achieve organisation goals; solicit input by genuinely valuing others' ideas and expertise; be willing to learn from others; place team agenda before personal agenda; support and act in accordance with final group decisions, even when such decisions may not entirely reflect own position; share credit for team accomplishments and accept joint responsibility for team shortcomings.

Within the planning and organising aspects, the Electoral Officer(s) will be expected to develop clear goals that are consistent with agreed strategies; identify priority activities and assignment; adjust priorities as requires; allocate appropriate amount of time and resources for completing work; foresee risks and allows for contingencies when planning; monitor and adjust plans and actions as necessary and use time efficiently.

Qualifications

Experience

Applicants must have at least 7 years of progressively responsible experience in areas such as electoral, public administration, legal or political affairs. Previous managerial experience and knowledge of UN operations in the field or other international electoral experience would be considered as assets.

Education

Applicants must be in possession of an advanced University Degree (Masters or the equivalent) in one of the following fields; Political Science, International Relations, Public Administration, Law or related fields. A first-level university degree in combination with qualifying experience may be accepted in lie of the advanced university degree.

Languages:

Applicants must be fluent in spoken and written English. Fluency in Arabic shall be considered an asset.

Other skills:

The post requires cultural and political sensitivity and an ability to meet deadlines.

Remuneration will be provided by the United Nations.

Applicants are requested to send a covering letter, together with a detailed Personal History Profile, as well as recommendation letters directly to:

Electoral Assistance Division (EAD)
New York
Email address: eadroster@un.org

The closing date for submission is 8th November, 2011

4th November, 2011

Temporary Vacancy Announcement
Electoral Officer –TVA Grade Level 3
within the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL)[3]

The United Nations will be recruiting temporary Electoral Officers to be part of the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL).

The selected candidate will be stationed in Tripoli for the duration of 7 months with the possibility of extension. Estimated start date of employment is 1st December, 2011.

Duties and Responsibilities

These positions are located in the United Nations Support Mission in Libya. The Electoral Officer generally reports to the Chief Electoral Officer, a the Senior Electoral Officer or a Head of Section

Within the delegated authority, the Electoral Officer will be responsible for the following duties:
Provide advice to, and contribute to the capacity building of counterpart (s) in national electoral authorities, including advising on the establishment and management of field offices;
Implementation of programmes in the following areas, as required: electoral training, civic/voter education, electoral legal, electoral complaints, electoral procedures, electoral operations, electoral logistics, electoral security, electoral IT and database development, public outreach, media, graphic design, external relations, and/or voter registration;
Ensure that advice is provided for effective implementation of all electoral field operations by addressing policy guidance and logistics, and other electoral needs in a timely manner;
Ensure that all field reports are received regularly and within set deadlines: compile regular reports for the Supervisor on major electoral developments and issues, including immediate and longer term problems;
Organise regular meetings with field staff at Headquarters or in the field;
Provide advice to ensure timely implementation of electoral operations in the assigned area of responsibility;
Oversee the day-to-day operations and administration of the UN Electoral Support Office in the assigned area of responsibility;
Provide periodic reports to Headquarters on developments in the assigned area of responsibility in close collaboration with other mission components;
Maintain a system of continuous evaluation of UN Field Office Activities;
Supervise national and international UN electoral staff assigned to the area of responsibility;
Perform other related duties as required.

Competencies

The Electoral Officer (s) must show understanding of and ability to evaluate electoral processes; knowledge of electoral processes and their technical and political implications; strong analytical and evaluative skills combined with good

[3]External candidates are generally not entitled to be appointed at the advertised level of this temporary vacancy and will therefore be graded in accordance with the current recruitment guidelines. Whilst this temporary assignment will provide the successful applicant with an ideal opportunity to gain new work experience, the selection for this position is for a limited period and has no bearing on the future incumbency of the post. For further information on the provisions for special post allowance, please refer to ST/AI/1999/17.

judgement; understanding of peacekeeping operations; ability to place the significance of electoral processes in a political context; some management skills; pride in work and in achievements; professional competence and master of subject matter; conscientiousness and efficiency in meeting commitments, ability to observe deadlines and achieve results; motivation by professional rather than personal concerns; persistence when faced with difficult problems or challenges; ability to remain calm in stressful situations; commitment to implementing the goal to gender equality by ensuring the equal participation and full involvement of women and men in all aspects of operations.

The Electoral Officer(s) will be expected to work collaboratively with colleagues to achieve organisational goals; solicit input by genuinely valuing others' ideas and expertise; be willing to learn from others; place team agenda before personal agenda; support and act in accordance with final group decisions, even when such decisions may not entirely reflect own position; share credit for team accomplishments and accept joint responsibility for team shortcomings.

With regards to Client Orientation, the Electoral Officer(s) shall be expected to consider all those to whom services are provided to be "clients" and seek to see things from clients' point of view; establish and maintain productive partnership with clients by gaining their trust and respect; identify clients needs and matches them to appropriate solutions; monitor ongoing developments inside and outside the clients' environment to keep informed and anticipate problems; keep clients informed of progress or setbacks in projects; meet timeline for delivery of products or service to client.

Qualifications

Experience

Applicants must have at least 5 years of progressively responsible experience in areas such as electoral, public administration, legal or political affairs. Knowledge of UN operations in the field or other international electoral experience would be considered as assets.

Education

Applicants must be in possession of an advanced University Degree (Masters or the equivalent) in one of the following fields; Political Science, International Relations, Public Administration, Law or related fields. A first-level university degree in combination with qualifying experience may be accepted in lie of the advanced university degree.

Languages:

Applicants must be fluent in spoken and written English. Fluency in Arabic shall be considered an asset.

Other skills:

The post requires cultural and political sensitivity and an ability to meet deadlines.

Remuneration will be provided by the United Nations.

Applicants are requested to send a covering letter, together with a detailed Personal History Profile, as well as recommendation letters directly to:

Electoral Assistance Division (EAD)
New York
Email address: eadroster@un.org

The closing date for submission is 8th November, 2011

4th November, 2011

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Avviż ta' Ordni ta' Tħassir ta' Reġistrazzjoni

Ordni Nru. 13

Ngħarrfu b'dan illi l-Bord tal-Koperattivi ordna t-tħassir ta' reġistrazzjoni ta' "Winter Moods Promotions Co-Operative Society Ltd." skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 105 (1) tal-Att Nru. XXX tal-2001.

Is-Sur Wilfred Kenely
Chairman
Bord tal-Koperattivi

It-22 ta' Settembru, 2011
CB 1/98

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Notice of Order of Cancellation of Registration

Order No. 13

It is hereby notified that the Co-operatives Board has ordered the cancellation of the registration of "Winter Moods Promotions Co-Operative Society Ltd." in accordance with the provisions of section 105 (1) of Act No. XXX of 2001.

Mr Wilfred Kenely
Chairman
Co-operatives Board

22nd September, 2011

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Avviż ta' Ordni ta' Tħassir ta' Reġistrazzjoni

Ordni Nru. 14

Ngħarrfu b'dan illi l-Bord tal-Koperattivi ordna t-tħassir ta' reġistrazzjoni ta' "Printers Coop Society Ltd." skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 105 (1) tal-Att Nru. XXX tal-2001.

Is-Sur Wilfred Kenely
Chairman
Bord tal-Koperattivi

It-22 ta' Settembru, 2011
CB 10/98

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Notice of Order of Cancellation of Registration

Order No. 14

It is hereby notified that the Co-operatives Board has ordered the cancellation of the registration of "Printers Coop Society Ltd." in accordance with the provisions of section 105 (1) of Act No. XXX of 2001.

Mr Wilfred Kenely
Chairman
Co-operatives Board

22nd September, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Lista ta' differenzi dipartimentali u xogħlijiet addizzjonali approvati matul il-perijodu l-1 ta' April 2011 sal-31 ta' Settembru, 2011.

Natura tal-Kuntratt *Nature of Contract*	Valur Oriġinali *Original Value*	Valur tal-Aħħar *Final Value*
Period contract 2009/2010 fot supply and delivery of UPVC pipes & fittings.	€24,932.93	€25,142.50
Upgrading of staircase at Triq Angelo Pullicino, St. Julians.	€39,794.18	€45,666.99
Demolition & reconstruction of balcony roofs (Warrant Officers and Sergeant's Mess, Luqa) AFM Barraks.	€67,242.38	€74,732.10

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

List of departmental variations and extra works approved for the period 1st April 2011 to 31st September, 2011.

Natura tal-Kuntratt *Nature of Contract*	Valur Oriġinali *Original Value*	Valur tal-Aħħar *Final Value*
Period contract for the supply of steel wire mesh for concrete re-inforcements.	€24,847.92	€30,527.42
Hot dip galvanizing of steel articles.	€40,500.00	€53,470.80
Garage 10, area 22, Triq Bertha King, Ta' Giorni.	€1,380.70	€1,778.94
Period contract for the supply and delivery of hydraulic engine transmission oils.	€17,458.00	€19,922.48
Period contract for the supply and delivery of hydraulic engine transmission oils.	€1,386.00	€1,686.30
Period contract for the hiring of trucks by the Valley Management Unit for 2010.	€37,200.00	€57,660.00
Period contract for the hiring of trucks by the Valley Management Unit for 2010.	€6,600.00	€35,350.00
Rainwater and flooding at junction of Triq Wied Xkora with main by-pass opposite Triq il-Kbira, Siggiewi.	€5,578.17	€6,599.69
Request by Mission Fund for repairs on premises 3 Mall iċ-Ċangatura, Marsa.	€10,695.00	€12,159.91

L-4 ta' Novembru, 2011

KUNSILL LOKALI IR-RABAT

Lista ta' Bejjiegħa tal-Monti

Din il-lista ta' bejjiegħa tal-monti approvati qiegħda tiġi ppubblikata hawn taħt skont l-Artikoli 12 u 16 (1) (d) tal-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap. 441).

L-4 ta' Novembru, 2011

4th November, 2011

RABAT LOCAL COUNCIL

List of approved Market Hawkers

The following list of approved market hawkers is being published hereunder, in terms of Articles 12 and 16 (1) (d) of the Trade Licences Act (Cap. 441).

4th November, 2011

Suq fil-Beraħ, kull nhar ta' Ħadd
Open-Air Market, every Sunday
Triq Santa Rita, ir-Rabat

Numru tal-Posta *Number of Stall*	Isem *Name*	Nru tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*
1	John Caruana	207767M
2	Antonia Caruana	163671M
3	Gwido Gauci	247458M
4	Josef Mario Cuschieri	374386M
5	Raymond Cini	292958M
6	Grezzju Bezzina	688851M
7	Joseph Mifsud	913751M
8	Duncan Spiteri	328478M
9	Raymond Muscat	677160M
Parti 10	George Muscat	396056M

Numru tal-Posta *Number of Stall*	Isem *Name*	Nru tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*
Parti 10	Roderick Muscat	544286M
Parti 11 - Parti 12	Paul Brincat	69643M
Parti 12 – Parti 13	Raymond Bonnici	243057M
Parti 13 – Parti 14	Lucia Bonnici	899549M
Parti 15	Victor Buhagiar	472163M
Parti 15	Judith Buhagiar	493664M
Parti 16	Dylon Dimech	67586M
Parti 17	Dylan Bonnici	534685M
Parti 17 – Parti 18	Carmel Tabone	74553M
Parti 18 – Parti 19	Michael Bonnici	266583M
Parti 19 – Parti 20	Emmanuel Calleja	148363M
21	Michael Cachia	301461M
Parti 22	Rodianne Cachia	492985M
Parti 22 – Parti 23	Judith Buhagiar	493664M
Parti 23 – Parti 24	Joseph Camilleri	437668M
Parti 24	Jesmond Spiteri	222367M
Parti 25	Doreen Spiteri	60569M
Parti 25	Raymond Borg	778458M
Parti 26	Amanda Buhagiar	302482M
Parti 26 – Parti 27	John William Shead	14548M
28	Saviour Buttigieg	406158M
29	Elton Calleja	154678M
30	Joseph Sacco	215276M
31	Frans Busuttil	690959M
32	Simon Caruana	364478M
33 - Parti 34	Colin Azzopardi	341271M
Parti 34 – 35	Joseph Bonello	381555M
36	Marcellino Cassar	773557M
37	Marcellino Cassar	773557M
38	Silvio Formosa	554664M
	Parking Van of Silvio Formosa	554664M
39	Silvio Tonna	473754M
40	George Mifsud	286872M
42	Christopher Azzopardi	303177M
43	Geoffrey Maggi	558155M
44	Joseph Cini	263633M
46	Parking Van of Saviour Caruana	739853M
47	Saviour Caruana	739852M
49	Parking Van of Shirley Galea	88781M
50	Shirley Galea	88781M
51	Nicole Gauci	318386M
52	Vince Gauci	493166M
53	Stephen Caruana	234773M
54	Philippa Galea	412653M
Parti 55	Abubakar Koroma	23825A
Parti 55	Maria Carmela Cini	741254M
56	Anna Formosa	211667M
57	Chantal Zammit	113677M
58	Anthony Attard	682654M
59	Charles Azzopardi	345577M
60	Angelo Zarb	101574M
61	Antonio Fernitico	18991A
62 – Parti 63	Joseph Bonnici	467774M
Parti 63	Adel Abuain	328198M
64	Aldo Melidoni	16603A

Numru tal-Posta *Number of Stall*	Isem *Name*	Nru tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*
65	Kenneth Borg	164777M
66	Gerald Lewis	162571M
67	Paul Zahra	80453M
Tillar	Evangelista Callus	673044M
68	Josephine Agius	588950M
69	Paul Agius	725052M
70	Saviour Azzopardi	519152M
71	David Buhagiar	481078M
72	Anthony Scicluna	20765M
Parti 73 – Parti 74	Noel Borg	3970M
75	Raymond Muscat	450881M
76	Marco Micallef	190470M
77	Joseph Micallef	144248M
78	Gordon Micallef	530071M
79	Godwin Azzopardi	234972M
80	James Bezzina	473774M
Parti 81	Emanuel Buhagiar	897548M
Parti 81 – Parti 82	Twanny Muscat	753362M
Parti 82 – Parti 83	Emmanuel Vella	291264M
Parti 83 – Parti 84	Joseph Galea	338662M
Parti 84 – Parti 85	Sally Incorvaja	371079M
86	Albert Aquilina	406250M
87	Carmelo Aquilina	793151M
88 – Parti 89	Louis Gatt	180755M
Parti 89 – Parti 90	Nazzarena Grech	357878M
Parti 90 – Parti 91	Stephen Said	361876M
Parti 91	Joseph Bongalias	547247M
92	Raymond Calleja	113469M
93A	Victor John Agius	1782M
93B	Emmanuel Agius	41054M

***Waiting List* għal Suq fil-Beraħ, kull nhar ta' Ħadd**
Waiting List for Open-Air Market, every Sunday
Triq Santa Rita, ir-Rabat

Data *Date*	Isem *Name*	Nru tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*
18-Apr-05	Dennis Mackay	76974M
10-Jun-05	Walter Ernest Payne	131573M
25-Aug-05	Duncan Debono	482377M
26-Aug-05	Ian Smith	30663A
1-Sep-05	Ruth Falzon	154663M
17-Oct-05	Anthony Cutajar	258771M
25-Oct-05	Ronald Caruana	443870M
7-Dec-05	Philip Chircop	100869M
29-May-06	Joseph Azzopardi	436676M
11-Jul-06	Antonella Grima	94481M
8-Aug-06	Jessica Tabone	395686M
13-Nov-06	Jacqueline Abela	615463M
27-Nov-06	Wayne Galea	156979M
12-Feb-07	Guido Spiteri	817252M
29-May-07	Ivan Maria Farrugia	263576M
25-Jun-07	Charlie Sammut	91167M
13-Jul-07	Adrian Bongailas	211284M

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-Avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Sal-10.00 a.m. it-TLIETA, it-8 ta' Novembru 2011, għal:

CT/A/039/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3080/2011. Provvediment ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fl-Amministrazzjoni tal-Informazzjoni - Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Settembru 2011.

CT/A/040/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3081/2011. Provvediment ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fir-Riżorsi Umani u Tmexxija Ġenerali - Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Settembru 2011.

CT/A/041/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3082/2011. Provvediment ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fl-Amministrazzjoni Finanzjarja u Bbaġitjar - Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Settembru 2011.

CT/A/042/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3083/2011. Provvediment ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fl-Iżvilupp Personali Kontinwu - Ċentru għall-Politika, Taħriġ

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th November, 2011, for:

CT/A/039/2011 Contracts Ref No, CT 3080/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Information Management – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th September 2011.

CT/A/040/2011 Contracts Ref No, CT 3081/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Human Resources and General Management – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th September 2011.

CT/A/041/2011 Contracts Ref No, CT 3082/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Financial Management and Budgeting – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th September 2011.

CT/A/042/2011 Contracts Ref No, CT 3083/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Continuous Personal Development. – Centre for Development, Research and Training.

u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Settembru 2011.

CT/A/043/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3084/2011. Provvediment ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fl-Istrutturi u Proċeduri tal-UE. - Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Settembru 2011.

Sal-10.00 a.m. il-ĦAMIS, l-10 ta' Novembru 2011, għal:

CT 192/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2041/2011. Provvista ta' *standard performance surgical gowns* – Ministeru tas-Saħħa, Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Awwissu, 2011.

CT 193/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2042/2011. Provvista ta' *high performance surgical gowns* – Ministeru tas-Saħħa, Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Awwissu, 2011.

Sal-10.00 a.m. it-TLIETA, il-15 ta' Novembru 2011, għal:

CT 195/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2184/2011. Provvista ta' *cochlear implants* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €270.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Settembru, 2011.

CT 196/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2186/2011. Provvediment ta' *internal security guards* lid-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/037/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT 3071/2011. Provvista ta' RHIBs u *handheld thermal imagers* – Forzi

A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th September 2011.

CT/A/043/2011 Contracts Ref No, CT 3084/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in EU Structures and Processes – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th September 2011.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th November, 2011, for:

CT 192/2011 – Contracts Ref No, CT 2041/2011. Supply of standard performance surgical gowns – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st August, 2011.

CT 193/2011 – Contracts Ref No, CT 2042/2011. Supply of high performance surgical gowns – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st August, 2011.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th November, 2011, for:

CT 195/2011 – Contracts Ref No, CT 2184/2011. Supply of cochlear implants – Health Division. A fee of €270.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th September, 2011.

CT 196/2011 - Contracts Ref No, CT 2186/2011. Provision of internal security guards to the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/037/2011 – Contracts Ref No. CT 3071/2011 Tender for the supply of RHIBs and handheld thermal imagers – Armed

Armati ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Programm tal-Fruntieri Esterni tal-Unjoni Ewropea 2011; ir-rata ta' kofinanzjament hija 75% Fondi Ewropej, u 25% fondi ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. il-ĦAMIS, is-17 ta' Novembru 2011, għal:

CT/A/044/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3085/2011. Provvista ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fl-Analiżi u l-Użu tal-Evidenza – Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru, 2011.

CT/A/ 045/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3086/2011. Provvediment ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fil-Governanza, l-Istrateġija u Żvilupp ta' Politika – Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

CT/A/046/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3087/2011. Provvista ta' servizzi għad-disinn, preparazzjoni, ġestjoni, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ fl-Iżvilupp Sostenibbli u l-Ugwaljanza – Ċentru għall-Politika, Taħriġ u Riċerka. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sal-10.00 a.m. it-TLIETA, it-22 ta' Novembru 2011, għal:

CT/A/047/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3040/2011. Rijabilitazzjoni u restawr ta' *landfill* magħluqa f'Marsaskala – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

Din hija *Works Contract Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-

Forces of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the External Borders Fund 2011; the co-financing rate is 75% EBF and 25% Malta funds.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 17th November, 2011, for:

CT/A/044/2011 – Contracts Ref No, CT 3085/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Analysis and Use of Evidence. – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th October, 2011.

CT/A/045/2011 – Contracts Ref No, CT 3086/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Governance, Strategy and Policy Development – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

CT/A/046/2011 – Contracts Ref No, CT 3087/2011. Provision of services for the design, preparation, management, implementation and evaluation of training programmes in Sustainable Development and Equality – Centre for Development, Research and Training. A copy of the tender document may be downloaded from the website (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd November, 2011, for:

CT/A/047/2011 – Contracts Ref No, CT 3040/2011. Rehabilitation and restoration of a closed landfill at Marsaskala – Ministry for Resources and Rural Affairs..

This is a Works Contract Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for

Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

Sal-10.00 a.m. il-ĦAMIS, l-24 ta' Novembru 2011, għal:

CT/A/048/2011Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3046/2011. Xogħlijiet ta' tisbiħ fil-Maqluba, limiti tal-Qrendi – Awtorità Maltija dwar it-Turiżmu. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa avviż taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali: L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

Sal-10.00 a.m. it-TLIETA, id-29 ta' Novembru 2011, għal:

CT 197/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2085/2011. Provvista, installazjoni u kkummissjonar ta' *vertical transportation system* għall-Università Valletta Campus – L-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 198/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2101/2011. Kostruzzjoni ta' *helicopter pad* u kmamar inkluż servizzi ta' inġinerija fil-livell tas-saqaf eżistenti fl-Isptar Mater Dei – Ministeru għas-Saħħa, l-Anzjani u l-Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €200.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

CT 199/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2168/2011. Provvista ta' *Etanercept 50mg pre-filled syringes* – Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €220.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru, 2011.

CT 200/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2183/2011. Provvista ta' *sets for Ivac volumetric pumps* – Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru, 2011.

CT 201/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2238/2011. Xiri ta' karozzi ġodda – Awtorità ta' Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru, 2011.

Sal-10.00 a.m. il-ĦAMIS, il-15 ta' Diċembru 2011, għal:

CT 208/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2023/2011. Provvista ta' *surgical adhesive drapes* – Ministeru tas-Saħħa,

Rural Development 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 24th November, 2011, for:

CT/A/048/2011 Contracts Ref No, CT 3046/2011. Execution of embellishment works at Tal-Maqluba, limits of Qrendi – Malta Tourism Authority. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development: Europe Investing in Rural Areas.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 29th November, 2011, for:

CT 197/2011 – Contracts Ref No, CT 2085/2011. Supply, installation and commissioning of a vertical transportation system for the University Valletta Campus – University of Malta. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 198/2011 – Contracts Ref No, CT 2101/2011. Construction of a helicopter pad and rooms including engineering services at roof level at the existing Mater Dei Hospital - Ministry for Health, the Elderly and Community Care. A fee of €200.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 199/2011 – Contracts Ref No, CT 2168/2011. Supply of Etanercept 50mg pre-filled syringes – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €220.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th October, 2011.

CT 200/2011 – Contracts Ref No, CT 2183/2011. Supply of sets for Ivac volumetric pumps – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th October, 2011.

CT 201/2011 – Contracts Ref No, CT 2238/2011. Purchase of new fleet cars – Malta Tourism Authority. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th October, 2011.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th December 2011, for:

CT 208/2011 – Contracts Ref No, CT 2023/2011. Supply of surgical adhesive drapes – Ministry of Health, the Elderly

l-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €115.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru, 2011.

CT 209/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2182/2011. Provvista ta' *pneumococcal conjugate vaccine* – Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru, 2011.

CT 210/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2208/2011. Xogħlijiet ta' tikħil u tibjid, barra u ġewwa fil-Kulleġġ San Injazju, Skola Sekondarja tal-Bniet, Tal-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €140.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 211/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT3060/2011. Provvista, twaħħil u kummissjunar ta' pannelli informattivi, awdjo-viżivi u interattivi; *software* interattiv ibbażat fuq *'Flash'* u pannelli informattivi għal 'Heritage Trail' fix-Xagħra, Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru 2011.

CT 212/2011 Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT2140/2011. Servizzi ta' installazzjonijiet tal-elettriku, sanitarji u mekkaniċi fl-estensjoni tal-*MATS technical area,* limiti ta' Ħal Kirkop – Malta Air Traffic Services Limited. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

CT 205/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3061/2011. Xogħlijiet ta' tlestija fix-Ximenes Redoubt, Triq is-Salini, San Pawl il-Baħar – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Contract Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

CT 206/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3072/2011. Kostruzzjoni u xogħlijiet ta' tlestija għall-mina taħt l-art fi Triq is-Salini, San Pawl il-Baħar – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Contract Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

and Community Care. A fee of €115.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October, 2011.

CT 209/2011 – Contracts Ref No, CT 2182/2011. Supply of pneumococcal conjugate vaccine – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October, 2011.

CT 210/2011 – Contracts Ref No, CT 2208/2011. External and internal plastering and painting works at St Ignatius College, New Girl's Secondary School, Tal-Ħandaq, limits of Ħal Qormi. – Foundation for Tomorrows' Schools. A fee of €140.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 211/2011 Contracts Ref No, CT 3060/2011. Provision, installation and commissioning of audio-visual, interactive, information panels; interactive software in Flash format; and information panels for the Heritage Trail in Xagħra, Gozo – Ministry for Gozo. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th October 2011.

CT 212/2011 Contracts Ref No, CT 2140/2011. Electrical, sanitary and mechanical services installations at the extension to MATS technical area, limits of Ħal Kirkop – Malta Air Traffic Services Limited. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 205/2011 – Contracts Ref No, CT 3061/2011. Finishing works at Ximenes Redoubt, Triq is-Salini, St Paul's Bay – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Contract Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

CT 206/2011 – Contracts Ref No, CT 3072/2011. Construction and finishing works of an underpass tunnel at Triq is-Salini, St Paul's Bay – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Contract Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

CT/A/049/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2206/2011. Xogħlijiet ta' madum u rħam fil-Kulleġġ San Injazju, Skola Sekondarja tal-Bniet, Tal-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Diċembru 2011, għal:

CT 213/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2169/2011. Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà fis-siti kollha tal-MCAST f'Malta – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħatt fil-25 ta' Ottubru 2011.

CT 214/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2181/2011. Provvista, installazzjoni, ittestjar u kkummissjonar ta' *ventilation* u *air conditioning system* fil-Bini tal-Librerija Prinċipali, Università ta' Malta – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €160.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Ottubru 2011.

CT 202/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2141/2011. Estensjoni tal-MATS technical area – xogħlijiet ta' tlestija – Malta Air Traffic Service. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 203/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2162/2011. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà fil-*Units* tal-AWAS – Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern. Irid jitħallas dritt ta' €110.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta tista' tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għar-Refuġjati (Programm Generali Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni 2007-2013) .

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-7 ta' Ottubru, 2011.

CT 204/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2165/2011. Provvista ta' stvali lid-Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta – Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-7 ta' Ottubru, 2011.

CT 207/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3047/2011. Restawr tas-Swar tal-Belt Valletta – VLT 15 – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €360.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

CT/A/049/2011 – Contracts Ref No, CT 2206/2011. Tiling and marble works at St. Ignatius College, new Girls Secondary School, Tal-Ħandaq, l/o Ħal Qormi – Foundation for Tomorrows' Schools. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th December, 2011, for:

CT 213/2011 – Contracts Ref No, CT 2169/2011. Provision of security services at all MCAST sites in Malta – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2011.

CT 214/2011 – Contracts Ref No, CT 2181/2011. Supply, installation, testing and commissioning of a ventilation and air conditioning system for the Main Library Building, University of Malta – University of Malta. A fee of €160.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2011.

CT 202/2011 – Contracts Ref No, CT 2141/2011. Extension to MATS technical area – finishing works – Malta Air Traffic Service. A fee of €60.00 will be charged for each copy of the tender document.

CT 203/2011 – Contracts Ref No, CT 2162/2011. Provision of security services at AWAS Units – Ministry for Justice and Home Affairs. A fee of €110.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender may be part-financed by the European Union under the European Refugee Fund (General Programme Solidarity and Management of Migration Flows 2007 – 2013).

The EU Contract Notice was dispatched on 7th October, 2011.

CT 204/2011 – Contracts Ref No, CT 2165/2011. Supply of ankle boots to the Malta Police Department – Ministry for Justice and Home Affairs. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th October, 2011.

CT 207/2011 – Contracts Ref No, CT 3047/2011. Restoration works to Valletta Landfront Fortifications – VLT 15 – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €360.00 will be charged for each copy of the tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss min fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti (http://www.contracts.gov.mt). L-offerenti huma avżati li mill-istess sit, jistgħu jniżżlu *preview* tad-dokumenti, bla ħlas. Tinħtieġ reġistrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi eletroniċi tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq (http://www.contracts.gov.mt/help?l=2). Is-sit jipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-4 ta' Novembru, 2011

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħaraf lill-offerenti kollha illi skont l-AL 296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment: (http://www.contracts.gov.mt).**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-4 ta' Novembru, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 192/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2041/2011. Provvista ta' *standard performance surgical gowns* – Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Awwissu, 2011.

CT 193/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2042/2011. Provvista ta' *high performance surgical gowns* – Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-31 ta' Awwissu, 2011.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmija qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Novembru, 2011.

L-4 ta' Novembru, 2011

Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts (http://www.contracts.gov.mt). Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from (http://www.contracts.gov.mt/help). The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

4th November, 2011

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN 296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: (http://www.contracts.gov.mt).**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

4th November, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 192/2011 – Contracts Ref No, CT 2041/2011. Supply of standard performance surgical gowns – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st August, 2011.

CT 193/2011 – Contracts Ref No, CT 2042/2011. Supply of high performance surgical gowns – Ministry of Health, the Elderly and Community Care. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st August, 2011.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th November, 2011.

4th November, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/A/ 037/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT 3071/2011. Tender ghall-akwizizzjoni ta` RHIBs u Handheld Thermal Imagers – Forzi Armati ta' Malta. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Din hija *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija kofinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Progamm tal-Fruntieri Esterni tal-Unjoni Ewropea 2011; ir-rata ta' kofinanzjament hija hija 75% fondi Ewropej, u 25% fondi ta' Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmija qed jiġu mtawwla sal-10.00a.m. tat-TLIETA, l-15 ta' Novembru, 2011.

L-4 ta' Novembru, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/A/037/2011 – Contracts Ref No. CT 3071/2011 Tender for the supply of RHIBs and handheld thermal imagers – Armed Forces of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt.

This is a Works Tender Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the External Borders Fund 2011; the co-financing rate is 75% EBF and 25% Malta funds.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th November, 2011.

4th November, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 205/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3061/2011. Xogħlijiet ta' tlestija fir-Ridott ta' Ximenes, Triq Is-Salini, San Pawl il-Baħar – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' € 20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa Works Contract Notice taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt L-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

CT 206/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3072/2011. Kostruzzjoni u xogħlijiet ta' tlestija għal mina taħt l-art fi Triq is-Salini, San Pawl il-Baħar – Ministeru għar-Rizorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Contract Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

CT/A/049/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2206/2011. Xogħlijiet ta' madum u rħam fil-Kulleġġ San Injazju, Skola Sekondarja tal-Bniet, Tal-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website:* (http://www.contracts.gov.mt).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmija qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Diċembru, 2011.

L-4 ta' Novembru, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 205/2011 – Contracts Ref No, CT 3061/2011. Finishing works at Ximenes Redoubt, Triq is-Salini, St Paul's Bay – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Contract Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

CT 206/2011 – Contracts Ref No, CT 3072/2011. Construction and finishing works of an underpass tunnel at Triq is-Salini, St. Paul's Bay – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Contract Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

CT/A/049/2011 – Contracts Ref No, CT 2206/2011. Tiling and marble works at St. Ignatius College, new Girls Secondary School, Handaq, l/o Qormi – Foundation for Tomorrows' Schools. A copy of the tender document may be downloaded from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th December, 2011.

4th November, 2011

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 202/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2141/2011.

Estensjoni tal-MATS technical area – xogħlijiet ta' tlestija – Malta Air Traffic Service. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 203/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2162/2011. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà fil-Units tal-AWAS – Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern. Irid jitħallas dritt ta' €110.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta tista' tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għat-Refuġjati (Programm Generali Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni 2007-2013).

Il-Contract Notice tal-UE ntbagħtet fis-7 ta' Ottubru, 2011.

CT 204/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2165/2011. Provvista ta' stvali għad-Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta – Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-7 ta' Ottubru, 2011.

CT 207/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3047/2011. Restawr tas-Swar tal-Belt Valletta – VLT 15 – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €360.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmija qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Diċembru, 2011.

L-4 ta' Novembru, 2011

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi offerti elettroniċi b'rispett ta' dawn l-avviżi jintlaqgħu sal-ġranet u l-ħinijiet indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jiġu sottomessi *online* BISS fuq: (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. il-ĦAMIS, is-17 ta' Novembru 2011, għal:

CT 2501/2011. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' *recycled toilet paper* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Id-dokument tal-offerta hu bla ħlas.

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 202/2011 – Contracts Ref No, CT 2141/2011. Extension to MATS technical area – finishing works – Malta Air Traffic Service. A fee of €60.00 will be charged for each copy of the tender document.

CT 203/2011 – Contracts Ref No, CT 2162/2011. Provision of security services at AWAS Units – Ministry for Justice and Home Affairs. A fee of €110.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender may be part-financed by the European Union under the European Refugee Fund (General Programme Solidarity and Management of Migration Flows 2007 – 2013).

The EU Contract Notice was dispatched on 7th October, 2011.

CT 204/2011 – Contracts Ref No, CT 2165/2011. Supply of ankle boots to the Malta Police Department – Ministry for Justice and Home Affairs. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th October, 2011.

CT 207/2011 – Contracts Ref No, CT 3047/2011. Restoration works to Valletta Landfront Fortifications – VLT 15 – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €360.00 will be charged for each copy of the tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th December, 2011.

4th November, 2011

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that electronic tenders in respect of the following notices will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on THURSDAY, 17th November, 2011, for:

CT 2501/2011. Framework contract for the supply of recycled toilet paper to the Procurement Section of the Contracts Department. Tender document is free of charge.

CT 2502/2011. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' kalzetti u *tights* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Id-dokument tal-offerta hu bla ħlas.

CT 2503/2011. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' *Departmental Accounting System forms* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Id-dokument tal-offerta hu bla ħlas.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu min dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jaċċesjaw dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-*workshops* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-*workshops*, se jsiru simulazzjonijiet sabiex operaturi ekonomiċi jiffamiljarizzaw ruħhom bil-kompilazzjoni u sottomissjoni ta' *tender online.* Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta. Dawn il-*workshops* huma intenzjonati BISS għal dawk l-operaturi ekonomiċi li beħsiebhom jissottomettu offerta għal dawn l-offerti: operaturi prospettivi oħrajn huma mistiedna jattendu waħda mis-sensiela ta' sessjonijiet ta' informazzjoni organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti sabiex tingħata ħarsa ġenerali tal-proċeduri ġodda tal-*electronic procurement.*

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data memmija aktar il-fuq.

L-4 ta' Novembru, 2011

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skont l-AL296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12.00 (nofsinhar). L-Offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċċjali tad-Dipartiment: (http://www.contracts.gov.mt).

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġeneral (Kuntratti) skont Partijiet II jew XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

L-4 ta' Novembru, 2011

CT 2502/2011. Framework contract for the supply of socks and tights to the Procurement Section of the Contracts Department. Tender document is free of charge.

CT 2503/2011 – Framework contract for the supply of Departmental Accounting System forms to the Procurement Section of the Contracts Department. Tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in these current calls for tender are urged to take note of the workhops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document. These workshops are ONLY intended to economic operators that intend to submit an offer for these tenders: other prospective operators are invited to attend one of the information sessions currently being organised by the Department of Contracts that give an overview of the new electronic procurement procedures.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

4th November, 2011

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 (noon). Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: (http://www.contracts.gov.mt).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

4th November, 2011

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 10 ta' Novembru, 2011.

Avviż Nru. 108. Bejgħ, *tale quale,* ta' Maħżen Nru. 3, Triq Nofsinhar, Il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_768. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbatax-il elf ewro (€14,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 109. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 10 fi Triq ix-Xatt ta' Bormla, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.152_98_A. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet elef ewro (€3,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 110. Kiri tal-Ħanut Nru. 8, Blokk Ċ, Triq il-Pellegrinaġġ, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2011_366. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u ħames mitt ewro (€1,500) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 111. Kiri tal-Garaxx Nru. 6 taħt Blokk E, Triq Peppi Vella, Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.78_80_16_A. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt mitt ewro (€600) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 17 ta' Novembru, 2011.

Avviż Nru. 112. Bejgħ ta' sit fil-Madliena, limiti tas-Swieqi, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.91/85. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet mija u tletin elf ewro (€330,000) ma jiġux ikkunsidrati.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 10th November, 2011.

Advt. No. 108. Sale, tale quale, of a Store No. 3, South Street, Birgu, shown edged in red on plan P.D.2010_768. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fourteen thousand Euro (€14,000) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 109. Lease of the bare Shop No. 10 at Triq ix-Xatt ta' Bormla, Bormla, shown edged in red on plan P.D.152_98_A. This tender is subject to a right of first refusal. Offers below the amount of three thousand Euro (€3,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 110. Lease of the Shop No. 8, Block C, Triq il-Pellegrinaġġ, Bormla, shown edged in red on plan P.D.2011_366. Offers below the amount of one thousand five hundred Euro (€1,500) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 111. Lease of the Garage No. 6 under Blokk E, Triq Peppi Vella, Tal-Ħawli Housing Estate, Birgu, shown edged in red on plan P.D.78_80_16_A. Offers below the amount of six hundred Euro (€600) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 17th November, 2011.

Advt. No. 112. Sale of a site in Madliena, limits of Swieqi, shown edged in red on plan L.D. 91/85. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three hundred and thirty thousand Euro (€330,000) will not be considered.

Irid jitħallas dritt ta' €100 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 113. Bejgħ ta' sit fi Triq Wied Filep viċin Triq is-Salina, fil-limiti tan-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2011_183. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għoxrin elf ewro (€20,000) ma jiġux ikkunsidrati.

A fee of €100 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 113. Sale of a site in Triq Wied Filep off Triq is-Salina, limits of Naxxar, shown edged in red on plan P.D.2011_183. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty thousand Euro (€20,000) will not be considered.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 114. Bejgħ ta' sit fi Triq Ta' Ċenċ, Ta' Sannat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2009_709. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' aċċess a favur tal-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €6,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamsa u erbgħin elf ewro (€45,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 114. Sale of a site in Triq Ta' Cenc, Sannat, shown edged in red on plan P.D.2009_709. This site is subject to access servitudes in favour of adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €6,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of forty five thousand Euro (€45,000) will not be considered.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 115. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' Fond Nru.59/60 Triq San Mark, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_744. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u tmenin ewro (€180) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 115. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Premises No. 59/60 Triq San Mark, Bormla, shown edged in red on plan P.D.2010_744. Offers below the amount of one hundred and eighty Euro (€180) per annum will not be considered.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

L-4 ta' Novembru, 2011

4th November, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tad-Disinn ta' Proġetti u Inġinerija, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 121/2011. Provvista u tqegħid ta' *hot asphalt* bil-kulur f'mogħdija pedonali f'parti minn Triq Marina, Tal-Pietà.

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Project Design and Engineering Division, notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th November, 2011, for:-

Advt. No. 121/2011. Supply and laying of coloured hot asphalt in footpath at part of Triq Marina, Tal-Pietà.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 124/2011. Tqegħid ta' paviment ġdid ġewwa il-*FCCS shed* fil-Pitkalija, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 78/2011. Xogħlijiet ta' tiswija f'saqaf f'Garaxx Nru. 24, Triq il-Foss, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' €5 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 119/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' basktijiet *Degradable LDPE Polythene*.

Għandu jitħallas dritt ta' €40 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Novembru 2011.

Avviż Nru. 126/2011. Xogħlijiet ta' mekkanika u tal-elettriku fl-Irziezet tal-Buskett: Razzett tal-Bagħal, Razzett tal-Ispirtu u Razzett tal-Bosk.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 125/2011. Tisbiġ ta' ġnien pubbliku fi Triq San Ġwann, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 129/2011. Provvista u tqegħid ta' *imprinted concrete* fil-Park Rekreattiv għal Familja fil-Mellieħa.

Għandu jitħallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 124/2011. Laying of a new floor within the FCCS shed at the Pitkalija, Ta' Qali.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 78/2011. Repair works to ceiling at Garage No. 24, Triq il-Foss, Paola.

A fee of €5 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 18th November, 2011, for:-

Advt. No. 119/2011. Period contract for the supply and delivery of Degradable LDPE Polythene bags.

A fee of €40 is to be charged for the procurement of each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 4th November 2011.

Advt. No. 126/2011. Mechanical and electrical works at Buskett Farmhouses: Razzett tal-Bagħal, Razzett tal-Ispirtu and Razzett tal-Bosk.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 125/2011. Embellishment of public garden at Triq San Ġwann, Cospicua.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd November, 2011, for:-

Advt. No. 129/2011. Supply and laying of imprinted concrete at Mellieħa Family Recreational Park.

A fee of €35 is to be charged for the procurement of each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 131/2011. Xogħlijiet ċivili in konnessjoni mal-kostruzzjoni ta' *Water Park* f'San Pawl il-Baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon *Cash Office:* 2299 7455).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-offerta/kwotazzjoni fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2011

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 25th November, 2011, for:-

*Advt. No. 131/2011. Civil works in connection to the construction of a Water Park at St Paul's Bay.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Cash Office Tel. No. 2299 7455).

Sample tender/quotation document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

4th November, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tal-Iżvilupp Rurali u Akwakultura jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 122/2011. Provvediment ta' servizzi ta' tindif fil-*Malta Aquaculture Research Centre (MAR)* fi ħdan it-Taqsima tal-Iżvilupp Rurali u Akwakultura.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 116/2011. Provvediment ta' servizzi ta' manutenzjoni ta' żubruni fl-Aquaculture Zone tan-Nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Rural Development and Aquaculture Department, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 11th November, 2011 for:-

Advt. No. 122/2011. Provision of cleaning services at the Malta Aquaculture Research Centre (MAR) within the Rural Development and Aquaculture Division.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th November, 2011 for:-

Advt. No. 116/2011. Provision of maintenance services to marker buoys at the South Aquaculture Zone.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 2011.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 127/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' materjal promozzjonali u kiri ta' servizzi rigward l-Attivitajiet ta' Naturalment Malti għad-Direttorat ta' Promozzjoni u Informazzjoni.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon *Cash Office:* 2299 7567).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-offerta fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttorat għall-Pixkerija u Faċilitajiet għad-Dgħajjes tas-Sajd jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 128/2011. Twaqqigħ tat-torri tal-konkrit rinfurzat għall-ilma fil-Biċċerija, Il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 1st November, 2011.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 25th November, 2011 for:-

*Advt. No. 127/2011. Period contract for the provision of promotional material and hire of services in connection with Naturalment Malti Events to the Promotion and Information Directorate.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advertisement appearing for the first time.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Cash Office Tel. No. 2299 7567).

Sample tender document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

4th November, 2011

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Wholesale Markets and Fishing Fleets Facilities Directorate notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 25th November, 2011 for:-

*Advt. No. 128/2011. Demolition of the reinforced concrete water tower at the Civil Abattoir, Marsa.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advertisement appearing for the first time.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section

u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon *Cash Office:* 2299 7567).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-offerta fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2011

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

L-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Novembru, 2011, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 79/2011. Provvista u installazzjoni ta' sistema fotovoltajka fir-Reġistru tal-Artijiet, Casa Bolino, 116, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 80/2011. Provvista u installazzjoni ta' sistema fotovoltajka fid-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, Ta' Kandja, limiti tas-Siġġiewi.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 81/2011. Provvista u installazzjoni ta' sistema fotovoltajka f'*MEEF H&S and Science Centre,* Triq Alamein, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 82/2011. Provvista u installazzjoni ta' sistema fotovoltajka fil-*MEEF Workshop,* Ħal Far limiti ta' Birżebbuġa.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 83/2011. Provvista u konsenja ta' *socket box mounted timeswitches*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 84/2011. Provvista u konsenja ta' *Plug In Timeswitches*.

of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Cash Office Tel. No. 2299 7567).

Sample tender document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

4th November, 2011

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Office of the Permanent Secretary notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th November, 2011 for:-

Quot. No. 79/2011. Supply and installation of photovoltaic system at Land Registry, Casa Bolino, 116, Triq il-Punent, Valletta.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Quot. No. 80/2011. Supply and installation of photovoltaic system at Civil Protection Department, Ta' Kandja, limits of Siġġiewi.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Quot. No. 81/2011. Supply and installation of photovoltaic system at MEEF H&S and Science Centre, Triq Alamein, Pembroke.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Quot. No. 82/2011. Supply and installation of photovoltaic system at MEEF Workshop, Ħal Far limits of Birżebbuġa.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Quot. No. 83/2011. Supply and delivery of socket box mounted timeswitches.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Quot. No. 84/2011. Supply and delivery of Plug In Timeswitches.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon *Cash Office:* 2299 7567).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-kwotazzjoni fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2011

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Cash Office Tel. No. 2299 7567).

Sample quotation document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

4th November, 2011

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:–

Kategorija A - Stmati bejn €6,001 - €12,000 - Jagħlqu Il-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, Il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/3047/2011.	Installazzjoni ta' kisja biex taqta' s-sħana ta' bejt għad-Distrett ta' Birkirkara

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, Il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/3031/2011.	Provvista ta' globi *Amber* (Oranġo) għall-*pedestrian crossings*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/3032/2011.	Provvista ta' *weatherproof wide beam floodlights*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chief Executive Officer notifies that:–

Category A - Estimated between €6,001 - €12,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th November, 2011, for:–

TD/T/3047/2011.	Installation of roof thermal insulation for Birkirkara District.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 23rd November, 2011, for:–

TD/T/3031/2011.	Supply of Amber (Orange) globes for pedestrian crossings.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/3032/2011.	Supply of weatherproof wide beam floodlights.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, Il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/3042/2011.	Provvista ta' *fittings* tal-metall biex jintużaw ma' *33kv overhead lines*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €120,000 - Jagħlqu Il-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta Il-Marsa jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/3003/2011.	Provvista ta' *String Glass Insulators*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/3011/2011.	Offerta għall-verifika ta' *EU ETS Green House Gas Emissions Data* ta' *Combustion Installation* tal-Marsa u Delimara.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/3027/2011.	Provvista ta' *Outdoor Transformers 250kVA*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, Il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/3015/2011.	Provvista ta' *control cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/3020/2011.	Provvista ta' lampi *Self Flashing LED* għall-*Belisha Beacons*.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 30th November, 2011, for:–

TD/T/3042/2011.	Supply of metal fittings for use with 33kv overhead lines.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between €12,001 - €120,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th November, 2011, for:–

TD/T/3003/2011.	Supply of String Glass Insulators.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/3011/2011.	Tender for the verification of the EU ETS Green House Gas Emissions Data of Marsa and Delimara Combustion Installations.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/3027/2011.	Supply of Outdoor Transformers 250kVA.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 23rd November, 2011, for:–

TD/T/3015/2011.	Supply of control cable.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/3020/2011.	Supply of Self Flashing LED lamps for Belisha Beacons.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

GN/MPS/T/3003/2011. Offerta għal analiżi ta' depożiti ta' trab iswed.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, Il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/3003/2011. Provvista ta' *oily residue pumping skid*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/3030/2011. Provvista ta' fanali għad-dawl fit-toroq 150 W.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/T/3049/2011. Provvista ta' *space heaters* u *thermostats*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Diċembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, Il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*TD/T/3035/2011. Provvista ta' *line connectors*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*GN/MPS/T/3004/2011. Provvista ta' folji tal-aluminju.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/P/T/3003/2011. Provvista ta' *emergency release couplers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

GN/MPS/T/3003/2011. Tender for analysis of black dust deposits.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 30th November, 2011, for:–

GN/DPS/T/3003/2011. Supply of oily residue pumping skid.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/3030/2011. Supply of road lighting lanterns 150 W.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

*TD/T/3049/2011. Supply of space heaters and thermostats.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 7th December, 2011, for:–

*TD/T/3035/2011. Supply of line connectors.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

*GN/MPS/T/3004/2011. Supply of aluminium sheets.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

*E/P/T/3003/2011. Supply of emergency release couplers.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ - Stmati bejn
€120,001 - €412,000 (Mingħajr VAT)
- Jagħlqu d-Dipartiment tal-Kuntratti - Floriana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Novembru, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

P/T/03/2010.	Trasport fuq l-art ta' prodotti tal-*petroleum* fi kwantitajiet kbar.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

P/T/04/2011.	Trasport bil-baħar ta' prodotti tal-*petroleum* fi kwantitajiet kbar.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Diċembru, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/42/2010.	Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *virtualised server infrastructure solution*.

Għandu jitħallas dritt ta' €40 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €2,000 ma' kull għal kull offerta għal dan l-appalt.

Kategorija D - Stmati bejn it-*Treshhold* tal-UE
€412,001 - €1,999,999
Jagħlqu d-Dipartiment tal-Kuntratti - Floriana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Novembru, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC3/73/2010.	Provvediment ta' Skema ta' Assigurazzjoni tas-Saħħa għall-impjegati tal-Korporazzjoni Enemalta u d-dipendenti diretti tagħhom 2012 - 2014.

Category C - Estimated between
€120,001 - €412,000 (VAT Exclusive)
- Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th November, 2011, for:–

P/T/03/2010.	Transportation of Petroleum Products in bulk by road.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

P/T/04/2011.	Transportation of Petroleum Products in bulk by sea.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th December, 2011, for:–

HO/T/42/2010.	Supply, installation and commissioning of virtualised server infrastructure solution.

A fee of €40 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €2,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

Category D - Estimated between EU Treshhold
€412,001 - €1,999,999
Closing at the Department of Contracts - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th November, 2011, for:–

HO/T/PC3/73/2010.	Provision of a Health Insurance Scheme to Enemalta Corporation employees and their direct dependents 2012 - 2014.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Id-data tal-għeluq tal-offerta HO/T/PC3/73/2010 ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 2011.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €2,000,000 - Jagħlqu d-Dipartiment tal-Kuntratti - Floriana - *3 Envelope Procedure*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Novembru, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/3041/2011	Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' żewġ 132 Kv XLPE *cable circuits* mill-Kappara DC (Fażi 2a).

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €60,000 ma' kull offerta għall-offerta msemmija hawn fuq.

Id-data tal-għeluq ta' Avviż TD/T/3041/2011 ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, il-25 ta' Ottubru, 2011.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniku rilevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, Il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi wieħed jikkuntattja t-Taqsima tal-*Procurement* fuq in-Numru tat-Telefon 2298 0736 jew bl-*email:* (tenderenquiries.emc@enemalta.com.mt).

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta jistgħu jitniżżlu mill-*Website* tal-Enemalta (www.enemalta.com.mt) wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 2298 0660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, Il-Marsa.

L-4 ta' Novembru, 2011

A fee of €20 should be paid for each copy of this tender document.

The closing date of tender HO/T/PC3/73/2010. has been extended from Tuesday, 1st November, 2011.

Category E - Estimated above €2,000,000 - Closing at the Department of Contracts - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th November, 2011, for:–

TD/T/3041/2011	Supply, installation and commissioning of two 132 Kv XLPE cable circuits from Kappara DC (Phase 2a).

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €60,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

The closing date of Advt. TD/T/3041/2011 has been extended from Tuesday, 25th October, 2011.

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon. Further information may be obtained by contacting the Procurement Section on Telephone No. 2298 0736 or on email address: (tenderenquiries.emc@enemalta.com.mt).

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website (www.enemalta.com.mt) against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can be polled on 2298 0660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

4th November, 2011

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/64/2011. *Plastic fittings* għall-pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/65/2011. Provvista ta' *Autocad 2012 software*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/68/2011. Provvista u konsenja ta' klorin għall-Impjanti tar-*Reverse Osmosis*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/66/2011. Provvista ta' *Enterprise Backup System*.

Għandu jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/67/2011. Provvista u twaħħil ta' *tyres* fuq vetturi tal-WSC *(passenger cars,* trakkijiet żgħar u vannijiet).

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 7th November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/64/2011. Plastic fittings for polyethylene pipes.

A fee of €30.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 14th November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/65/2011. Supply of Autocad 2012 software.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 18th November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/68/2011. Supply and delivery of chlorine to Reverse Osmosis Plants.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 21st November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/66/2011. Supply of an Enterprise Backup System.

A fee of €30.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 23rd November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/67/2011. Supply and fitting of tyres on WSC vehicles (passenger cars, light trucks and vans).

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/73/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' servizzi u materjali tat-triq għall-Korporazzjoni tas-Servizzi tal-Ilma, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/76/2011. *Gunmetal below ground stopcocks 20mm, push fit, square head.*

Għandu jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-28 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/71/2011. Provvista u konsenja ta' *platform lift vehicle* użat.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/72/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *polo-shirts*

Għandu jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Diċembru, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/69/2011. Provvista u konsenja ta' tliet *high-pressure cleaning jetting-suction bowsers* ġodda.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu biss mill-*website* korporattiv fuq http://www.wsc.com.mt minn fejn wieħed jista'

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 25th November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/73/2011. Period contract for the supply of services and road materials for Water Services Corporation, Gozo.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/76/2011. Gunmetal below ground stopcocks 20mm, push fit, square head.

A fee of €30.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 28th November, 2011 for:-

Advt. No. WSC/T/71/2011. Supply and delivery of a used platform lift vehicle.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 30th November 2011, for:-

Advt. No. WSC/T/72/2011. Period contract for the supply and delivery of polo-shirts

A fee of €30.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 20th December, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/69/2011. Supply and delivery of three brand new high-pressure cleaning jetting-suction bowsers.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms may only be procured from the corporate website at http://www.wsc.com.mt where one can purchase

jixtri *online* id-dokumenti tal-offerti, jara t-*tender status*, iniżżel *preview documents* u jikseb tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Prinċipali f'Ħal Luqa.

L-4 ta' Novembru, 2011

tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

4th November, 2011

AUTOMATED REVENUE MANAGEMENT SERVICES (ARMS) LTD

Iċ-*Chairman,* Automated Revenue Management Services (ARMS) Ltd jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-28 ta' Novembru, 2011, fl-ARMS Ltd, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

ARMS/T/70/2011. Provvista u konsenja ta' *window envelopes* għall-*automailer* għall-ARMS Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu biss mill-*website* korporattiv fuq http://www.wsc.com.mt minn fejn wieħed jista' jixtri *online* id-dokumenti tal-offerti, jara t-*tender status*, iniżżel *preview documents* u jikseb tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Prinċipali f'Ħal Luqa.

L-4 ta' Novembru, 2011

AUTOMATED REVENUE MANAGEMENT SERVICES (ARMS) LTD

The Chairman, Automated Revenue Management Services (ARMS) Ltd notifies that:-

Sealed tenders will be received at the ARMS Ltd, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 28th November 2011, for:-

ARMS/T/70/2011. Supply and delivery of window envelopes for automailer for ARMS Ltd.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Tender forms may only be procured from the corporate website at http://www.wsc.com.mt where one can purchase tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

4th November, 2011

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta 8 ta' Novembru 2011, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

AFM Avviż Nru. 34/11. Provvista ta' '*meals ready to eat*' - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-4 ta' Novembru, 2011

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. on Tuesday 8th November 2011, for:-

AFM Advt. No. 34/11. Supply of 'meals ready to eat' - Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

4th November, 2011

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru 2011.

*Avviż Nru. 256/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, Level 3, taħt Binja Skorba, L-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €50,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 257/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, Level 3, taħt Binja Skorba, L-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €11,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 258/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, Level 3, taħt Binja Skorba, L-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €13,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 259/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, Level 3, taħt Binja Skorba, L-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €18,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 260/2011. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Mosta (Tal-Blata l-Għolja) Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt €21,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 261/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, Mosta (Tal-Blata l-Għolja) Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt €13,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 262/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, Mosta (Tal-Blata l-Għolja) Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt €15,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 263/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt Blokk 1, L-Imrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offerti taħt €12,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 264/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 7, taħt Blokk 1, L-Imrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offerti taħt €30,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 265/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 8, taħt Blokk 1, L-Imrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offerti taħt €28,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 266/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 9, taħt Blokk 1, L-Imrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offerti taħt €26,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 267/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 18, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €15,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. on Friday, 25th November 2011.

*Advt. No. 256/2011. Sale tale quale of Garage No. 2, Level 3, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €50,900.00 will not be considered.

*Advt. No. 257/2011. Sale tale quale of Garage No. 3, Level 3, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €11,800.00 will not be considered.

*Advt. No. 258/2011. Sale tale quale of Garage No. 4, Level 3, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €13,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 259/2011. Sale tale quale of Garage No. 5, Level 3, underlying Binja Skorba, Mġarr Triq il-Karamelli. Offers below €18,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 260/2011. Sale tale quale of premises No. 2, Mosta (Tal-Blata l-Għolja) Triq ir-Refuġjati. Offers below €21,500.00 will not be considered.

*Advt. No. 261/2011. Sale tale quale of Garage No. 4, Mosta (Tal-Blata l-Għolja) Triq ir-Refuġjati. Offers below €13,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 262/2011. Sale tale quale of Garage No. 6, Mosta (Tal-Blata l-Għolja) Triq ir-Refuġjati. Offers below €15,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 263/2011. Sale tale quale of Garage No. 1, underlying Block 1, Mrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offers below €12,800.00 will not be considered.

*Advt. No. 264/2011. Sale tale quale of Garage No. 7, underlying Block 1, Mrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offers below €30,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 265/2011. Sale tale quale of Garage No. 8, underlying Block 1, Mrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offers below €28,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 266/2011. Sale tale quale of Garage No. 9, underlying Block 1, Mrieħel, Triq il-Kanonku Indrì Galea. Offers below €26,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 267/2011. Sale tale quale of Garage No. 18, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €15,000.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 268/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 19, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €13,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 269/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 20, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 270/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 271/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 35, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 272/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 44, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 273/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 45, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 274/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 48, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 275/2011. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 49, Pembroke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-4 ta' Novembru, 2011

*Advt. No. 268/2011. Sale tale quale of Garage No. 19, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €13,000.00 will not be considered.

*Advt. No. 269/2011. Sale tale quale of Garage No. 20, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 270/2011. Sale tale quale of Garage No. 21, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,300.00 will not be considered.

*Advt. No. 271/2011. Sale tale quale of Garage No. 35, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,800.00 will not be considered.

*Advt. No. 272/2011. Sale tale quale of Garage No. 44, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 273/2011. Sale tale quale of Garage No. 45, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 274/2011. Sale tale quale of Garage No. 48, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 275/2011. Sale tale quale of Garage No. 49, Pembroke, Site F, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

4th November, 2011

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI,
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Offerti

L-Aġent Direttur tal-Informazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Novembru, 2011, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. DOI 5/2011. Stedina għal parteċipazzjoni fi *framework agreement* għall-provvediment ta' *coaches* f'Malta.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Informazzjoni, Nru. 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta, VLT 2000, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

DEPARTMENT OF INFORMATION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Tenders

The Acting Director of Information notifies that:-

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. of Tuesday, 15th November, 2011, for:-

Advt. No. DOI 5/2011. Invitation for participation in a framework agreement for the provision of coaches in Malta.

Tenders are to be collected by hand from the Department of Information, No. 3, Castille Place, Il-Belt Valletta, VLT 2000, during working hours.

Id-Dipartiment iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Għandu jitħallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-4 ta' Novembru, 2011

The Department reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered. A fee of €35 will be charged for each tender document.

4th November, 2011

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI,
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Offerti

L-Aġent Direttur tal-Informazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Novembru, 2011, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. DOI 6/2011. Stedina għal parteċipazzjoni fi *framework agreement* għall-provvediment ta' *coaches* f'Għawdex.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Informazzjoni, Nru. 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta, VLT 2000, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Id-Dipartiment iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Għandu jitħallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-4 ta' Novembru, 2011

DEPARTMENT OF INFORMATION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Tenders

The Acting Director of Information notifies that:-

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. of Tuesday, 15th November, 2011, for:-

Advt. No. DOI 6/2011. Invitation for participation in a framework agreement for the provision of coaches in Gozo.

Tenders are to be collected by hand from the Department of Information, No. 3, Castille Place, Il-Belt Valletta, VLT 2000, during working hours.

The Department reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered. A fee of €35 will be charged for each tender document.

4th November, 2011

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/97/2011. Xiri ta' *self dumping hoppers* ġodda.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/99/2011. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq ir-roti waħda biex titħaddem fil-Faċilità għat-Trattament tal-Iskart Temporanja tal-Qortin.

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 11th November, 2011 for:-

Advt. No. WSM/97/2011. Purchase of new self dumping hoppers.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/99/2011. Period contract for the hire of one wheel shovel for deployment at the Qortin Temporary Waste Treatment Facility.

Avviż Nru. WSM/100/2011. Kuntratt perjodiku għall-mnteniment u żamma taż-żoni ta' *soft landscape* fil-Faċilità għat-Trattament tal-Iskart ta' Sant'Antnin, Marsaskala.

Avviż Nru. WSM/101/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' oġġetti meħtiega ta' *stationery* u anċillari inkluż l-istampar ta' Rivisti u Fuljetti ta' Informazzjoni/Reklamar.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/98/2011. Provvista u installazzjoni ta' *switchboard* u *cables* fit-*Thermal Treatment Facility* tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Novembru, 2011.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

*Avviż Nru. WSMQ/070/2011. Installazzjoni ta' rixtellu tal-azzar u *hoarding* fis-*civic amenity site* ta' Ħal Luqa.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/102/2011. Provvediment ta' servizzi in konnessjoni ma' Tiżjin tal-Milied li jixegħlu f'diversi siti imħaddma u mmexxija mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

*Avviż Nru. WSM/103/2011. Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' Servizzi ta' Konsulenza għall-Applikazzjoni tal-*Consolidation of the Integrated Pollution Prevention Control (IPPC)* għall-Faċilità tat-Trattament tal-Iskart Perikoluż u Ħażna kif iżviluppat mill-WasteServ Malta Ltd.

*Avviż Nru. WSM/104/2011. Offerta għal Xiri ta' Żewġ (2) *Compact Wheel Loaders* ġodda għall-Impjant għat-Trattament tal-Iskart ta' Sant'Antnin f'Marsaskala.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Advt. No. WSM/100/2011. Period contract for the maintenance and upkeep of soft landscape areas at Sant'Antnin Waste Treatment Facility, Marsaskala.

Advt. No. WSM/101/2011. Period contract for the supply and delivery of stationery and ancillary requirements including printing of Information/Publicity Booklets and Brochures.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/98/2011. Supply and installation of switchboard and cables at the Marsa Thermal Treatment Facility.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 4th November, 2011.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 18th November, 2011 for:-

*Advt. No. WSMQ/070/2011. Installation of steel gate and hoarding at Luqa civic amenity site.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Tuesday, 22nd November, 2011 for:-

Advt. No. WSM/102/2011. Provision of services in connection with illuminated Christmas Decorations at various sites managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 25th November, 2011 for:-

*Advt. No. WSM/103/2011. Period contract for the provision of Consultancy Services for the Consolidation of the Integrated Pollution Prevention Control (IPPC) Application for the Hazardous Waste Treatment and Storage Facility as developed by WasteServ Malta Ltd.

*Advt. No. WSM/104/2011. Purchase of two (2) New Compact Wheel Loaders for the Sant'Antnin Waste Treatment Plant in Marsaskala.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

*Avviż Nru. WSM/105/2011. Offerta għal Servizzi ta' Assistenza Teknika ta' Arkitettura lill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Is-sottomissjoni tal-kwotazzjonijiet hija mingħajr ħlas. Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn fuq il-*website: (*www.wasteservmalta.com) jew wieħed jista' jikkuntattja (contracts@wasteservmalta.com) jew fuq in-numru tat-telefon 2385 8239. Huwa fl-interess ta' min japplika li jiċċekkja l-*website* tal-WasteServ għal aġġornamenti minn żmien għal żmien.

L-4 ta' Novembru, 2011

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Kwot. Nru. WSMQ/069/2011. Dikjarazzjoni dwar l-impatt tat-traffiku.

Din il-kwotazzjoni ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Novembru 2011.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

L-4 ta' Novembru, 2011

*Advt. No. WSM/105/2011. Service tender for Architectural Technical Assistance to WasteServ Malta Ltd.

A fee of €10.00 is being charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

Submission of quotations is free of charge. Further information can be obtained from the website: (www.wasteservmalta.com) or (contracts@wasteservmalta.com) or on telephone number 2385 8239. It is in the bidders' interest to periodically check the WasteServ website for any updates.

4th November, 2011

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

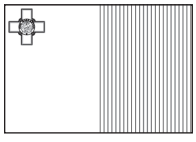
Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 11th November, 2011 for:-

Quot. No. WSMQ/069/2011. Traffic impact statement.

This quotation has been extended from Friday, 4th November 2011.

Quotation forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

4th November, 2011



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għall-finanjament parzjali mill-Unjoni Ewropea
Fond ta' Koeżjoni
Rati ta' kofinanzjament: 85% Fondi mill-UE; 15% Fondi Nazzjonali



Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
This tender is being considered for European Union part-financing
Cohesion Fund
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds

Investing in your future

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/90/2011. Provvista, konsenja u twaħħil ta' għamara u siġġijiet tal-uffiċċju, *seats* tat-teatru, aperturi tal-aluminju, poġġamani tal-azzar u *information panels* għaċ-Ċentru tal-Viżitaturi f'Marsaskala.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet reġgħet ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 2011.

Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (2007-20113) - L-Ewropa Tinvesti f'Żoni Rurali.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

L-4 ta' Novembru, 2011

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Tuesday, 8th November, 2011 for:-

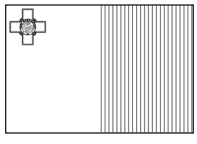
Advt. No. WSM/90/2011. Supply, delivery and fixing of office furniture and chairs, theatre seats, aluminium apertures, steel handrails and information panels for the Marsaskala Visitor's Centre.

The closing date of this tender has again been extended from Tuesday, 1st November, 2011.

This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development (2007-2013) - Europe Investing in Rural Areas.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

4th November, 2011



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007 – 2013
Assi 3 – Titjib tal-Kwalità tal-Ħajja fiż-Żoni Rurali
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% Unjoni Ewropea, 25% Gvern ta' Malta
Miżura 323 Konservazzjoni u Titjib tal-Patrimonju Rurali
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali:
L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali



Rural Development Programme for Malta 2007 – 2013
Axis 3 – Improving the Quality of Life in Rural Areas
Tender part-financed by the European Union
Co-financing Rate: 75% European Union, 25% Government of Malta
Measure 323 Conservation and Upgrading of the Rural heritage
The European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe Investing in Rural Areas

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

Iċ-*Chairman*, Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċju tal-Malta Enterprise, Enterprise Centre, Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann SGN3000, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

MIP/TQF/CCTV/D24/11. Provvista, installazzjoni, kummissjunar u moniteraġġ b'*remote* ta' sistemi ta' CCTV fl-Oqsma Industrijali ta' Ħal Far u x-Xewkija.

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited in the tender box at the offices of Malta Enterprise, Enterprise Centre, San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann SGN3000 up to 10.00 a.m. on Friday, 25th November, 2011 for:-

MIP/TQF/CCTV/D24/11. Supply, installation, commissioning and remote monitoring of CCTV systems at Ħal Far and Xewkija Industrial Estates.

Għandu jitħallas dritt ta' €75 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Formoli tal-offerta u aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-uffiċċji tal-Malta Enterprise, f'kull ġurnata tax-xogħol mid-9.00 a.m. sa nofsinhar u mis-1.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-4 ta' Novembru, 2011

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman*, Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Diċembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8, Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann SGN3000, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

MIP/PSC/FMS/P01/11. Kuntratt ta' konċessjoni ta' servizzi pubbliċi għal servizzi ta' tmexxija tal-faċilitajiet fl-Aviation Park f'Ħal Safi.

Għandu jitħallas dritt ta' €200 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Iktar dettalji dwar l-offerta jistgħu jinkisbu mill-*Procurement Section* tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq: (tenders@maltaenterprise.com).

L-applikazzjonijiet kollha jiġu trattati b'mod kunfidenzjali.

L-4 ta' Novembru, 2011

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, fil-Heritage Malta, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Il-Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.22.22.2011. Offerta għal servizzi ta' Studji Bioloġiċi fil-Katakombi Ta' Bistra Żoni B u Ċ fil-Mosta u fil-Banjijiet Rumani f'Għajn Tuffieħa fl-Imġarr.

Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (2007-2013) – L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali b'rata ta' ko-finanzjament ta' 75% (Fondi mill-UE).

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġett EAFRD Heritage Malta, fuq:

A fee of €75 will be charged for each copy of tender document.

Forms of tender and further documentation may be obtained from the offices of Malta Enterprise on any working day from 9.00 a.m. to noon and 1.00 p.m. to 4.00 p.m.

4th November, 2011

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8, San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann SGN3000 up to 10.00 a.m. on Wednesday, 7th December, 2011 for:-

MIP/PSC/FMS/P01/11. Public service concession – facilities management services for the Ħal Safi Aviation Park.

A fee of €200 will be charged for each copy of tender document.

Further details may be obtained from the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to: (tenders@maltaenterprise.com).

All applications will be treated in strict confidence.

4th November, 2011

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:

Sealed tenders will be received at Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 18th November, 2011, for:-

Advt. No. HM.22.22.2011. Service tender for the Study of Biological Communities at Ta' Bistra Catacombs Areas B and C in Mosta and Għajn Tuffieħa Roman Baths in Mġarr.

This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development (2007-2013) – Europe investing in Rural Areas, with a co-financing rate of 75% (EU Funds).

Forms of tender and other information may be obtained from the EAFRD Project office Heritage Malta, on:

suzannah.depasquale@gov.mt
david.cardona@gov.mt

jew

jeremy.azzopardi@gov.mt

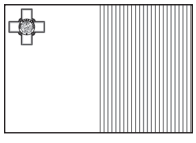
L-4 ta' Novembru, 2011

suzannah.depasquale@gov.mt
david.cardona@gov.mt

or from

jeremy.azzopardi@gov.mt

4th November, 2011



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007 – 2013
Assi 3 – Titjib tal-Kwalità tal-Ħajja fiż-Żoni Rurali
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% Unjoni Ewropea, 25% Gvern ta' Malta
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali:
L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali



Rural Development Programme for Malta 2007 – 2013
Axis 3 – Improving the Quality of Life in Rural Areas
Tender part-financed by the European Union
Co-financing Rate: 75% European Union, 25% Government of Malta
The European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe Investing in Rural Areas

KORPORAZZJONI TAX-XOGĦOL U T-TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ tilqa' kwotazzjonijiet issiġillati għal:

Kwot. Nru. ETC/A/Q/31/11. Provvediment ta' *skips* biex jinġabar materjal tal-iskart

Kopji tad-dokument tal-kwotazzjoni jista' jinġabar mid-Diviżjoni tal-Finanzji tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ f'Ħal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar mingħajr ħlas jew mill-*website* tal-ETC: (www.etc.gov.mt).

Kwotazzjonijiet, kompluti bid-dokumenti neċessarji kollha, għandhom ikunu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Ħal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru, 2011.

It-titoli u l-kodiċi tal-kwotazzjoni kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop issiġillat. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Ħal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Novembru, 2011

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed quotations will be received for:

Quot. No. ETC/A/Q/31/11. Provision of skips for the collection of waste material

Copies of the quotation document may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation in Ħal Far from 8.00 a.m. to noon free of charge or from the ETC website: (www.etc.gov.mt).

Quotations, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Ħal Far by not later than 10.00 a.m. on Friday, 11th November, 2011.

The quotation title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Ħal Far BBĠ 3000

4th November, 2011

KORPORAZZJONI TAX-XOGĦOL U T-TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ qed tilqa' offerti mingħand individwi li jridu jagħtu taħriġ f'dawn is-suġġetti.

Suġġett	Nru. Ref. Offerta
Ħiliet Bażiċi fit-Teknoloġija tal-Informatika	ESF/EMP/143/11
ECDL Module 1	ESF/EMP/144/11
ECDL Module 2	ESF/EMP/157/11
ECDL Module 3	ESF/EMP/158/11
ECDL Module 4	ESF/EMP/159/11
ECDL Module 5	ESF/EMP/160/11
ECDL Module 6	ESF/EMP/161/11
ECDL Module 7	ESF/EMP/162/11

Kopji tad-dokumenti tal-offerti jistgħu jinġabru miċ-Ċentru tat-Taħriġ tal-ETC f'Ħal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar mingħajr ħlas jew billi tintbagħat *email* lil Glen Ellul fuq: (glen.ellul@gov.mt).

Offerti, kompluti bid-dokumenti neċessarji kollha, għandhom ikunu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Ħal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tat-Tlieta, 22 ta' Novembru, 2011.

It-titoli u l-kodiċi tal-offerti kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Ħal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Novembru, 2011

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation is receiving tenders from individuals who want to want to give training in the following subjects.

Subject	Tender Ref. No.
Basic IT Skills	ESF/EMP/143/11
ECDL Module 1	ESF/EMP/144/11
ECDL Module 2	ESF/EMP/157/11
ECDL Module 3	ESF/EMP/158/11
ECDL Module 4	ESF/EMP/159/11
ECDL Module 5	ESF/EMP/160/11
ECDL Module 6	ESF/EMP/161/11
ECDL Module 7	ESF/EMP/162/11

Copies of the tender documents may be obtained from the ETC Training Complex at Ħal Far from 8.00 a.m. to noon free of charge or by sending an email to Glen Ellul at: (glen.ellul@gov.mt).

Tenders, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Ħal Far by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd November, 2011.

The tenders titles and codes as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Ħal Far BBĠ 3000

4th November, 2011

FSE 2.4 Employability Programme
Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Offerti parzjalment iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Ko-finanzjament: 85% Fondi UE ; 15% Fondi Nazzjonali

Ninvestu fil-futur tiegħek

ESF 2.4 Employability Programme
Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Tenders part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing: 85% EU Funds; 15% National Funds

Investing in your future

KORPORAZZJONI TAX-XOGĦOL U T-TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ tilqa' offerti magħluqin għal:-

ETC/A/23/11. Kostruzzjoni u tlestija tal-estensjoni tal-arkivji fl-ETC f'Ħal Far.

Kopji tad-dokumenti tal-offerti jistgħu jinġabru mid-Diviżjoni tal-Finanzi tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ f'Ħal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar bi ħlas ta' €50 kull wieħed. Wieħed jista' jara kopja tad-dokument tal-offerta fuq il-website tal-ETC: (www.etc.gov.mt). Din il-kopja ma tistax tintuża biex titfa' offerta.

L-aħħar ġurnata li wieħed jista' jressaq kjarifiki lill-*Contracting Authority* hi l-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru sa nofsinhar.

L-aħħar ġurnata li l-*Contracting Authority* tippubblika kjarifiki li jista' jkollha hi t-Tlieta, il-15 ta' Novembru sal-4.00 p.m.

Offerti, kompluti bid-dokumenti neċessarji kollha, għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC f'Ħal Far sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-22 ta' Novembru, 2011.

It-titoli u l-kodiċi tal-offerti kif imsemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Ħal Far BBĠ 3000

L-4 ta' Novembru, 2011

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejħa għal offerti għal kampanja ta' *marketing* għall-*cartoon* animat 'Tommy u Rosy' (Tieni Episodju).

Baġit: €35,000 (VAT inkluża)

Il-MEUSAC qiegħed joħroġ Sejħa għal Offerti għall-organizzazzjoni u tmexxija ta' kampanja ta' informazzjoni li tippromwovi l-karattri tat-tieni episodju ta' 'Tommy u Rosy' li jismu "Give a Helping Hand" permezz ta' pubblikazzjoni u tqassim ta' ktejjeb bl-istejjer għat-tfal ta' bejn il-ħamsa u l-ħdax-il sena.

Il-kuntrattur li jintgħażel ikollu r-responsabbiltà li jwettaq l-eżiġenzi loġistiċi ta' din is-sejħa, filwaqt li jagħmel użu sħiħ mill-kapaċità, kompetenza u kreattività tiegħu sabiex

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that sealed tenders will be received for:-

ETC/A/23/11. Construction and finishing of an extension to the archives store at ETC Ħal Far.

Copies of the tender documents may be obtained from the Finance Division of the Employment and Training Corporation in Ħal Far from 8.00 a.m. to noon against a fee of €50 for each document. One can view a copy of the tender document on the ETC website: (www.etc.gov.mt). This copy cannot be used to submit a tender.

Last day to forward any clarifications to Contracting Authority is Friday, 11th November by noon.

Last day Contracting Authority will issue any clarifications is Tuesday, 15th November, 2011 by 4.00 p.m.

Tenders, complete with all required documents, are to be submitted at the tender box at the ETC Head Office in Ħal Far by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd November, 2011.

The tenders titles and codes as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Head Office
Ħal Far BBĠ 3000

4th November, 2011

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for tender: Call for the preparation and implementation of a marketing strategy for Tommy and Rosy (Episode 2).

Budget: €35,000 (inclusive of VAT)

MEUSAC is issuing a Call for Tender for services for the preparation and implementation of a coordinated marketing strategy to promote the characters of episode 2 Tommy and Rosy entitled "Give a Helping Hand". This is to be done, among other means, through the publication and distribution of a storybook for children aged between 5 and 11.

The selected bidder will be responsible for the operation and all logistics related to this call, and is also expected to bring its expertise, competence and creativity so as to

jiġi assigurat li l-kampanja ppjanata tħalli l-effett mixtieq, kemm mat-tfal, kif ukoll mal-bqija taċ-ċittadini f'Malta u Għawdex.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat mill-Kummisjoni Ewropea – DĠ Komunikazzjoni bħala parti mis-Sħubija ta' Ġestjoni bejn il-KE u l-MEUSAC. Dawk interessati għandhom jibagħtu l-proposta tagħhom immarkata b'mod ċar "Sejħa għal offerti għall-kampanja ta' *marketing* għall-*cartoon* animat 'Tommy u Rosy'."

Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-uffiċċju tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, VLT 1112, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tat-Tlieta, il-15 ta' Novembru, 2011.

L-offerti jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku: (www.meusac.gov.mt).

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-4 ta' Novembru, 2011

ensure an effective marketing communication plan targeting children and the general public in Malta and Gozo.

This project is financed by the European Commission – DG Communication under the Management Partnership agreement between MEUSAC and the EC. Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "Tender Call for the Co-ordination of a marketing strategy for Tommy and Rosy."

Proposals are to be deposited in the tender box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, VLT 1112, by not later than 10.00 a.m. (CET) on Tuesday, 15th November 2011.

Tenders can be downloaded from the website: (www.meusac.gov.mt).

Late applications will not be considered.

4th November, 2011

MINISTERU TAL-EDUKAZZJONI, XOGĦOL U L-FAMILJA

Direttur, Servizzi Korporattivi

Id-Direttur, Servizzi Korporattivi, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 14/2011. Akkwist ta' *digital copy printer* għall-*Educational Assessment Unit* fid-Dipartiment tal-*Curriculum Management* u *e-Learning*.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti f'Kamra 144 – Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Floriana.

It-Taqsima tal-*Procurement* u Amministrazzjoni fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi jgħarraf lill-partijiet interessati jistgħu jattendu waqt il-ftuħ u skedar tal-offerti fid-dati u l-ħinijiet stipulati.

L- 4 ta' Novembru, 2011

MINISTRY OF EDUCATION, EMPLOYMENT AND THE FAMILY

Director, Corporate Services

The Director, Corporate Services, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 18th November, 2011, for:-

Advt. No. PS 14/2011. Procurement of a digital copy printer for the Educational Assessment Unit within the Department of Curriculum Management and e-Learning.

A fee of €25 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Department of Corporate Services, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders must be deposited in the Tender Box at Room 144 – Department of Corporate Services, Floriana.

The Procurement and Adminisration Branch of the Department of Corporate Services notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

4th November, 2011

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur, *Customer Services,* fil-Ministeru għal Għawdex, tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru 2011, fl-Uffiċċju tal-Kura tal-Anzjani, Pjazza San Franġisk, Ir-Rabat, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. D.Cust.S. Q. 52/2011. Trasport ta' anzjani sabiex jattendu l-attività tal-Milied.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kura tal-Anzjani, Pjazza San Franġisk, Ir-Rabat, Għawdex, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar (mit-Tnejn sas-Sibt).

L-4 ta' Novembru, 2011

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru 2011 jintlaqħu kwotazzjonijiet magħluqin fil-Ministeru għal Għawdex, Sezzjoni tal-*Accounts,* Direttorat tas-Servizzi Korporattivi Pjazza San Franġisk, Ir-Rabat, Għawdex, għal:-

Kwot.Nru.D.Cust.S.Q53/2011.Provvistata'*pharmaceutical refrigerators* għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Ministeru għal Ghawdex: (www.gozo.gov.mt).

Il-kwotazzjoni tista' tintefa' fil-kaxxa tal-offerti f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-4 ta' Novembru, 2011

DIVIŻJONI GĦAS-SERVIZZI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Servizzi tas-Saħħa) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. R 52/11. Xogħlijiet fis-*cemetry lane* fiċ-Ċimiterju Santa Maria Addolorata

Kwot. R 55/11.HD *Monitor, 3MP resulution* għall-Programm Nazzjonali ta' *Screening* tas-Sider

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Care for the Elderly Section, St Francis Square, Victoria, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 25th November 2011, for:-

Quot. No. D.Cust.S. Q. 52/2011. Transport of elderly persons to attend Christmas activity.

Quotations should be drawn out on the prescribed forms which, with the relative conditions, can be obtained from the Care for the Elderly Section, St Francis Square, Victoria, Gozo, from 8.00 a.m. till noon (from Monday to Saturday).

4th November, 2011

MINISTRY FOR GOZO

The Director Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Ministry for Gozo Accounts Section, Directorate Corporate Services, St Francis Square, Ir-Rabat, Gozo by not later than 10.00 a.m. on Friday, 18th November 2011.

Quot. No. D. Cust. S. Q53/2011. Supply of pharmaceutical refrigerators for Gozo General Hospital.

Quotation should be drawn out on the prescribed forms which together with relative conditions can be downloaded from the website of the Ministry for Gozo: (www.gozo.gov.mt).

The quotation may be deposited in the tender box on any working during office hours.

4th November, 2011

HEALTH CARE SERVICES DIVISION

The Director General (Health Care Services) notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 25th November, 2011, for:-

Quot. No. R 52/11. Works on cemetry lane at Santa Maria Addolorata Cemetry

Quot. No. R 55/11.HD Monitor, 3MP resolution for National Breast Screening Programme

Kwot. R 56/11. Akkwist u installazzjoni ta' bibien ta; bibien tas-sigurtà min-nar fil-POYC

Il-formoli tal-kwotazzjonijiet u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Taqsima tal-*Procurement*, Uffiċċju 4, Bini Ġenerali tal-i*Stores*, Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, mit-8.00 a.m. sas-2.00 p.m.

L-4 ta' Novembru, 2011

Quot. No. R 56/11. Procurement and installation of security fire doors for POYC

Forms of quotations and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Procurement Section, Office 4, General Stores Building, St. Luke's Square, Gwardamanġa, from 8.00 a.m. to 2.00 p.m.

4th November, 2011

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru, 2011, fil-Kaxxa l-Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamanġa, L-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 1772. *Promethazine syrup.*
Kwot. PFI Nru. 1773. *Pilocarpine eye drops1%.*
Kwot. PFI Nru. 1774. *Metronidazole 200mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 1775. *Atrial venous cannulae.*
Kwot. PFI Nru. 1776. *Radioactive Iodine 131 capsules.*
Kwot. PFI Nru. 1777. *Varicella immunoglobulin injections.*
Kwot. PFI Nru. 1778. *Orthodontic posted stainless steel rectangular archwires.*
Kwot. PFI Nru. 1779. *Orthodontic Stainless steel archwires: 0.020".*
Kwot. PFI Nru. 1780. *Food preparation - PKU Coolers 20.*
Kwot. PFI Nru. 1781. *Cinacalcet 30mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 1782. *Isoniazid 50mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 1783. *Bowel Cleansing preparation.*
Kwot. PFI Nru. 1784. *Three pin connection for diathermy.*
Kwot. PFI Nru. 1785. *Oxygen and Nitrous Oxide 50/50.*
Kwot. PFI Nru. 1786. *Itraconazole solution.*
Kwot. PFI Nru. 1787. *Gloves ward use sz 8.*
Kwot. PFI Nru. 1788. *Morphine Sulphate/Hydrochloride 10mg/ml Injections.*
Kwot. PFI Nru. 1789. *Drug Labels.*

Il-PFIs imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Novembru, 2011

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamanġa, Msida, Malta, by 9.00 a.m. on Friday, 11th November, 2011, for:-

Quot. PFI No. 1772. Promethazine syrup.
Quot. PFI No. 1773. Pilocarpine eye drops1%.
Quot. PFI No. 1774. Metronidazole 200mg tablets.
Quot. PFI No. 1775. Atrial venous cannulae.
Quot. PFI No. 1776. Radioactive Iodine 131 capsules.
Quot. PFI No. 1777. Varicella immunoglobulin injections.
Quot. PFI No. 1778. Orthodontic posted stainless steel rectangular archwires.
Quot. PFI No. 1779. Orthodontic Stainless steel archwires: 0.020".
Quot. PFI No. 1780. Food preparation - PKU Coolers 20.
Quot. PFI No. 1781. Cinacalcet 30mg tablets.
Quot. PFI No. 1782. Isoniazid 50mg tablets.
Quot. PFI No. 1783. Bowel Cleansing preparation.
Quot. PFI No. 1784. Three pin connection for diathermy.
Quot. PFI No. 1785. Oxygen and Nitrous Oxide 50/50.
Quot. PFI No. 1786. Itraconazole solution.
Quot. PFI No. 1787. Gloves ward use sz 8.
Quot. PFI No. 1788. Morphine Sulphate/Hydrochloride 10mg/ml Injections.
Quot. PFI No. 1789. Drug Labels.

All the above PFIs can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th November, 2011

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamanġa jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Diċembru, 2011, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. GHPST 932. *Braunstein Fixed Caliper.*
Avviż Nru. GHPST 933. *2% Chlorhexidine in 70% Alcohol Solution*.
Avviż Nru. GHPST 934. *Mercaptopurine 50mg tabs*.
Avviż Nru. GHPST 935. *Carboplatin 150mg injections*.
Avviż Nru. GHPST 936. *Irinotecan hydrochloride vials*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Novembru, 2011, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. GHPST 937. *Sterile individually packed universal set*.
Avviż. Nru. GHPST. 938. *Iodixanol: non ionic contrast medium for x-ray contrast agent containing 320mg iodine in phials of 50ml*.
Avviż. Nru. GHPST 939. *Tacrolimus 5mg caps*.
Avviż. Nru. GHPST 940. *Tetrabenazine 25mg tabs*.
Avviż. Nru. GHPST 941. *Procyclidine hydrochloride 100mg injections*.

L-offerti tal-*Medical Stores* kollha msemmija hawn fuq jistgħu jitniżżlu minn fuq: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Novembru, 2011

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamanġa notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 5th December 2011, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 932. Braunstein Fixed Caliper.
Advt. No. GHPST 933. 2% Chlorhexidine in 70% Alcohol Solution.
Advt. No. GHPST 934. Mercaptopurine 50mg tabs.
Advt. No. GHPST 935. Carboplatin 150mg injections.
Advt. No. GHPST 936. Irinotecan hydrochloride vials.

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 21st November 2011, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 937. Sterile individually packed universal set.
Advt. No. GHPST 938. Iodixanol: non ionic contrast medium for x-ray contrast agent containing 320mg iodine in phials of 50ml.
Advt. No. GHPST 939. Tacrolimus 5mg caps.
Advt. No. GHPST 940. Tetrabenazine 25mg tabs.
Advt. No. GHPST 941. Procyclidine hydrochloride 100mg injections.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th November, 2011

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-24 ta' Novembru, 2011, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamanġa, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG. 569. *VP Shunt peritoneal catheter passer.*
Kwot. Nru. GG. 570. *23G Disposable ILM Forceps*.
Kwot. Nru. GG. 571. *25G+ Disposable ILM Forceps*.
Kwot. Nru. GG. 572. *23G DisposableMaxi Grip Forceps*.

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamanġa, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. on Thursday, 24th November, 2011, for:-

Quot. No. GG. 569. VP Shunt peritoneal catheter passer.
Quot. No. GG. 570. 23G Disposable ILM Forceps.
Quot. No. GG. 571. 25G+ Disposable ILM Forceps.
Quot. No. GG. 572. 23G DisposableMaxi Grip Forceps.

Kwot. Nru. GG. 573. *25+ Disposable Maxi Grip Forceps*.

Kwot. Nru. GG. 574. *Face mask angled connector.*

Kwot. Nru. GG. 575. *NEFF Sets*.

Kwot. Nru. GG. 576. *Low Adherent Sterile Dressing, size 5cm x 5cm*.

Kwot. Nru. GG. 577. *NIBP Dual hose tube Paediatric*.

Kwot. Nru. GG. 578. *PVC Extension Set, length 320cms*.

Kwot. Nru. GG. 579. *Aspergillus Galactomannan Antigen*.

Kwot. Nru. GG. 580. *Anca Kits by Indirect Immuno-Fluorescence*.

Kwot. Nru. GG. 581. *Whole Blood Controls for Lead Analysis*.

Kwot. Nru. GG. 582. *Cooked Meat Medium*.

Kwot. Nru. GG. 583. *Treponema Pallidium kits*.

Kwot. Nru. GG. 584. *Disposable Universal containers*.

Kwot. Nru. GG. 585. *Nesseria Meningitidid Agglutinating Sera*.

Kwot. Nru. GG. 586. *Rimless Test Tubes with Aluminium Caps*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Aktar tagħrif dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamanġa, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Novembru, 2011

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamanġa, L-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. RFI. Nru. 034/11. *Efavirenz 600mg tablets/ capsules*.

It-talba għall-Informazzjoni kollha tista' titniżżel minn fuq: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=1298).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Novembru, 2011

Quot. No. GG. 573. 25+ Disposable Maxi Grip Forceps.

Quot. No. GG. 574. Face mask angled connector.

Quot. No. GG. 575. NEFF Sets.

Quot. No. GG. 576. Low Adherent Sterile Dressing, size 5cm x 5cm.

Quot. No. GG. 577. NIBP Dual hose tube Paediatric.

Quot. No. GG. 578. PVC Extension Set, length 320cms.

Quot. No. GG. 579. Aspergillus Galactomannan Antigen.

Quot. No. GG. 580. Anca Kits by Indirect Immuno-Fluorescence.

Quot. No. GG. 581. Whole Blood Controls for Lead Analysis.

Quot. No. GG. 582. Cooked Meat Medium.

Quot. No. GG. 583. Treponema Pallidium kits.

Quot. No. GG. 584. Disposable Universal containers.

Quot. No. GG. 585. Nesseria Meningitidid Agglutinating Sera.

Quot. No. GG. 586. Rimless Test Tubes with Aluminium Caps.

All quotations listed above can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Gwardamanġa, between 8.00 a.m. and noon.

4th November, 2011

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Health Procurement Services, Gwardamanġa, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. on Friday, 18th November, 2011 for:-

Quot. RFI. No. 034/11. Efavirenz 600mg tablets/ capsules.

All above Request for Information can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=1298)

Further information may by obtained from the Government Health Procurement Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th November, 2011

ASSOĊJAZZJONI KUNSILLI LOKALI

L-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali tgħarraf lill-partijiet interessati u kwalifikati illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 22 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju tal-Assoċjazzjoni, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balzan, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 03/2010. Provvista ta' għadd ta' *public access terminals*

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċju fl-indirizz imsemmi hawn fuq waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju, jew mill-*website*: (www.lca.org.mt).

L-Assoċjazzjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

LOCAL COUNCILS' ASSOCIATION

The Local Councils' Association notifies interested and qualified parties that:-

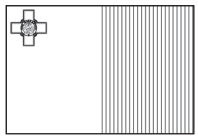
Sealed tenders will be received at the Association's Office, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balzan, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd November, 2011, for:-

Advt. No. 03/2010. Supply of a number of *public access terminals*

Tender documents can be collected from the abovementioned office during office hours, or through *website:* (www.lca.org.mt).

The Association reserves the right to refuse any tender, even the most advantegeous.

4th November, 2011



Dan il-proġett huwa parzjalment iffinanzjat skont
l-ICT Policy Support Programme (ICT-PSP)
bħala parti mill-Programm tal-Kompetittività u
Qafas ta' Innovazzjoni mill-Unjoni Ewropea



This project is partially funded under the
ICT Policy Support Programme (ICT-PSP)
as part of the Competitiveness and
Innovation Framework and Programme by the
European Community

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill għal:-

Avviż Nru. FLC/Q/12/11. Installazzjoni ta' tiżjin tat-toroq għall-Milied ipprovdut mill-Kunsill Lokali Floriana.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru wara li jitħallas id-dritt kif muri hawn fuq, mill-Uffiċċji tal-Kunsill, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana mit-8.30 a.m. sas-1.00 p.m. u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m. (mit-Tnejn sal-Ġimgħa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. nhar ta' Sibt.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, ukoll l-aktar waħda vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Offices up to noon on Friday, 18th November, 2011, for:-

Advt. No. FLC/Q/12/11. Installation of street lighting decorations for Christmas provided by the Floriana Local Council.

A fee of €20 will be charged for every copy of tender document.

Tender documents can be collected against payment as indicated above, from the Council's Offices, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana from 8.30 a.m. till 1.00 p.m. and 2.00 p.m. till 4.00 p.m. (Monday to Friday) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. on Saturdays.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI IL-MELLIEĦA

Il-Kunsill Lokali Il-Mellieħa jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Novembru, 2011, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Provvista u twaħħil ta' poġġaman tal-ħadid matul il-Belveder li jinsab fi Triq Monsinjur Indri Fenech, Il-Mellieħa.

Speċifikazzjonijiet u kwantitajiet involuti jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill. Sottomissjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli relatati.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda li tidher vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Mellieħa Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Office by not later than noon on Friday, 25th November, 2011, for:-

Supply and fixing of iron balustrade for Belvedere located at Triq Monsinjur Indri Fenech, Mellieħa.

Specifications and bill of quantities are obtainable from the Council's office. Submissions are to be made on the forms provided.

The Council reserves the right to refuse even the most seemingly advantageous quotation.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI PAOLA

Il-Kunsill Lokali Paola jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Diċembru, 2011, fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 08/11. Xogħlijiet ta' tiswija ta' toroq u *road humps*.

Avviż Nru. 09/11. Xogħlijiet ta' kisi mill-ġdid ta' Triq Inverness.

Avviż Nru. 10/11. Xogħlijiet ta' bankini.

Avviż Nru. 11/11. Provvista u installazzjoni ta' *safety rubber tiles*.

Għandu jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 05/11. *CCTV* addizzjonali f'Ġnien Paul Boffa.

Kwot. Nru. 06/11. Xogħlijiet ta' manutenzjoni għall-funtani li jinsabu Paola.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

PAOLA LOCAL COUNCIL

The Paola Local Council notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received in the tender box at the Council's Administrative Office up to noon on Monday, 5th December, 2011, for:-

Advt. No. 08/11. Patching and road humps works.

Advt. No. 09/11. Resurfacing works of Triq Inverness.

Advt. No. 10/11. Pavement works.

Advt. No. 11/11. Supply and installation of safety rubber tiles.

A fee of €35.00 will be charged for each tender document.

Quot. No. 05/11. Additional CCTV in Paul Boffa Garden.

Quot. No. 06/11. Maintenance works on Paola fountains.

Further information can be obtained from the Administrative Office.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous one.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Diċembru, 2011, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. 28/2011. Provvista u installazzjoni ta' Belishia Beacons.

Kwot. Nru. 37/2011. Diversi Poloz ta' Assigurazzjoni għall-Kunsill li jinkludu *Traders Combines, Electronic Equipment, All Risks Trade* u *Group Personal Accident*.

Il-kwotazzjonijiet kollha għandhom jiġu sottomessi u depożitati bl-idejn f'*envelope* magħluq. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet tal-Uffiċċju. Il-kwotazzjonijiet kollha jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat tal-għeluq. Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni jew parti minnha, anki l-aktar offerta vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that sealed quotations will be received at the Council Administrative Office up to noon on Monday, 5th December, 2011 for:-

Quot. No. 28/2011. Supply and installation of Belishia Beacons.

Quot. No. 37/2011. Various Insurance Policies for the Council that include Traders Combines, Electronic Equipment, All Risks Trade and a Group Personal Accident.

All quotations are to be submitted and deposited by hand in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Administrative Office of Pembroke Local Council, Triq Alamein, Pembroke, during office hours. Quotations will be opened in public after the closing time stipulated. The Pembroke Local Council reserves the right to reject any quotation or part there of, even the most advantageous.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Stedina għal Kwotazzjonijiet

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Novembru, 2011, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fil-kaxxa pprovduta apposta fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill għal:-

Kwot. Nru. SPBLC-Q 11-2011. Provvista u twaħħil ta' ħġieġ ta' *10mm laminated opaque and/or clear* b'*polished edges* id-dawra kollha, toqob u *rectangle clamps* kif meħtieġ.

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar mill-Ġimgħa, 11 ta' Novembru, 2011.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Invitation to Quotations

The San Pawl il-Baħar Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received in the appropriate quotation box at the Council's Administrative Office up to noon on Friday, 18th November 2011, for:-

Quot. No. SPBLC-Q 11-2011. Supply and installation of 10mm laminated opaque and/or clear glass with polished edges all round, holes and rectangle clamps as necessary.

Quotation documents may be obtained from the San Pawl il-Baħar Local Council's Administrative Office from Friday 11th November, 2011.

The Council reserves the right to reject even the most advantageous offer.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Stedina għall-Offerta

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jgħarraf illi:

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa 9 ta' Diċembru 2011 fil-kaxxa pprovduta apposta fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. SPBLC 21-2011. Provvista u installazzjoni ta' *folding hall dividing partition* ta' madwar 3.1 metri għoli x 6.0 metri wiesgħa, bil-possibbiltà li jkollha bieb wieħed biċ-ċappetti ta' madwar 1 metru wiesa' x b'2.2 metri għoli, u x-xogħlijiet kollha meħtieġa ta' azzar għar-rinfarzar, alterazzjonijiet fis-suffett u xogħlijiet ta' kisi bil-*gypsum* kif meħtieġ.

Id-dokumenti jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar minn nhar il-Ġimgħa 11 ta' Novembru 2011.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

L-4 ta' Novembru, 2011

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Invitation to Tender

The San Pawl il-Baħar Local Council notifies that:

Sealed tenders will be received in the appropriate tender box in the Council's Administrative Office up to noon of Friday 9th December 2011 for:–

Advt. No. SPBLC 21-2011. Supply and installation of a Folding Hall Dividing Partition apprx. 3.1 mt high x 6.0 mt wide, with an option of incorporating one hinged door apprx. 1 mt wide x 2.2 mt high, and all necessary enforcing steel works, soffit alterations, and gypsum covering works as necessary.

The Offer documents may be obtained from the offices of the San Pawl il-Baħar Local Council as from Friday 11th November 2011.

A fee of €25 will be charged for every copy of tender documents.

The Council reserves the right to reject even the most advantageous offer.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Espressjoni ta' Interess

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jgħarraf illi:

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa 9 ta' Diċembru 2011 fil-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar, 552, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar SPB 3418 jintlaqgħu espressjonijiet ta' interess magħluqin mingħand kumpanniji u/jew individwi oħra għal:-

SPBLC-EXP 01-2011 - Espressjoni ta' Interess - Tagħmir tal-*playing field* u *safety flooring* fil-*Playing Field* f'Thalassalejn San Pawl il-Baħar.

L-espressjonijiet ta' interess għandhom ikunu f'envelop magħluq immarkat "Kunfidenzjali - Espressjoni ta' Interess". Aktar dettalji jinkisbu mill-Kunsill permezz tan-numru tat-telefon: 2158 5801 jew bl-*e-mail:* (sanpawlil-bahar.lc@gov.mt).

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar sottomissjoni vantaġġuża jew kull sottomissjoni oħra assoċjata ma' din l-espressjoni ta' interess.

L-4 ta' Novembru, 2011

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Expression of Interest

The San Pawl il-Baħar Local Council notifies that:

Sealed expressions of interest from companies and other individuals will be received at the San Pawl il-Baħar Local Council, 552, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar SPB 3418 up to noon of Friday 9th December 2011 for:-

SPBLC-EXP 01-2011 - Expression of Interest: Playing field equipment and the safety flooring at Thalassalejn Playing Field in San Pawl il-Baħar.

Expressions of interest should be in sealed envelopes marked "Confidential - Expression of Interest". Further details may be obtained from the Council on telephone number: 2158 5801 or through e-mail: (sanpawlil-bahar.lc@gov.mt).

The Council reserves the right to reject even the most advantageous expression or every other submission associate with this expression of interest.

4th November, 2011

KUNSILL LOKALI ĦAL BALZAN

Il-Kunsill Lokali Ħal Balzan jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-2 ta' Diċembru 2011 fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Servizzi ta' *Project Administrator* dwar il-Proġett ERDF205 *"Regenerating Balzan Square and Implementing a tourist heritage trail"* – Ref. No. P.A.S. 3/11 (il-kuntratt ikopri sittax-il xahar mit-2 ta' Jannar 2012).

Speċifikazzjonijiet dettaljati jistgħu jiġu eżaminati mingħajr ħlas fil-ħinijiet normali tal-uffiċċju u jinkisbu għall-prezz ta' €20, minn nhar it-Tnejn, is-7 ta' Novembru 2011 mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Balzan.

L-offerti, għandhom jintefgħu biss fil-ġranet normali tal-uffiċċju bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Balzan, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balzan.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fil-ġurnata tal-għeluq fil-11.00 a.m.

Għal aktar tagħrif jinkiseb mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq in-numru tat-telefon tal-Kunsill:- 2144 2323.

L-4 ta' Novembru, 2011

ĦAL BALZAN LOCAL COUNCIL

The Ħal Balzan Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Offices up to 11.00 a.m. on Friday, 2nd December 2011, for:-

Project Administration Services in connection with an ERDF 205 Project – Regenerating Balzan Square and Implementing a Tourist Heritage Trail – P.A.S. 3/11 (the contract period is for sixteen months from the 2nd January 2012).

Detailed specifications, copies of which may be obtained on the payment of €20, may be inspected during normal office hours free of charge, from Monday, 7th November 2011 at Ħal Balzan Local Council's Office.

Tenders, may be submitted during normal office hours between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. at the Ħal Balzan Local Council, 153, Triq il-Kbira, Ħal Balzan.

Tenders will be opened in public on the closing date at 11.00 a.m.

Further details are obtained from the Executive Secretary on the Local Council's telephone number:- 2144 2323.

4th November, 2011

Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Kwotazzjoni parti-kkofinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rati ta' kofinanzjament: 85% Fondi mill-UE; 15% Fondi Nazzjonali

Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Quotation part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds

Investing in your future

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1838

B'digriet mogħti fil-25 ta' Ottubru 2011, fl-atti tar-rikors numru 783/2011 wara d-digriet numru 561/2011 ppreżentat minn Dr Lara Dimitrjevic, il-Qorti (Sezzjoni ta' Gurisdizzjoni Volontarja) ordnat il-publikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejjet Alexander Clinch, iben Thomas Clinch u Carmela Clinch neé Carmando, imwieled Ħamrun u miet Pietà Malta fid-29 ta' Ottubru 1998, ta' 49 sena li kellu karta tal-identità numru 1007148(M).

Din il-pubblikazzjoni għandha ssir nhar l-Erbgħa 16 ta' Novembru 2011 f'nosinhar fin-numru 47, Triq San Paċifiku, Mosta b'att ta'Nutar Dottor Rosalyn Aquilina.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja)

Illum 28 ta' Ottubru 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 25th October 2011, in the Application number 783/2011 after the decree number 561/2011 presented by Dr Lara Dimitrjevic, the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) ordered the publication of the inventory of the assets of the deceased Alexander Clinch, son of Thomas Clinch and Carmela Clinch neé Carmando, born in Hamrun and died in Pietà, Malta on the 29th October 1998 aged 49, holding identity card number 1007148(M).

This publication is being held on Wednesday 16th November 2011 at noon at 47, Triq San Paċifiku, Mosta by a deed of Notary Dr Rosalyn Aquilina.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 28th October 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrat Civil Court and Tribunals

1839

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-27 ta' Settembru 2011, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Malta Industrial Parks Limited (C 28965) vs Biochemicals International Limited (C9068) ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Malta Industrial Parks Limited (C 28965) vs Biochemicals International Limited (C 9068) fl-1 ta' Ġunju 2011, ir-rikorrenti Malta Industrial Parks Limited, talbu lil din l-Onorabbli Qorti, prevja d-dikjarazzjonijiet neċessarji u mogħtija l-provvedimenti opportuni:

1. Tiddeċiedi din il-kawża bid-dispensa tas-smigħ a tenur tal-Artikoli 167 et seq. tal-Kap. 12.

2. Tordna lis-soċjetà konvenuta, tħallas is-somma ta' €457,920.70 liema somma tirrapreżenta in kwantu €263,234.90 kumpens għall-okkupazzjoni tal-fabbrika KKW200A, għall-perjodu li jkopri sal-iskadenza tal-1 ta' April 2011, filwaqt li s-somma ta' €194,685.80 tirrapreżenta kumpens għall-okkupazzjoni għall-fabbrika K04 sal-perjodu li għalaq nhar it-30 ta' Ġunju 2007, it-tnejn fil-Qasam Industrijali ta' Kordin.

3. Tordna lis-soċjetà konvenuta sabiex fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilha prefiss tiżgombra mill-fabbrika KKW200A fil-Qasam Industrjali ta' Kordin u tikkonsenja ċ-ċwievet tal-istess fabbrika lis-soċjetà attriċi.

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 27th September 2011, in the records of the Sworn Application, in the names Malta Industrial Parks Limited (C 28965) vs Biochemicals International Limited (C 9068) the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Malta Industrial Parks Limited (C 28965) vs Biochemicals International Limited (C 9068) on the 1st June 2011, the applicant Malta Industrial Parks Limited, asked this Honourable Court, saving the necessary declarations and opportune provisions given:

1. To decide the cause without proceeding to a hearing in terms of Articles 167 et seq. of Cap. 12.

2. To order the defendant company to pay the sum of €457,920.70 which sum represents as for €263,234.90 compensation for the occupation of the factory KKW200A for the period which covers the period till the 1st April 2011, whilst the sum of €194,685.80 represents compensation for the occupation of the factory KO4 till the period which lapses on the 30th June 2007, both in the Industrial Estate of Kordin.

3. Order the defendant company so that within a short and peremptory period which shall be fixed it vacates the factory KKW200A in the Industrial Estate of Kordin and deliver the keys of the same factory to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż....u bl-imgħax kontra s-soċjetà konvenuta, minn issa inġunta in subizzjoni, u b'riżerva għal kull jedd ta' azzjoni spettanti lis-soċjetà attriċi għall-ħlas ta' kwalsijasi somma ulterjuri, talvolta dovuta sad-data tal-effettiv żgumbrament.

Attur: UB8, Qasam Industrjali, San Ġwann.

Konvenut: K2, Corradino Industrial Estate, Kordin.

Lista ta' Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Malta Industrial Parks Limited vs Biochemicals International Limited, Rikors numru 527/2011 AE, jinsab differit għas-smigħ għat-28 ta' Novembru 2011, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 31 ta' Ottubru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs....and interest against the defendant company from now summoned so that a reference to its evidence be made, and saving any right of action due to the plaintiff company , for any payment of any further sum, which may be due till the effective eviction.

Plaintiff : UB 8, Industrial Estate, San Ġwann.

Defendant: K2, Corradino Industrial Estate, Kordin.

List of Witnesses.

List of Documents.

The Sworn Application in the names Malta Industrial Parks Limited vs Biochemicals International Limited, Application number 527/2011 AE, has been put off for heaing to the 28th November 2011, at 9.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 31st October 2011.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1840

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati.

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fil-31 ta' Awwissu 2011, fuq talba ta' Dottor Louis Bianchi nomine, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-intimata Eurl Gahtar Tarek Imp-Exp fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Numru 819/2011 MCH, fl-ismijiet Dottor Louis Bianchi nomine vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dottor Louis Bianchi (K.I. 27347M) bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Lacoste S A ta' 8 Rue de Castiglione, 75011, Paris, France vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw, lil Eurl Gahtar Tarek Imp-Exp, Cite Essaada Lotissement, 183 Lots, El Eulma, Algeria, fl-24 ta' Awwissu 2011, ir-rikorrenti Dottor Louis Bianchi K.I. 27347M, talab il-konvenuta tgħid għaliex għar-raġunijiet premessi, m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti;

1) tiddikjara li l-oġġetti konsistenti fi li fuqhom hemm sinjali LACOSTE u disinni partikolari ta' kukkudrill - CROCODILE konsistenti f'tlett elef, mitejn u sittin pari żraben (sport shoes) u li jinsabu preżentement taħt l-Awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana, wara li huwa ssosspenda r-rilaxx tal-Container Numru INKU 6210367, kontenenti

Bann for Curators

Republic of Malta

To The Marshall of the Court.

By means of a decree by this Court, on the 31st August 2011, following a request of Dr. Louis Bianchi nomine, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the respondent Eurl Gahtar Tarek Imp-Exp, in the records of the Sworn Application Number 819/2011 MCH, in the names Dr. Louis Bianchi nomine vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names, Advocate Dr Louis Bianchi (I.D. 27347M) as special mandatary of the foreign company Lacoste S A of 8 Rue de Castigilione, 75011, Paris, France vs Deputy Curators to represent Eurl Gahtar Tarek Imp-Exp, Cite Essaada, Lotissement, 183, Lots, El Eulma, Algeria, on the 24th August 2011, the applicant Dottor Louis Bianchi I.D. 27347M, asked the defendant to state why for the reasons premised this Honourable Coutrt should not;

1) declare that the objects consisting on which there are the signs Lacoste and particular designs of a crocodile-CROCODILE consisting in three thousand two hundred sixty pairs of shoes (sport shoes) and which are presently under the Authority of the Comptroller of Customs, after he suspeneded the release of the Container Number INKU

l-imsemmija Artikli jikontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi, fir-rigward it-trademarks tagħha ...omissis... indikati fir-rikors.

2) tordna lill-Kontrollur tad-Dwana, li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-Kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu x ħsara Eurl Gahtar Tarek Imp-Exp, Cite Essaaada Lotissement 183, Lots, El Eulma, Algeria, lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana, li jiddistruġġi dawk l-oġġetti f'kull każ mingħajr ebda kumpens lill-konvenuta, u għas-spejjeż tal-konvenuta.

3) tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana, li jieħu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lil-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni.

4) tordna lill-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi, inklużi dawk tat-trasport tal-imsemmija oggetti għall-ħazna f'Malta, qabel id-distruzzjoni eventwali tagħhom, tal-ħażna stess kif ukoll tat-trasport mil-lok tal-ħażna sal-lok tal-eventwali distruzzjoni.

Bl-ispejjeż, kollha, kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Xhieda.

Elenku tad-Dokumenti.

Rikorrenti: 17/3, Triq Sir Augustus Bartolo, Ta' Xbiex.

Intimat: Il-Qorti, il-Belt, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twahhal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sejjaħ b'dan lil kull min jrid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Tonio Mallia, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 31 ta' Awwissu 2011.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta'Ottubru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

6210367 containing the said Articles contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company, in regard to its trademarks ...omissis... indicated in the application.

2) order the Comptroller of Customs to dispose of those objects outside the chanels of Commerce in such a manner as to preclude any damage EURL Gahtar Tarek Imp-Exp, Cite Essaada, Lotissement, 183, Lots El Eulma, Algeria, to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects in any case without any comopensation to the defendant and at the expense of the defendant.

3) to take or order the Comptroller of Customs, to take regarding those objects any other measure that shall have the effect to deprive the defendant from the economic benefits of the transaction.

4) to order that the defendant is to bear all the expenses in connection with the measures ordered in terms of the second and third demand of the plaintiffs, including those of transport of the said objects for storage in Malta, before their eventual destruction , of the storage itself as well as the transport from the storage place, till their eventual destruction.

With all costs, against the defendant, who remains summoned so that a reference to its evidence be made.

Witnesses.

List of Documents.

Applicant: 17/3, Triq Sir Augustus Bartolo, Ta'xbiex.

Respondent: Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you ahould encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall,above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Tonio Malia,LLD. Doctor of Laws.

Today 31st August 2011.

Registry of the Superior Courts, today 31st October 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1841

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Ottubru 2011, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fis-27 ta' Ġunju 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Neil Carl Farrugia (K.I. 347982M) ta' 44, Triq Ħal Qormi, Ħamrun, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €716.46 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 534/11YMS) hija differita għall-14 ta' Novembru 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 28 ta' Ottubru 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th October 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 27th June 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Neil Carl Farrugia (I.D. 347982M) of 44, Triq Ħal Qormi, Ħamrun, to pay the plaintiff company the sum of €716.46 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 534/11YMS) is put off on the 14th November 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 28th October 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1842

Billi r-rikorrenti Donna Callus (K.I. 404785M) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 317/11 AL) fejn talbet il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID tal-minuri Hani Ezzedden Alajili bin-numru 944/2010 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 31 ta' Ottubru, 2011

RITA MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Donna Callus (I.D. 404785M) filed an application under oath (No.317/11 AL) demanding CORRECTIONS the ACT OF BIRTH of the minor Hani Ezzedden Alajili number 944/2010 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 31st October, 2011

RITA MANGION
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1843

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tat-28 ta' Ottubru 2011, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fl-20 ta' Settembru, 2011, fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA PLC ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa 30 ta' Novembru, 2011 10.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir FIL-KURITURI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA,TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand AGIUS OLIVER ET.

Diversi oġġetti tal-ġojjellerija u muniti tad-deheb.

N.B. L-oġġetti msemmija jinbiegħu bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta numru 53/10.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Tnejn, 31 ta' Ottubru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

IT is hereby notified that by a decree of the 28th October 2011 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 20th September 2011, on the application of BANK OF VALLETTA PLC, Wednesday, 30th November, 2011 at 10.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held in the CORRIDORS OF THE COURTS OF JUSTICE, REPUBLIC STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of AGIUS OLIVER ET.

Various jewel items and gold coins.

N.B. The said objects will be sold as described in the acts of the file number 53/10

Registry of the Superior Courts, this Monday, 31st October, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1844

Billi r-rikorrenti Jason Hili (K.I. 220472M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 319/11 AL) fejn talab il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID tal-minuri Alistair Haidon bin-numru 3247/2002 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 31 ta' Ottubru, 2011

RITA MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Jason Hili (I.D. 220472M) filed an application under oath (No. 319/11 AL) demanding CORRECTIONS the ACT OF BIRTH of the minor Alistair Haidon number 3247/2002 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 31st October, 2011

RITA MANGION
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1845

IKUN jaf kullħadd illi b'digriet tas-27 ta' Ottubru 2011, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors preżentat minn Bank of Valletta plc (C2833) fid-29 ta' April 2011, qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' ċwievet depożitati b'ċedola numru 1420/09, depożitati mill-Marixxall Joseph Azzopardi. Il-Qorti ordnat in-notifika ta' dan ir-rikors lill-partijiet interessati b'għaxart ijiem għar-risposta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Prim'Awla, illum il-31 ta' Ottubru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 27th October 2011, given by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application filed by Bank of Valletta plc (C2833) on the 29th April, 2011, is asking for the withdrawal of the keys deposited by Schedule of Deposit number 1420/09, lodged by Marshal Joseph Azzopardi. The Court ordered the notification of this application to any interested party with a ten day period to file a reply.

Registry of the Civil Court First Hall, today the 31st October, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1846

B'digriet mogħti, fis-27 ta' Ottubru 2011, mill-Bord li Jirregola l-Kera, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Vella Salvino et vs Vancell Rita, Rikors numru 64/2011 GG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-ismijiet Salvino Vella (K.I. 8833M) u martu Giovanna Vella (K.I. 238732M) vs Rita Vancell, fl-14 ta' Ġunju 2011, ir-rikorrenti Salvino Vella (K.I. 8833M) u martu Giovanna Vella (K.I. 238732M) talbu l-intimata tgħid għaliex m'għandhux dan l-Onorabbli Bord, jipproċedi bid-dispensa tas-smigħ a tenur tal-Artikolu 167 et. tal-Kap. 12 tal-Liġjiet ta' Malta u a tenur tal-Artikolu 16A tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta u;

1. Jikkundanna lill-intimata tiżgombra fi żmien qasir u perentorju li jogħġbu jimponi dan l-istess Bord mill-fond mingħajr numru jismu 'St. Joseph' li jinsab fi Triq Mater Boni Consilii, Fgura;

Bl-ispejjeż, kontra l-intimata minn issa inġunt in subizzjoni, u b'riżerva ta' kull azzjoni oħra spettanti lir-rikorrenti kontra l-intimata, kompriż kull azzjoni għar-riżarċiment tad-danni.

Rikorrent: 'St Joseph' Triq Mater Boni Consilii, Fgura.
Intimata: 168, Brighella Street, Ħamrun.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Vella Salvino et vs Vancell Rita, Rikors numru 64/2011 GG, jinsab differit għas-smigħ għall-21 ta' Novembru 2011, fl-10.00 a.m.

By means of a decree given, on the 27th October 2011, by the Rent Regulation Board, in the records of the Sworn Application, in the names Vella Salvino et vs Vancell Rita, Application number 64/2011 GG, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the Rent Regulation Board, in the names Salvino Vella (I.D. 8833M) and his wife Giovanna Vella (I.D. 238732M) vs Rita Vancell, on the 14th June 2011, the applicant Salvino Vella (I.D. 8833M) and his wife Giovanna Vella (I.D. 238732M) asked the respondent to state why this Honourable Board, should not proceed to a hearing in terms of Article 167 et. of Cap. 12 of the Laws of Malta and in terms of Article 16A of Cap. 69 of the Laws of Malta and;

1. Condemn the respondent to vacate within a short and peremptory period that this Board may fix, from the premises without number named 'St. Joseph' which is situated in Triq Mater Boni Consilii, Fgura;

With costs, against the respondent from now summoned so that a reference to his evidence be made and saving any other actions due to the applicant, saving that for the reimbursement of damages.

Applicant: 'St. Joseph ' Triq Mater Boni Consilli, Fgura'
Respondent: 168, Brighella Street, Ħamrun.

The Sworn Application in the names Vella Salvino et vs Vancell Rita, Application number 64/2011 GG, has been put off for hearing to the 21st November 2011, at 10.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Bord tal-Kera) illum 1 ta' Novembru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts (Rent Regulation Board) today 1st November 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1847

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati.

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fis-26 ta' Novembru 2010, fuq talba ta' Ramona Alouzi pro et noe, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-assenti Ahmur Mohammed Alouzi, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat 403/2010 AF, fl-ismijiet Ramona Alouzi vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet Ramona Alouzi f' isimha u bħala kuratriċi 'ad litem' ta' bintha Aicha nominata b'digriet tat-3 ta' Diċembru 2010, vs Kuraturi Deputati biex jidhru għal Aħmed Mohammed Alouzi, fit-23 ta' Novembru 2010, ir-rikorrenti Ramona Alouzi pro et noe, K.I. 0098787M, li ngħatat il-benefiċċju tal-Għajnuna Legali, talbet lil din l-Onorabbli Qorti;

1. tordna l-firda personali bejn il-kontendenti abbażi tal-Art 40 tal-Kap. 16 u dan minħabba tortijiet imputabbli lil intimat, u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Notifiki: 1. Ramona Alouzi, 77, Triq Ganu, Birkirkara.

2. Kuraturi Deputati.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-dahla ta' din il-Qorti Superjuri u sejjaħ b'dan lil kull min jrid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f' dan ir-Reġistru u jagħmel b' nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti , din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju .

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Abigail Lofaro, Dip. Stud. Rel. Mag. Eur (Eur Law) Duttur tal-Liġi.

Bann for Curators

Republic of Malta

To The Marshall of the Court.

By means of a decree by this Court, on the 26th November 2010, following a request of Ramona Alouzi pro et noe,it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Ahmur Mohammed Alouzi, in the records of the Sworn Application 403/2010 AF, in the names Ramona Alouzi vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application, filed, in the Civil Court (Family Section) in the names Ramona Alouzi in her own name and as curator 'ad litem' of her daughter Aicha, appointed by decree of the 3rd December 2010, vs Deputy Curators to appear for Ahmed Mohammed Alouzi, on the 23rd November 2010, the applicant Ramona Alouzi pro et noe, I.D. 0098787M, who was granted the benefit of Legal Aid, asked this Honourable Court;

1. to order the personal separation between the parties in terms of Art 40 of Cap. 16 and this due to faults imputable to the respondent and uphold the other demands in the application.

Services: 1. Ramona Alouzi, 77, Triq Ganu, Birkirkara.

2. Deputy Curators.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you ahould encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court (Family Section) ,above mentioned, with the witness of the Hon. Mr. Justice Abigail Lofaro, Dip. Stud. Rel. Mag. Eur. (Eur Law). Doctor of Laws.

Illum 26 ta' Novembru 2010.

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 1 ta' Novembru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 26th November 2010.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 1st November 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1848

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-5 ta' Ottubru, 2011 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA PLC ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 17 ta' Jannar, 2012 fil-11.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir FIL-KURITURI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA, TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-fond hawn taħt deskritt.

1. Mezzanin fl-ewwel sular bla numru u jismu 'Sapphire', Valletta Road Qormi, liberu u frank, stmat li jiswa €93,000.

2. Garaxx bla numru u jismu 'Maxkim Garage', sottostanti l-mezzanin bla numru u jismu 'Sapphire', Valletta Road, Qormi, liberu u frank, stmat li jiswa €163,000.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' CIANTAR EMANUEL ET.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta numru 50/11.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 1 ta' Novembru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Superjuri

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 5th October, 2011 on the application of HSBC BANK MALTA PLC, Tuesday, 17 January, 2012 at 11.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held IN THE CORRIDORS OF THESE LAW COURTS, REPUBLIC STREET, VALLETTA of the following property.

1. First Floor Maisonette unnumbered, named 'Sapphire', in Valletta Road, Qormi, free and unencumbered, valued at €93,000.

2. Garage, unnumbered named 'Maxkim Garage' underlying the maisonette unnumbered, named 'Sapphire', in Valletta Road, Qormi, free and unencumbered, valued at €163,000.

The said tenement is the property of CIANTAR EMANUEL ET.

N.B. The said tenement will be sold as described in the act of the file number 50/11.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 01 November, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1849

B'digriet mogħti fis-7 ta' Lulju 2011, fl-atti tal-ittra uffiċjali fl-ismijiet ismijiet Go p.l.c. (C22334) vs The Golden Sheperd Group Limited (C 14948) il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

Illum 30 ta' Marzu 2011.

Lil: The Golden Sheperd Group Limited (C 14948)

Permezz tal-preżenti, is-soċjetà Go p.l.c. (C 22334) ta' Go, Fra Diegu Street, Marsa, MRS 1501, tinterpellak sabiex fi żmien ġimgħa tħallasha s-somma totali ta' ħamsa

By means of a decree given on the 7th July 2011, in the records of the judicial letter in the names Go p.l.c. (C 22334) vs The Golden Sheperd Group Limited (C 14948) the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company, in terms of Article 187(3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

In the First Hall Civil Court

Today 30 th March 2011

To: The Golden Sheperd Group Limited (C 14948).

By the present, the company Go p.l.c. (C 22334) of Go, Fra Diegu Street, Marsa, MRS 1501, calls upon you so that within one week you pay the global sum of twenty

u għoxrin elf, sitt mija u tnejn u ħamsin Ewro u seba' u għoxrin ċenteżmu (€25,652.27) rappreżentanti bilanċ minn somma akbar, dovuti minnek lis-soċjetà mittenti, in kwantu s-somma ta' mitejn u sitt Ewro u sitta u tletin ċenteżmu (€206.36) rappreżentanti servizz ta' business broadband fornit lilek u ħamsa u għoxrin elf, erba' mija u ħamsa u erbgħin Ewro u wieħed u disgħin ċenteżmu (€25,445.91) rappreżentanti servizzi ta' telefonija fissa, kif jirriżulta skont l-anness statement of account.

Fin-nuqqas, ser jittieħdu proċeduri ulterjuri kontra tiegħek, inkluż bil-ħruġ ta' mandati skont il-liġi, mingħajr avviż ieħor.

Tant biex tagħraf timxi u tevita spejjeż bla bzonn.

Ħallas ukoll l-ispejjeż ta' din l-ittra uffiċjali bl-imgħax legali, dekorribili mid-data tal-istess ittra uffiċjali.

Din l-ittra uffiċjali qed issir ai termini tal-Kap.16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Soċjetà mittenti: Spencer Hill, Marsa.
Notifika: The Golden Sheperd Group Ltd,
c/o Frank Portelli,
304, St. Paul's Street,
St. Paul's Bay.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Novembru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

five thousand six hundred fifty two Ewro and twenty seven cents (€25,652.27) representing balance of a larger sum, due by you to the interpellant company, as for the sum of two hundred and six Ewro and thirty six cents (€206.36) representing business broadband service, supplied to you and twenty five thousand four hundred forty five Ewro and ninety one cents (€25,445.91) representing services of fixed telephony, as results from the attached statement of account.

In default, further steps shall be taken against you, including the issuing of the warrants according to law, without any other notice.

So much so that you may know how to proceed and avoid useless expenses.

Pay also the costs of this judicial letter with legal interest to run from the date of the same judicial letter.

This judicial letter is being in terms of Cap.16 of the Laws of Malta.

Interpellant company: Spencer Hill, Marsa.
Service: The Golden Sheperd Group Ltd,
c/o Frank Portelli,
304, St. Paul's Street,
St. Paul's Bay.

Registry of the Superior Courts, today 1st November 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1850

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tat-18 ta' Ottubru 2011, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fit-18 ta' Awwissu, 2011 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 10 ta' Novembru, 2011 fil-11.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir FIL-KURITURI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA, TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-fond hawn taħt deskritt.

1. Appartament fuq sular wieħed, internament mhux immarkat, u li jinsab fl-ewwel sular aċċessibbli mill-bieb bin-numru 144, fi Triq il-Mitħna l-Ġdida, Mellieħa, stmat li jiswa €133,000.

2. Appartament fuq sular wieħed, mingħajr numru uffiċjali però maqsum fi tnejn u internament immarkat bin-

IT is hereby notified that by a decree of the 18th October 2011 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 18th August, 2011 on the application of HSBC Bank Malta plc, Thursday, 10th November, 2011 at 11.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held in THE CORRIDORS OF THESE LAW COURTS, REPUBLIC STREET, VALLETTA of the following property.

1. Apartment on the same floor, internally unmarked, on the first floor accessible from the door with the number 144, in Mitħna l-Ġdida Street, Mellieħa, valued at €133,000.

2. Apartment on the same floor, divided in two and internally marked with the numbers 1A and 1B, on the first

numri 1A u 1B, u li jinsab fl-ewwel sular accessibbli mill-bieb bla numru fi blokk imsemmi, 'Eastbourne Flats', Triq il-Kaħli, San Pawl il-Baħar stmat li jiswa €68,000.

3. Garaxx bin-numru 146, fi Triq il-Miṫħna l-Ġdida, Mellieħa, aċċessibli minn rampa separata li tagħti fuq l-imsemmija triq, stmat li jiswa €90,000

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Aldo Muscat (K.I. 255872M) u martu Rose Muscat (K.I. 509991 M).

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta fl-atti tas-subbasta numru 16/10.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Novembru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

floor accessible from the door without an official number in a block named, 'Eastbourne Flats', Kahli Street, St. Paul's Bay valued at €68,000.

3. Garage numbered 146, in Miṫħna l-Ġdida Street, Mellieħa, accessible from a separate ramp that opens on the mentioned street, valued at €90,000

The said property belong to Aldo Muscat (I.D. 255872M) and his wife Rose Muscat (I.D. 509991 M).

N.B The said tenements will be sold as described in the acts of file number 16/10.

Registry of the Superior Courts, this 2nd November, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1851

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet moghti fit-28 ta' Ottubru 2011, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

L-Avukat Georgine Schembri ta' 2, Triq il-Karità, Victoria, Għawdex (Karta ta' Identità numru 28577G) ippreżentat ittra uffiċjali fil-5 ta' Mejju 2010 fir-Reġistru tal-Qorti fuq imsemmija liema ittra ġġib in-numru 260/2010, fejn interpellat lill-intimati Damian Iwueke u Trans Afrique Sports International Limited, it-tnejn bl-indirizz "Terrance", Triq il-Lariġ, Attard, Malta sabiex fi żmien ġimgħa mid-data tal-istess ittra huma jħallsuha s-somma ta' €1629.87 rappreżentanti €1381.25 bħala drittijiet legali fil-kawża "Damian Iwueke nomine versus Marcell Bonnici nomine et", ċitazzjoni numru 276/1998 deċiża fit-22 ta' Ottubru 2009, flimkien ma' somma ta' €248.62 bħala VAT fuq l-istess drittijiet legali.

Fin-nuqqas jittieħdu proċeduri oħra. Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Illum 1 ta' Novembru 2011

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is herby notified that by a decree dated the 28th October 2011, the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced hereunder for the purpose of service in terms of section 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure.

Advocate Georgine Schembri of number 2, Charity Street, Victoria, Gozo (Identity Card number 28577G) filed a judicial letter on the 5th May 2010 in the Registry of the above said Court, which letter bears reference number 260/2010, wherein she called upon respondents Damian Iwueke and Trans Afrique Sports International Limited both of "Terrance", Triq il-Lariġ, Attard, Malta, so that within a week from the date of said letter they pay her the amount of €1629.87 being €1381.25 as legal fees in connection with lawsuit in re "Damian Iwueke nomine versus Marcell Bonnici nomine et", case number 276/1998 decided on the 22nd October 2009, plus the amount of €248.62 as VAT on the said legal fees.

In default further legal action will be taken. With costs and interests according to law.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section.

This 1st November 2011

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1852

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fil-31 ta' Ottubru 2011, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-Artikoli 187(3) u 931(3) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-31 ta' Ottubru 2011 fuq talba ta' Joseph u Christine konjugi Muscat Azzopardi ġie ordnat li jintgħażlu kuraturi deputati skont il-liġi biex jirrappreżentaw lill-persuni mhux magħrufa intitolati sabiex jirċievu ċ-ċens hawn taħt indikat u dan fl-atti taċ-ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens li ġġib in-numru 278/2011 fl-ismijiet "Joseph Muscat Azzopardi et vs … kuraturi deputati sabiex jirrapreżentaw lill-persuni mhux magħrufa intitolati sabiex jirċievu ċ-ċens hawn indikat" ippreżentata fis-17 ta' Ottubru 2011 fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, u fl-attijiet l-oħrajn kollha relattivi u sussegwenti.

Din iċ-ċedola tirrigwarda l-fidi ta' ċens gravanti l-fond numru 97, Triq ir-Repubblika Victoria, Għawdex, bil-ġnien miegħu anness, liema ċens annwu u perpetwu huwa ta' żewġ ewro u tlieta u tletin ċenteżmu (€2.33).

Min għandu xi interess u jrid jidħol bħala kuratur huwa b'din imsejjaħ biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan u jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien hawn mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, hawn fuq imsemmija, bix-xhieda ta' Dottor Paul Coppini, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 31 ta' Ottubru 2011

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġuridizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali.

Illum 1 ta' Novembru 2011

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that by a decree dated the 31st October 2011, the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced hereunder for the purpose of service in terms of sections 187(3) and 931(3) of the Code of Organization and Civil Procedure.

Whereas by a decree dated the 31st October 2011 by this Court upon an application of Joseph and Christine spouses Muscat Azzopardi whereby it was ordered that deputy curators be nominated in terms of law to represent the unknown persons who are entitled to receive the herein mentioned ground rent, and this in the records of schedule of deposit and concurrent redemption of ground rent bearing number 278/2011 in names "Joseph Muscat Azzopardi et versus …deputy curators to represent the unknown persons who are entitled to receive the herein mentioned ground rent," filed on the 17th October 2011 in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, as well as in all the other related and subsequent acts.

This schedule of deposit relates to the redemption of ground rent imposed on the premises having number 97 in Republic Street, Victoria, Gozo, with its annexed garden, which ground rent amounts to two euro and thirty three cents (€2.33).

Whoever is interested to be nominated as a curator is hereby called upon to call at this Registry within six (6) days and make known their interest through a declaratory note to accept such an assignment and in default, this court will proceed to nominate an official curator.

Issued by the aforementioned Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section under the signature of Dr. Paul Coppini, a Magistrate of the said Court.

This 31st October 2011

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction, General Section

This 1st November 2011

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1853

IKUN jaf kullħadd illi b'digriet tal-21 ta' Lulju 2010, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors preżentat minn Lombard Bank plc (C1607) fil-11 ta' Lulju 2011, qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' €205,000 depożitat b'ċedola numru 688/11 depożitat minn Stephanie Sammut Tagliaferro (K.I. 597883M). Il-Qorti ordnat in-notifika ta' dan ir-rikors lill-intimati b'erbat ijiem għar-risposta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Prim'Awla, illum it-Tlieta 1 ta' Novembru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 21st July 2010, given by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application filed by Lombard Bank plc (C1607) on the 11th July, 2011, is asking for the withdrawal of the amount of €205,000 deposited by Schedule of Deposit number 688/11, lodged by Stephanie Sammut Tagliaferro (I.D. 597883M). The Court ordered the notification of this application to respondents with a four day period to file a reply.

Registry of the Civil Court First Hall, today Tuesday, 1st November, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1854

Permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Novembru 2010 fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 180/10, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi Interni vs John Debono, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil John Debono (K.I. 774352M) ta' Manor Court, BLK G/A, Penthouse 10, Triq il-Maskli, Qawra, San Pawl il-Baħar, fil-15 ta' Jannar 2010, il-Kummissarju tat-Taxxi Interni ta' 46, Triq il-Merkanti, Valletta, qed għall-fini tal-Artikolu 466 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jinnotifikak bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata markata Dok A u jinterpellak sabiex fi żmien għaxart ijiem tħallas is-somma ta' €652.22 dovuta minnek bħala likwidazzjoni finali u konklussiva ta' taxxa fuq dokumenti u trasferimenti ai termini tal-Artikolu 60 tal-Kap. 364 hawn annessa u mmarkata Dok B.

Fin-nuqqas ta' ħlas jew ta' oppożizzjoni da parti tiegħek skond l-imsemmi Artikolu 466 l-esponenti jgħaddi għal ħruġ ta' mandati eżekuttivi kontra tiegħek skot il-liġi.

Ħallas ukoll l-ispejjeż ta' dan l-att.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 1 ta' Novembru 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 17th November 2010, in the records of the judicial letter number 180/10, in the names Commissioner of Inland Revenue vs John Debono, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against John Debono (I.D. 774352M) of Manor Court, Blk G/A Penthouse, 10, Triq il-Maskli, Qawra, San Pawl il-Baħar, on the 15th January 2010, the Commisssioner of Inland Revenue of 46, Merchants Street, Valletta, for the purposes of Article 466 of the Code of Organisation and Civil Procedure notifies you with the annexxed sworn declaration Dok A and calls upon you so that within ten days you pay the sum of €652.22 as the final tax liquidated and due on documents and transfers in terms of Article 60 of Cap. 364 here annexxed and marked as Dok B.

If you fail to pay or make opposition on your part as per Article 466, the interpellant shall request the issue of executive warrants against you according to law.

Pay also the costs of this act.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1855

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Ottubru 2011, ġiet ordnata l-publikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Avukat Franco Galea (K.I. 402281M) bħala mandatarju speċjali tal-assenti Maurizio Marchello ta' 58 Old Bakery Street, Valletta, VLT 1454, ippreżentaw Talba, fit-23 ta' Awwissu 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Global Betting Services (Holding) Ltd (C49300) u GBS Betting Ltd (C49767) ta' Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront, Floriana, sabiex iħallsu lill-attur nomine s-somma ta' €3,000 liema ammont huwa dovut lill-attur nomine.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 684/11KPS) hija differita għall-14 ta' Novembru 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Novembru 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 6th October 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of effecting service in terms of Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

Doctor of Laws Franco Galea (I.D. 402281M) as a special mandatory of the absent Maurizio Marchello of 58 Old Bakery Street, Valletta VLT 1454, filed a Claim on the 23rd August 2011 whereby he asked the Tribunal to condemn Global Betting Services (Holding) Ltd (C 49300) and GBS Betting Ltd (C49767) of Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront, Floriana, to pay the plaintiff nomine the sum of €3,000 which amount is due to the plaintiff nomine.

With costs and interests.

The case (Claim Number 684/11KPS) is postponed for hearing for the 14th November 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1856

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Civili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fil-5 ta' Ottubru 2011, Rikors Numru 700/2011, minn Chris Mario Jerone Clifton u Maria Viviana Clifton, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħhom fi kwota ta' nofs (1/2) indiviz kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom Charles Jack Clifton, legalment separat minn ma' martu Theresa Clifton, iben il-mejtin Charles Jack Clifton u Antonia neé Cassar, imwieled il-Marsa, kien residenti l-Mosta u miet tal-Qroqq limiti tal-Imsida fis-26 ta' Marzu 2011 ta' 61 sena u li kellu karta tal-identità bin-numru 773949(M) u li miet bla testment.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537 (1) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum 1 ta' Novembru 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civili Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 5th October 2011, Application number 700/2011 by Chris Mario Jerone Clifton and Maria Viviana Clifton, whereby they prayed that it be declared open in their favour in the quota of one half (1/2) undivided share each one of them the SUCCESSION of their father Charles Jack Clifton, legally separated from his wife Theresa Clifton, son of the late Charles Jack Clifton and Antonia neé Cassar born in Marsa, resided in Mosta and died in Tal-Qroqq limits of Imsida on the 26th March 2011 aged 61, holding idenitity card number 773949(M) who died intestate.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section

Today 1st November 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

1857

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Ottubru 2011, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ippreżentaw Talba, fil-14 ta' Frar 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Claudia Galea (K.I. 38879M) ta' Joe Flats, Flat 13, Triq Emmanuel Galizia, Ta' Xbiex, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €807.32 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 171/11GB) hija differita għat-18 ta' Novembru 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Novembru 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 7th October 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C22334) of Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, filed a Claim on the 14th February 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Claudia Galea (I.D. 38879M) of Joe Flats, Flat 13, Triq Emmanuel Galizia, Ta' Xbiex, to pay the plaintiff company the sum of €807.32 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 171/11GB) is put off on the 18th November 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd November 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1858

B'digriet tal-31 ta' Ottubru, 2011 mogħti mill-Qorti tal-Prim'Awla Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodici tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap.12).

Illi b'rikors ippreżentat mis-soċjetà Aplan Limited fil-25 ta' Mejju, 2011, qed jintalab l-iżbank tal-ammont ta' €233.45 depożitati b'ċedola numru 594/2011 fl-ismijiet:

Aplan Limited Vs Graziella Vella

Reġistru tal-Qorti Prim'Awla Ċivili (Malta), illum 2 ta' Novembru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 31st October, 2011 given by the First Hall of the Civil Courts (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

That by the application filed by Aplan Limited on the 25th May, 2011, is asking for the withdrawal of the amount €233.45 deposited by Schedule of Deposit number 594/2011 in the names of:

Aplan Limited Vs Graziella Vella

Registry of the First Hall of the Civil Courts (Malta), today the 2nd November, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1859

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Ottubru 2011, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' Frar 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Logue Andrew James (K.I.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 7th October 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C22334) of Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, filed a Claim on the 16th February 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Logue Andrew James (I.D.

38263) ta' 37, Sunshine, Flat 8, Triq is-Sajf, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €620.45 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 175/11GB) hija differita għat-18 ta' Novembru 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Novembru 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

38263M) of 37, Sunshine, Flat 8, Triq is-Sajf, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €620.45 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 175/11GB) is put off on the 18th November 2011 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd November 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1860

B'digriet tal-31 ta' Ottubru, 2011 mogħti mill-Qorti tal-Prim'Awla Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodici tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat mis-socjetà Aplan Limited fil-31 ta' Awwissu, 2011, qed jintalab l-iżbank tal-ammont ta' €2,259.16 depożitati b'ċedola numru 253/2011 fl-ismijiet:

Rajan magħruf bħala Simon Bharwani Vs George Galea

Reġistru tal-Qorti Prim'Awla Ċivili (Malta), illum 2 ta' Novembru, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 31st October, 2011 given by the First Hall of the Civil Courts (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

That by the application filed by Aplan Limited on the 31st August, 2011, is asking for the withdrawal of the amount €2,259.16 deposited by Schedule of Deposit number 253/2011 in the names of:

Rajan known as Simon Bharwani Vs George Galea

Registry of the First Hall of the Civil Courts (Malta), today the 2nd November, 2011.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1861

B'digriet mogħti, fit-28 ta' Ottubru 2011, mill-Bord li Jirregola l-Kera, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Briffa Anthony et vs Grixti Vincenza, Rikors numru 30/2011 GG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-ismijiet Anthony Briffa (556538M) u Monica Briffa (482542M) vs Vincenza Grixti (32570M), fl-4 ta' Marzu 2011, ir-rikorrenti Anthony Briffa u Monica Briffa, talbu lil dan il-Bord:

1. Fl-ewwel lok jilqa' t-talba sabiex dan ir-rikors jiġi trattat bi procedura sommarja u mingħajr ma jgħaddi għas-smigħ tal-kawża a tenur tal-Artikolu 16A tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

By means of a decree given, on the 28th October 2011, by the Rent Regulation Board, in the records of the Sworn Application, in the names Briffa Anthony et vs Grixti Vincenza, Application number 30/2011 GG,the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant, in terms of Article 18(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the Rent Regulation Board, in the names Anthony Briffa (556538M) and Monica Briffa (482542M) vs Vincenza Grixti (32570M) on the 4th March 2011, the applicant Anthony Briffa and Monica Briffa, asked this Board:

1. In the first place to uphold the demand so that this application be heard by special summary proceedings, without proceeding to a hearing of the cause in terms of Article 16A of Cap. 69 of the Laws of Malta;

2. Fit-tieni lok, prevja occorrendo, il-ħall tat-titolu lokatizju, in virtù tal-Artikolu 8(1) tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta, jagħti l-permess u jawtorizza lir-rikorrenti jirriprendu l-pussess tal-fond numru 25, fi Triq l-Argotti, fil-Floriana, mingħand l-intimata stante l-morożità fil-ħlas ta' diversi skadenzi tal-kera mill-intimat ai termini tal-Artikolu 9(a) (i) tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż kollha u bl-imgħax legali sad-data tal-pagament effettiv kontra Vincenza Grixti, minn issa inġunt in subizzjoni u b'riserva favur ir-rikorrenti għal kwalsiasi azzjoni ulterjuri lilhom spettanti skont il-liġi kontra l-intimata.

Rikorrenti: 64, 'Monique' Triq Sant' Antnin,
Ħaż-Żabbar.
Intimata: 25, fi Triq l-Argotti, Floriana.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Briffa Anthony et vs Grixti Vincenza, rikors numru 30/2011 GG, jinsab differit għas-smigħ għat-30 ta' Novembru 2011, fl-10.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Bord tal-Kera) illum 2 ta' Novembru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2. In the second place, saving if necessary the dissolution of the title of lease, in virtue of Article 8(1) of Chapter 69 of the Laws of Malta, give permission and authorise the applicants, to take possession of the premises number 25, in Triq l-Argotti, in Floriana, from the respondent, due to the delay in the payment of various rent instalments by the respondent in terms of Article 9(a)(i) of Chapter 69 of the Laws of Malta and uphold the other demands in the application.

With all costs and legal interest till the effective payment against Vincenza Grixti, from now summoned so that a reference to her evidence be made and saving any further action which may be due to the applicants , according to law against the respondent.

Applicant: 64, 'Monique' Triq Sant' Antnin,
Ħaż-Żabbar.
Respondent: 25, fi Triq l-Argotti, Floriana.

The Sworn Application in the names Briffa Anthony et vs Grixti Vincenza, application number 30/2011 GG, has been put off for hearing to the 30th November 2011, at 10.30 a.m.

Registry of the Superior Courts (Rent Regulation Board) today 2nd November 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1862

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati.

B' digriet mogħti minn din il-Qorti, fil-15 ta' Settembru 2011, fuq talba ta' Casa Antonia Ltd, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil-Daniele u Adriano aħwa Maggiulli, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Numru 218/2010 AE vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Casa Antonia Ltd (C 27541) vs l-Avukat Dr Cedric Mifsud u P.L. Mario Mifsud Bonnici, b'digriet tal-20 ta' April 2010, nominati Kuraturi Deputati a nom u in rappreżentanza ta' Jack Serra (K.I. 679806M) u tal-assenti Alfred Serra, fil-5 ta' Marzu 2010, Rikors numru 218/2010 AE, is-soċjetà Casa Antonia Limited (C 27541) talbet lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tikkundanna lill-konvenuti in solidum sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' (€25,414.64) in konnessjoni mas-servizzi ċitati fir-rikors, bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali kontra l-konvenut, minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Bann for Curators

Republic of Malta

To The Marshall of the Court.

By means of a decree by this Court, on the 15th September 2011, following a request of Casa Antonia Ltd, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent Daniele and Adriano, brothers Maggiulli, in the records of the Sworn Application number 218/2010 AE vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names, Casa Antonia Ltd (C 27541) vs Advocate Dr Cedric Mifsud and PL Mario Mifsud Bonnici, by decree of the 20th April 2010, appointed Deputy Curators, in the name and in representation of Jack Serra (I.D. 679806M) and of the absent Alfred Serra, on the 5th March 2010, Application number 218/2010 AE, the company Casa Antonia Limited (C 27541) asked this Honourable Court;

1. To condemn the defendants in solidum to pay the plaintiff company the sum of (€25,414.64) in connection with services mentioned in the application, with costs and legal interests against the defendant, from now summoned so that a reference to his evidence be made.

Rikorrenti: Casa Antonia Ltd, Triq il-Papa Alessandru VII, Balzan.

Konvenuti: Jack Serra, Casa Antonia, Triq Il-Papa Alessandru VII, Balzan.

Notifika: Jack Serra, Casa Antonia, Triq il-Papa Alessandru VII, Balzan.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sejjaħ b'dan lil kull min jrid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Raymond C. Pace, LLD. Duttur tal-Liġi.

Illum 15 ta' Settembru 2011.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Novembru 2011.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Applicant: Casa Antonia Ltd, Triq il-Papa Alessandru VII, Balzan.

Defendants: Jack Serra, Casa Antonia, Triq il-Papa Alessandru VII, Balzan.

Service: Jack Serra, Casa Antonia, Triq il-Papa Alessandru VII, Balzan.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you ahould encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall,above mentioned, with the witness of the Hon. Mr. Justice Raymond C. Pace,LLD. Doctor of Laws.

Today 15 th September 2011.

Registry of the Superior Courts, today 2nd November 2011.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1863

B'digriet mogħti fil-31 ta' Ottubru 2011, fl-atti tar-rikors numru 607/2011, il-Qorti (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) in segwitu għar-rikors ta' Greta Bugeja u oħrajn, ordnat il-pubblikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejjet Edward Borg, legalment separat minn ma' martu Sharon, imwieled Sliema u miet tal-Qroqq limiti tal-Imsida fid-9 ta' April 2011, u li kellu karta tal-identità numru 048060(M).

Din il-pubblikazzjoni se ssir nhar l-Erbgħa 23 ta' Novembru 2011 fil-10.30 a.m. fin-numru 215/3b, Triq l-Ifran, il-Belt, Valletta b'att ta'Nutar Dottor Roberta Bisazza.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja).

Illum 3 ta' Novembru 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 31st October 2011, in the records of the Application number 607/2011, the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) following an application of Greta Bugeja and others, ordered the publication of the inventory of the assets of the deceased Edward Borg, legally seperated from his wife Sharon, born in Sliema and died in tal-Qroqq limits of Imsida on the 9th April 2011, aged 50 years holding identity card number 048060(M).

This publication is going to be held on Wednesday 23rd November 2011 at 10.30 a.m. at number 215/3b, Triq l-Ifran, Valletta by a deed of Notary Dr Roberta Bisazza.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section).

Today 3rd November 2011

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrat Civil Court and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*